

РИЖСКИЙ СПУТНИКЪ.



Rigasches Coursbuch.

XXI. } Издание.
Serie.

Zusammengestellt von

A. Werlein,

Beamter der Riga-Dünaburger Eisenbahn.

Цѣна
Preis

25

Коп.
Kop.

N. Kymmell, Riga.

Glütig vom November bis Mai 1888.

ДѢЙСТВУЕТЪ съ НОЯБРЯ до МАЯ 1888 г.

Оглавление.	Стр.	Inhalt.	Seite
Рига-Динабургъ	2	Riga-Dünaburg	2
„ Мюльграб. и Больдераа	3	„ Mühlgraben u. Bolderaa	3
„ Тукумъ	4	„ Tuckum.	4
„ Островъ-С.-Петербургъ	5	„ Ostrow-St. Petersburg	5
„ Витеб.-Смоленск-Москва	5	„ Witebsk-Smolensk-Mosk.	5
„ Митава-Можейк.-Либав.	6, 7	„ Mitau-Moscheiki-Libau.	6, 7
„ Шавли-Бахмачъ	8	„ Schaulen-Bachmatsch	8
„ Радзивилишки-Понев.	8	„ Radsiwilischki-Ponew.	8
„ Кошедары-Ковно-Верж- болово-Эйдткуненъ	8	„ Koschedari-Kowno-Wir- ballen-Eydtkuennen	8
„ Динаб.-Вильно-Варшава	9	„ Dünab.-Wilno-Warschau	9
„ „ „ Ковно	9	„ „ „ Kowno	9
„ Псковъ-Тансъ-Дерптъ	10	„ Pskow-Taps-Dorpat.	10
„ Нарва-Везенб.-Ревель	10	„ Narva-Wesenb.-Reval	10
„ Орель-Грязи-Царицынъ	11	„ Orel-Gräsi-Zarizyn	11
„ Курскъ-Харьк.-Ростовъ	12	„ Kursk-Charchow-Rostow	12
„ Вязьма-Тула-Ряжскъ	13	„ Wjasma-Tula-Rjashsk	13
„ Варшава-Вѣна	13	„ Warschau-Wien	13
„ Динаб.-Берлинъ	14, 15	„ Dünaburg-Berlin	14, 15
„ Динабургъ-Данцигъ	14, 15	„ Dünaburg-Danzig	14, 15
„ Можейки-Берлинъ	16, 17	„ Moscheiki-Berlin	16, 17
„ Можейки-Данцигъ	16, 17	„ Moscheiki-Danzig	16, 17
„ Минскъ-Бахмачъ-Кіевъ	18	„ Minsk-Bachmatsch-Kiew	18
Ревель-Балтійскій-Портъ	18	Reval-Baltischport.	18
Динабургъ-Либава	19	Dünaburg-Libau	19
„ Витебскъ	20, 21	Dünaburg-Witebsk	20, 21
Орель-Витебскъ	22, 23	Orel-Witebsk	22, 23
„ Грязи	24, 25	„ Gräsi	24, 25
Москва-Брестъ	26—29	Moskau-Brest	26—29
„ Нижний-Новгородъ	30, 31	„ Nishni-Nowgorod	30, 31
Козловъ-Ворон.-Ростовъ	32, 33	Koslow-Woron.-Rostow	32, 33
С.-Петерб.-Вержболово	34—37	St.Petersburg-Wirballen	34—37
С.-Петербургъ-Москва	38, 39	St. Petersburg-Moskau	38, 39
„ „ „ Ревель	40—43	„ „ „ Reval	40—43
Тансъ-Дерптъ	44	Taps-Dorpat.	44
Гатчино-Тосно	44	Gatschino-Tosno	44
С.-Петерб.-Вильно-Варшава	45	St.Petersb.-Wilno-Warschau	45

Либавъ-Ромны . . .	46, 47
Харьковъ-Николаевъ-Одесса	48
Знаменка-Елисаветградъ .	49
Харьковъ-Ворожба . . .	49
Люботинъ-Мерефа . . .	49
Ромоданъ-Кременчугъ . .	49
Вильно-Ровно-Одесса . .	50
Барановичи-Бѣлостокъ . .	50
Брестъ-Лунинецъ-Гомель .	50
Сравнительн. табл. времени	51
Цѣна билет. прямого сообщ.	
сѣ заграничными станц. и	
цѣна возвратн. билет. 52—	54
Цѣна билет. въ спальн. вагон.	
на Николаевск. ж. д. . .	54
Правила и опредѣленія для	
пассаж. ѣдущ. на ж. д. 55—	70
Конно-железная линія . .	70
Омнибусъ	71
Дилижансовое сообщеніе .	71
Такса за проѣздъ чер.мост. 72, 73	
Запираніе моста	74
Такса для извозч. въ Ригѣ 75, 76	
„ „ „ „ Митавѣ 77, 78	
„ „ „ „ Либавѣ . . . 78	
„ „ „ „ Ревелѣ 79, 80	
Такса за перевозъ лодками	
черезъ Двину	81
„ для экспрессовъ въ	
Ригѣ	82—84
Почтовая такса	85—88
Телеграфъ	89
Телефонъ	89
Гостинницы	89
Мѣста заявленія о пожарѣ	90
Вызывъ пожарн. колонъ 91, 92	
Списокъ переименованныхъ	
улицъ г. Риги	93—96
Объявленія.	
Карта русскихъ желѣзн. дор.	
Календарь	

Libau-Romny	46, 47
Charkow-Nikolajew-Odessa	48
Snamenka-Jelisawetgrad .	49
Charkow-Woroshba	49
Ljubotin-Merefa	49
Romodan-Krementschug .	49
Wilno-Rowno-Odessa . . .	50
Baranowitschi-Bjalostock .	50
Brest-Luninetz-Homel . . .	50
Zeitvergleichungs-Tabelle .	51
Preise directer Billets nach	
ausländischen Stationen u.	
Preise d. Retourbillets 52—	54
Preise der Billets z. Schlaf-	
waggon der Nikolaibahn 54	
Regeln u. Bestimmungen für	
Eisenbahnpassagiere 55—	70
Tramway-Linie	70
Omnibus-Linie	71
Diligence-Verbindungen . .	71
Brückentaxe	72, 73
Sperrung der Dünabrücke .	74
Rigaer Fuhrmannstaxe 75, 76	
Mitauer „	77, 78
Libauer „	78
Revaler „	79, 80
Taxe für die Dünäüberfahrt	
mit Ruderböten	81
Taxe f. d. Rigaer Dienst-	
leute „Express“	82—84
Posttaxe	85—88
Telegraph	89
Telephon	89
Hôtels	89
Meldest.d. Feuerw.-Telegr. .	90
Alarmirung d. Feuerwehr 91, 92	
Verzeichniss der umbenannten	
Strassen	93—96
Annoncen.	
Eisenbahnkarte v. Russland	
Kalender	

Изъ Риги въ Динабургъ. Von Riga nach Dünaburg.

Мѣстное время. Localzeit.

Версты Werst		5.	1.	7.	3.	I.	II.	III.
		1-3 утр. Mg.	1-3 утр. Vm.	2-3 дня Nm.	1-3 веч. Abd	P. K. R. K.	P. K. R. K.	P. K. R. K.
—	Рига I Riga I	отх. Abg.	11 15		7 —	— —	— —	— —
17	Куртенгофъ Kurtenhof	"	11 42		7 30	— 64	— 48	— 24
26	Икскюль Uexküll	"	12 —		7 49	1 1	— 76	— 39
32	Огеръ Oger	"	12 15		8 5	1 24	— 93	— 47
48	Рингмундсгофъ Ringmundshof	"	12 42		8 33	1 84	1 38	— 70
68	Ремерсгофъ Römershof	{прих. Ank. отх. Abg.	1 14 1 23		9 4 9 13	2 55	1 91	— 98
88	Кокенгузенъ Kokenhusen	"	1 57		9 48	3 34	2 50	1 28
105	Штокмансгофъ Stockmannshof	"	2 25		10 17	3 98	2 99	1 53
121	Крейцбургъ Kreutzburg	{прих. Ank. отх. Abg.	2 49 3 3		10 41 10 51	4 58	3 44	1 76
137	Треппенгофъ Treppenhof	"	3 30		11 18	5 14	3 85	1 97
148	Ливенгофъ Lievenhof	"	3 51		11 39	5 55	4 16	2 13
159	Царьградъ Zargrad	"	4 10		11 57	5 96	4 48	2 29
174	Ницгаль Nitzgal	"	4 36		12 23	6 56	4 93	2 52
190	Ликсно Lixna	"	5 3		12 48	7 16	5 38	2 75
204	Динабургъ Dünaburg	прих. Ank.	5 25		1 10	7 65	5 74	2 93

Изъ Динабурга въ Ригу. Von Dünaburg nach Riga.

Версты Werst		8.	2.	4.	6.	I.	II.	III.
		2-3 утр. Mgs.	1-3 утр. Mg.	1-3 утр. Vm.	1-3 дня Nm.	P. K. R. K.	P. K. R. K.	P. K. R. K.
—	Динабургъ Dünaburg	отх. Abg.	5 45		5 —	— —	— —	— —
14	Ликсно Lixna	"	6 7		5 22	— 53	— 40	— 21
30	Ницгаль Nitzgal	"	6 33		5 47	1 13	— 85	— 44
46	Царьградъ Zargrad	"	6 57		6 11	1 73	1 30	— 67
56	Ливенгофъ Lievenhof	"	7 17		6 31	2 10	1 58	— 81
67	Треппенгофъ Treppenhof	"	7 35		6 49	2 55	1 91	— 98
83	Крейцбургъ Kreutzburg	{прих. Ank. отх. Abg.	7 59 8 11		7 12 7 22	3 11	2 34	1 20
99	Штокмансгофъ Stockmannshof	"	8 35		7 47	3 71	2 79	1 43
116	Кокенгузенъ Kokenhusen	"	9 4		8 17	4 35	3 26	1 67
136	Ремерсгофъ Römershof	{прих. Ank. отх. Abg.	9 34 9 43		8 45 8 55	5 14	3 85	1 97
156	Рингмундсгофъ Ringmundshof	"	10 13		9 28	5 85	4 39	2 24
172	Огеръ Oger	"	10 40		9 57	6 45	4 84	2 47
178	Икскюль Uexküll	"	10 53		10 13	6 68	5 1	2 56
187	Куртенгофъ Kurtenhof	"	11 10		10 30	7 1	5 26	2 69
204	Рига I Riga I	прих. Ank.	11 35		10 55	7 65	5 74	2 93

Примѣчаніе. С.-Петербургск. время разсчитывается посредствомъ прибавленія къ мѣстному времени въ Ригѣ 25 минутъ, а въ Динабургѣ 15 минутъ.

Bemerkung. Zur Bestimmung der St. Petersburg. Zeit in Riga sind 25 Min., in Dünaburg 15 Min. zur betreffenden Localzeit hinzuzurechnen.

Изъ Риги въ Мюльграбенъ и обратно. Von Riga nach Muhlgraben und zurück.

Мѣстное время. Localzeit.

Репер. — Werst.		51	53	55	II.	III.		52	54	56
		2—3	2—3	2—3	К.	К.		2—3	2—3	2—3
		ут. Mg.	ут. Vm.	дня Nm.				ут. Mg.	дня Nm.	веч. Abd.
	Рига I Riga . . . отх. Abg.	5 55	11 5	5 10	—	—	Мюльграбенъ } отх. Abg.	7 5	1 15	6 20
6	Военн. Госпиталь } Kriegshospital } "	6 10	11 20	5 25	18	9	Алекс. высота } Alexandershöhe } "	7 14	1 24	6 29
8	Алекс. высота } Alexandershöhe } "	6 18	11 28	5 33	23	12	Военн. Госпиталь } Kriegshospital } "	7 22	1 32	6 37
11	Мюльграбенъ } Muhlgraben } прих. Ank.	6 25	11 35	5 40	31	16	Рига I Riga I . прих. Ank.	7 35	1 45	6 50
		ут. Mg.	ут. Vm.	дня Nm.				ут. Mg.	дня Nm.	веч. Abd.

Изъ Риги въ Больдераа, Дамбу-Гавани и обратно. Von Riga nach Bolderaa, Hafendamm und zurück.

Мѣстное время.

Hafendamm und zurück.

Localzeit.

Репер. — Werst.		105	101	103	107	II.	III.		102	116	104	106
		2—3	2—3	2—3	2—3	К.	К.		2—3	2—3	2—3	2—3
		ут. Mg.	дн. Nm.	дн. Nm.	в. Abd.				ут. Mg.	ут. Vm.	д. Nm.	веч. Abd.
	Рига II Riga . . . отх. Abg.	6 20	12 15	4 25	7 50	—	—	Дамба-Гавани } отх. Abg.	7 38	9 40	2 50	6 —
2	Торенсбергъ } Thorensberg } "	6 30	12 25	4 35	8 —	18	9	Больдераа } Bolderaa } "	7 45	9 50	3 —	6 10
6	Зассенгофъ } Sassenhof } "	6 40	12 35	4 45	8 10	18	9	Нордексгофъ } Nordeckshof } "	8 6	10 11	3 21	6 31
8	Нордексгофъ } Nordeckshof } "	6 46	12 41	4 51	8 16	23	12	Зассенгофъ } Sassenhof } "	8 12	10 7	3 27	6 37
16	Больдераа } Bolderaa } "	7 10	1 5	5 15	8 40	45	23	Торенсбергъ } Thorensberg } "	8 22	10 27	3 37	6 47
18	Дамба-Гавани } Hafendamm } прих. Ank.	7 15	1 10	5 20	8 45	51	26	Рига II Riga прих. Ank.	8 30	10 35	3 45	6 55
		ут. Mg.	дн. Nm.	дн. Nm.	в. Abd.				ут. Mg.	ут. Vm.	д. Nm.	веч. Abd.

Примѣчаніе. Поѣзда Больдерааской вѣтви останавливаются въ случаѣ надобности у платформъ Александровской (между Зассенгофомъ и Нордексгофомъ) и у Дюнамюндской. — der Bolderaaer Zweigbahn halten im erforderlichen Falle am Alexanderperron (zwischen Sassenhof und Nordeckshof) und bei Dünamünde.

Riga-Mühlgraben, Bolderaa-Hafendamm.

Изъ Риги въ Туккумъ. Von Riga nach Tuckum.

Мѣстное время. Localzeit.

Вѣрст. Weist.				51.	53.	I.	II.	III.
—	Рига II.	Riga II.	отх. Abg.	1—3 у. V.	1—3 вч. А.	P. K. R. K.	P. K. R. K.	K. K.
21 ¹ / ₄	Торенсбергъ	Thorensberg.	"	9 50	6 —	— —	— —	—
51 ¹ / ₂	Зассенгофъ	Sassenhof . .	"	9 59	6 9	— 23	— 18	9
113 ¹ / ₄	Пуле	Pupe	"	10 8	6 18	— 23	— 18	9
181 ¹ / ₄	Бильдерлингсгофъ .	Bilderlingshof	"	10 21	6 31	— 49	— 36	18
193 ¹ / ₄	Эдинбургъ	Edinburg . .	"	10 35	6 45	— 71	— 54	28
213 ¹ / ₄	Мајоренгофъ	Majorenhof .	"	— —	— —	— —	— —	—
23	Дуббельнъ	Dubbeln . . .	"	10 48	6 58	— 86	— 65	33
253 ¹ / ₄	Кирлсбадъ	Karlsbad. . .	"	10 55	7 5	— 90	— 68	35
281 ¹ / ₂	Ассернъ	Assern	"	— —	— —	— —	— —	—
323 ¹ / ₄	Шлокъ	Schlock . . .	"	11 10	7 20	1 9	— 81	41
403 ¹ / ₄	Кеммернъ	Kemmern . . .	"	11 22	7 32	1 24	— 93	47
493 ¹ / ₄	Шмарденъ	Schmarden. .	"	11 43	7 53	1 58	1 19	61
593 ¹ / ₄	Туккумъ	Tuckum. . . .	прх. Ank.	12 2	8 12	1 91	1 44	α4
				12 22	8 32	2 29	1 71	87
				дн.N.	вч. А.			

Изъ Туккума въ Ригу. Von Tuckum nach Riga.

Вѣрст. Werst.				52.	54.	I.	II.	III.
—	Туккумъ	Tuckum	отх. Abg.	6 10	2 55	— —	— —	—
10	Шмарденъ	Schmarden . .	"	6 31	3 16	— 41	— 31	16
19	Кеммернъ	Kemmern . .	"	6 52	3 39	— 75	— 56	29
27	Шлокъ	Schlock . . .	"	7 15	3 57	1 5	— 79	40
31 ^{1/2}	Ассернъ	Assern	"	7 26	4 8	1 20	— 90	46
34	Карлсбадъ	Karlsbad. . .	"	— —	— —	1 31	— 99	51
36 ^{3/4}	Дуббельнъ	Dubbeln . . .	"	7 42	4 24	1 39	1 4	53
38	Мајоренгофъ	Majorenhof .	"	7 49	4 31	1 46	1 10	56
40	Эдинбургъ	Edinburg . .	"	— —	— —	1 50	1 13	58
41 ^{1/2}	Бильдерлингсгофъ .	Bilderlingshof	"	8 2	4 45	1 58	1 19	61
48	Пуле	Pupe	"	8 14	4 58	1 80	1 35	69
54 ^{1/4}	Зассенгофъ	Sassenhof . .	"	8 26	5 11	2 6	1 55	79
57 ^{1/2}	Торенсбергъ	Thorensberg.	"	8 36	5 21	2 29	1 71	87
59 ^{3/4}	Рига II.	Riga II. . . .	прх. Ank.	8 45	5 30	2 29	1 71	87
				y. V.	дн.N.			

Билеты выдаются на каждой станціи Риги-Туккумской жел. дор. на всѣ станціи Риги-Туккумской жел. дор. и кромѣ того на станціяхъ: Бильдерлингсгофъ, Мајоренгофъ, Дуббельнъ, Ассернъ, Шлокъ, Кеммернъ и Туккумъ на станціи „Митава“ Митавской жел. дор. — Billete werden auf jeder Station der Riga-Tuckumer Eisenbahn nach allen Stationen derselben Bahn ausgegeben, ausserdem von den Stationen: Bilderlingshof, Majorenhof, Dubbeln, Assern, Schlock, Kemmern und Tuckum nach der Station „Mitau“ der Mitauer Bahn.

Изъ Риги въ С. Петербургъ и обратно. Von Riga nach St. Petersburg und zurück.

Вст. Wst.	Мѣстное время.	1—3	1—3	I. Р. К. R. K.	II. Р. К. R. K.	III. Р. К. R. K.	Localzeit.	1—2 дня Nm.	1—3 веч. Ab.
—	Рига Riga I . . отх. Abg.	y. V. 11 15	веч. Ab. 7 —	—	—	—	С.-Петербургъ } St. Petersburg) отх. Abg.	1 30	9 30
204	Динабургъ P.-Д.) прх. Ank. Dünaburg R.-D.)	д. N. 5 25	утр. Mg. 1 10	7 65	5 74	2 93	Гатчино { прх. Ank. Gatschino) . . . {отх. Abg.	2 40 2 46	10 56 11 4
			1—2					веч. Ab.	утр. Mg.
207	" II.-B.) отх. Abg. " P.-W.)	веч. Ab. 7 20	утр. Mg. 4 37	7 76	5 83	2 98	Псковъ Pskow. { прх. Ank. {отх. Abg.	8 21 8 31	6 13 6 21
398	Островъ, Ostrow { прх. Ank. {отх. Abg.	12 58 1 10	9 42 9 48	15 4	11 29	5 77	Островъ Ostrow { прх. Ank. {отх. Abg.	9 40 9 52	7 33 7 43
		утр. Mg.	утр. Mg.				Динабургъ II.-B.) прх. Ank. Dünaburg P.-W.)	утр. Mg. 3 5	дня Nm. 1 25
447	Псковъ, Pskow. { прх. Ank. {отх. Abg.	2 32 2 42	10 49 11 2	16 84	12 64	6 46			
		утр. Mg.	дня Nm.					1—3	
662	Гатчино { прх. Ank. Gatschino) . . . {отх. Abg.	9 34 9 40	4 54 5 2	24 90	18 68	9 55	" P.-Д.) отх. Abg. " R.-D.)	утр. Mg. 5 45	дня Nm. 5 —
703	С.-Петербургъ } прх. Ank. St. Petersburg)	10 45	6 —	26 48	19 86	10 15	Рига Riga I . . . прх. Ank.	11 35	10 55
		утр. Vm.	веч. Ab.					утр. Vm.	веч. Ab.

Изъ Риги въ Москву и обратно. Von Riga nach Moskau und zurück.

Мѣстное время. Localzeit.

			1-3							1-3		
—	Рига Riga I. . .	отх. Abg.	7 — в. А.	— —	— —	— —	Москва Moskau	отх. Abg.	6 — в. А.			
204	Динабургъ } . . {	прх. Ank.	1 10 у. М.	7 65	5 74	2 93	Смоленскъ }	{ прх. Ank.	9 53 у. М.			
	Dünaburg }	{ отх. Abg.	6 10 "									
448	Витебскъ } . . . {	прх. Ank.	1 50 д. N.	16 84	12 63	6 45	Smolensk }	{ отх. Abg.	12 52 д. N.			
	Witebsk }	{ отх. Abg.	3 15 "				Витебскъ }	{ прх. Ank.	4 45 "			
	Смоленскъ }	{ прх. Ank.	7 17 в. А.				Witebsk }	{ отх. Abg.	6 — в. А.			
576	Smolensk }	{ отх. Abg.	8 13 "	21 64	16 23	8 29	Динабургъ }	{ прх. Ank.	1 25 у. М.			
							Dünaburg }	{ отх. Abg.	5 45 "			
698	Москва Moskau	прх. Ank.	12 30 д. N.	36 34	27 25	13 93	Рига Riga I.	прх. Ank.	11 35 д. V.			

Riga-St. Petersburg.

Riga-Moskau.

၆၇

Изъ Риги — Митавы — Можейки — въ Либаву. Von Riga — Mitau — Moscheiki — nach Libau.

Мѣстное время.

Localzeit.

Версты. Werst.			5.	1.	3.	I.	II.	III.
			1—3 утр. Vm.	1—3 дня Nm.	1—3 веч. Ab.	Р. К. R. K.	Р. К. R. K.	Р. К. R. K.
—	Рига II	Riga II	отх. Abg.	10 10	1 40	8 10	—	—
2	Торенсбергъ	Thorensberg	"	10 21	1 52	8 23	— 23	— 18
4	полуст. Лагеръ	Haltest. Lagerstation	"	—	—	—	— 30	— 23
21	Олай	Olai	"	10 51	2 22	8 53	— 94	— 71
40	Митава	Mitau	прх. Ank.	11 20	2 51	9 22	—	— 37
			отх. Abg.	утр. Vm.	дня Nm.	веч. Ab.	1 65	1 25
55	полуст. Фальцграфенъ	Haltest. Pfalzgrafen	"	—	3 6	9 38	—	— 65
62	Фридрихсгофъ	Friedrichshof	"	—	3 28	10 —	2 48	1 86
71	полуст. Абгулденъ	Haltest. Abguden	"	—	3 45	10 18	2 48	1 86
82	Беневъ	Behnen	"	—	4 4	10 35	3 23	2 43
93	Ауцъ	Autz	"	—	4 28	10 56	3 23	2 43
110	Рингенъ	Ringen	"	—	4 50	11 17	3 60	2 71
			прх. Ank.	—	5 23	11 48	4 28	3 21
129	Можейки	Moscheiki	отх. Abg.	—	6 —	12 22	4 99	3 75
149	Луша	Luscha	"	—	веч. Ab.	ноч. Nts.	—	1 92
161	Вайподенъ	Wainoden	"	—	7 48	2 18	—	—
177	Прекулнь	Prehkuln	"	—	8 27	3 24	—	—
198	Гробинь	Grobin	"	—	8 58	4 9	—	—
215	Либава	Libau	прх. Ank.	—	9 27	4 53	—	—
				—	10 8	5 49	—	—
				—	10 33	6 23	8 21	6 28
					веч. Ab.	утр. Mg.	—	3 16

Рига - Митавы - Можейки - Либавы.

Изъ Либавы — Можейки — Митавы — въ Ригу. Von Libau — Moscheiki — Mitau — nach Riga.

Мѣстное время.

Localzeit.

Версты. — Werst.			2.	6.	4.	I.	II.	III.
			1—3	1—3	1—3	P. K.	P. K.	P. K.
			вч. Ab.	д. Nm.	д. Nm.	R. K.	R. K.	R. K.
	Либава	Libau	отх. Abg.	9 33	—	2 48	—	—
17	Гробинъ	Grobin	"	10 10	—	3 28	—	—
38	Прекулнъ	Prehkuhn	"	11 3	—	4 40	—	—
54	Вайноденъ	Wainoden	"	11 47	—	5 48	—	—
66	Луса	Luscha	"	12 12	—	6 22	—	—
			"	12 47	—	7 10		
86	Можейки	Moscheiki	{ прх. Ank.	ут. Mg.	вч. Ab.	3 22	2 53	1 24
			{ отх. Abg.	4 47	—	8 8		
105	Рингенъ	Ringen	"	5 34	—	8 46	3 97	3 9
122	Ауцъ	Autz	"	6 14	—	9 21	4 61	3 57
133	Бененъ	Behnen	"	6 39	—	9 44	4 98	3 86
144	полуст. Абгулденъ	Haltest. Abguden	"	7 —	—	10 4	5 77	4 44
153	Фридрихсгофъ	Friedrichshof	"	7 18	—	10 22	5 77	4 44
160	полуст. Фальцграфенъ	Haltest. Pfalzgrafen	"	7 32	—	—	6 56	5 3
			"	7 57	—	10 58		
175	Митава	Mitau	{ прх. Ank.	ут. Vm.	д. Nm.	вч. Ab.	6 56	5 3
			{ отх. Abg.	8 15	3 53	11 11		2 52
194	Олай	Olai	"	8 48	4 25	11 42	7 31	5 59
211	полуст. Лагеръ	Haltest. Lagerstation	"	—	—	—	7 91	6 5
213	Торенсбергъ	Thorensberg	"	9 22	4 58	12 15	7 98	6 11
215	Рига II	Riga II	прих. Ank.	9 30	5 6	12 23	8 21	6 28
				ут. Vm.	д. Nm.	ноч. N.		

Riga-Mitau-Moscheiki-Libau.

Изъ Риги въ Можейки, Шавли, Кейданы, Кошедары, Минскъ, Бахмачъ и обратно.
Von Riga nach Moscheiki, Schaulen, Keidani, Koschedari, Minsk, Bachmatsch und zurück.

Впрт. Wrst.	Мѣстное время.	1—3	I. Р. К.	II. Р. К.	III. Р. К.	Localzeit.	1—3
—	Рига Riga II.	отх. Abg. 8 10 вч. Ab.	—	—	—	Бахмачъ Bachmatsch отх. Abg.	6 41 ут. M.
129	Можейки }	{ прх. Ank. 12 22 нч. Nts.	4 99	3 75	1 92	Минскъ }	{ прх. Ank. 8 37 вч. A.
	Moscheiki }	{ отх. Abg. 1 12 ут. M.				Minsk }	{ отх. Abg. 12 19 нч. Nts.
10	Шавли }	{ прх. Ank. 3 47 " }	7 73	5 81	2 98	Кошедары }	{ прх. Ank. 10 52 ут. V.
	Schaulen }	{ отх. Abg. 4 2 " }				* Koschedari }	{ отх. Abg. 11 52 " }
220	* Радзивилишки }	{ прх. Ank. 4 41 " }	—	—	—	Кейданы }	{ прх. Ank. 1 50 дня N.
	Radsiwilischki }	{ отх. Abg. 5 6 " }				Keidani }	{ отх. Abg. 1 58 " }
280	Кейданы }	{ прх. Ank. 6 58 " }	10 69	8 3	4 11	Радзивилишки }	{ прх. Ank. 3 53 " }
	Keidani }	{ отх. Abg. 7 6 " }				* Radsiwilischki }	{ отх. Abg. 4 23 " }
337	Кошедары }	{ прх. Ank. 9 12 " }	12 83	9 64	4 93	Шавли }	{ прх. Ank. 4 56 " }
	* Koschedari }	{ отх. Abg. 9 57 " }				Schaulen }	{ отх. Abg. 5 11 " }
582	Минскъ }	{ прх. Ank. 8 21 вч. A.	20 14	15 10	7 72	Можейки }	{ прх. Ank. 7 23 вч. A.
	Minsk }	{ отх. Abg. 12 9 нч. Nts.				Moscheiki }	{ отх. Abg. 8 8 " }
1048	Бахмачъ Bachmatsch прх. Ank.	4 41 дня N.	37 61	28 21	14 42	Riga Riga II.	прх. Ank. 12 23 нч. Nts.

*** Радзивилишки-Поневѣжъ и обратно. — Radsiwilischki-Ponewesch und zurück.**

Впрт. Wrst.	Мѣстное время.	1—3 ут. Mg.	I. Р. К.	II. Р. К.	III. Р. К.	Localzeit.	1—3 дня N.
—	* Радзивилишки Radsiwilischki отх. Abg.	6 8	—	—	—	Поневѣжъ Ponewesch . . . отх. Abg.	1 59
270	Поневѣжъ Ponewesch прх. Ank.	7 51	10 31	7 75	3 97	* Радзивилишки Radsiwilischki прх. Ank.	3 33

*** Кошедары — Ковно — Вержболово — Эйдткуненъ и обратно.**
Koschedari — Kowno — Wirballen — Eydtkuhnen und zurück.

Вст. Wst.	Мѣстное время.	1—3	I. Р. К.	II. Р. К.	III. Р. К.	Localzeit.	1—3
—	* Кошедары Koschedari отх. Abg.	9 59 у. V.	—	—	—	Эйдткуненъ Eydtkuhnen отх. Abg.	6 24 у. M.
371	Ковно }	{ прх. Ank. 10 39 " }	14 10	10 63	5 43	Вержболово }	{ прх. Ank. 6 29 " }
	Kowno }	{ отх. Abg. 10 49 " }				Wirballen }	{ отх. Abg. 7 35 " }
452	Вержболово }	{ прх. Ank. 12 44 д. N.	17 14	12 88	6 59	Ковно }	{ прх. Ank. 9 55 " }
	Wirballen }	{ отх. Abg. 1 12 " }				Kowno }	{ отх. Abg. 10 3 " }
453	Эйдткуненъ Eydtkuhnen прх. Ak.	1 15 "	17 18	12 90	6 60	* Кошедары Koschedari прх. Ank.	11 4 "

Изъ Риги въ Вильно, Гродно, Вѣлостокъ, Варшаву и обратно. Von Riga nach
Мѣстное время. Wilna, Grodno, Bjalostok, Warschau und zurück. Local-Zeit.

Вст. Wst.		1—3	I. P. K.	II. P. K.	III. P. K.		1—3	1—3	1—3
—	Рига Riga I . отх. Abg.	7 — веч. Abd.	—	—	—	Варшава } Warschau }	отх. Abg.	10 13 у. V.	11 23 в. А.
204	Динаб. <i>Р.-Д.</i> } Dünab. <i>Р.-Д.</i> }	1 10 утр. Mg.	7 65	5 74	2 98	Бѣлостокъ } Bjalostok }	{ прх. Ank. { отх. Abg.	3 28 д. N. 3 48 "	4 44 у М. 4 54 "
207	" <i>II.-B.</i> } " <i>Р.-W.</i> }	1—2 3 25 ут. М.	7 76	5 83	2 98	Гродно } Grodno }	{ прх. Ank. { отх. Abg.	6 17 в. А. 6 22 "	7 20 " 7 25 "
737	Вилейская } Wileiskaja }	{ прх. Ank. { отх. Abg.	7 8 " 7 16 "	1 38 дн. N. 1 48 "	— — —	Вильно } " }	{ прх. Ank. { отх. Abg.	10 47 " 1—2	12 30 д. N.
372	Вильно } " }	{ прх. Ank. { отх. Abg.	7 30 " 7 55 ут. М.	2 5 " 4 40 "	13 91 10 44 5 34	*Wilno } Вилейская } Wileiskaja }	{ прх. Ank. { отх. Abg.	11 43 в. А. 11 59 " 12 5 в. А.	1 50 " 2 7 " 2 17 "
519	*Wilno } Гродно } Grodno }	{ прх. Ank. { отх. Abg.	11 44 " V. 11 49 "	9 45 вч. А. 9 51 "	19 43 14 58 7 45	Динаб. <i>II.-B.</i> } Dünab. <i>Р.-W.</i> }	{ прх. Ank.	4 12 у. М.	6 50 в. А.
598	Бѣлостокъ } Bjalostok }	{ прх. Ank. { отх. Abg.	2 3 дн. N. 2 18 "	12 27 вч. А. 12 41 "	22 35 16 76 8 57	" <i>Р.-Д.</i> } " <i>Р.-Д.</i> }	{ отх. Abg.	5 45 утр. Mg.	5 — д. N.
759	Варшава } Warschau }	{ прх. Ank.	7 3 вч. А.	6 8 ут. М.	28 43 21 33 10 90	Рига Riga I . прх. Ank.		11 35 " Vm.	10 55 в. А.

***Вильно—Кошедары—Ковно и обратно. Wilno—Koschedari—Kowno und zurück.**
Мѣстное время. Local-Zeit.

		1—3 у. Mg.	1—3 д. Nm.				1—3 вч. Ab.	1—3 у. Vm.
469	*Вильно Wilna отх. Abg.	8 22	2 30	—	—	—	8 19	10 3
	Кошедары } . прх. Ank.	9 51	4 14	—	—	—	9 19	11 4
	Koschedari } . отх. Abg.	9 59	4 20	—	—	—	9 24	11 12
435	Ковно Kowno . прх. Ank.	10 39	5 9	17 55	13 16	6 63	11 13	1 20
		у. Mg.	д. Nm.				вч. Ab.	д. Nm.

Изъ Риги въ Псковъ, Дерптъ и обратно. Von Riga nach Pskow, Dorpat und zurück.

Wst.	Мѣстное время.	1—3	1—3	I. P. K. R. K.	II. P. K. R. K.	III. P. K. R. K.	Localzeit.	1—3
—	Рига Riga I . . .	от. Ab. 11 15 у. V.	7 — вч. Ab.	—	—	—	Дерптъ Dorpat	от. Ab. 7 40 веч. Ab. пр. An. 11 52 " "
204	Динабургъ P.-D. Dünaburg R.-D.	пр. An. 5 25 д. N.	1 10 ут. Mg.	7 65	5 74	2 93	Тапсъ Taps . .	от. Ab. 12 28 поч. Nts. пр. An. 8 12 утр. Mg.
207	" II.-B. P.-W.	от. Ab. 7 20 в. A.	4 37 ут. Mg.	7 76	5 83	2 98	Гатчино	от. Ab. 12 28 поч. Nts. пр. An. 8 12 утр. Mg.
662	Псковъ Pskow. Гатчино	пр. An. 2 32 у. M. от. Ab. 2 42 " пр. An. 9 34 "	10 49 " 11 2 " 4 54 дня N.	24 90	18 68	9 55	Gatschino	от. Ab. 2 46 дня Nm. пр. An. 8 21 веч. Abs.
	Gatschino	от. Ab. 11 4 у. V. пр. An. 6 22 в. A.	10 35 вч. Ab. 5 50 ут. Mg.				Псковъ Pskow	от. Ab. 8 31 " пр. An. 3 5 утр. Mg.
890	Тапсъ Taps . .	от. Ab. 6 28 утр. Mg.	1—3				" P.-D. R.-D.	от. Ab. 5 45 ут. Mg.
996	Дерптъ Dorpat	пр. An. 10 48 "	" "	37 39	28 4	14 34	Рига Riga I . . .	пр. An. 11 35 ут. Vm. 10 55 в. A.

Рига-Нарва-Везенбергъ-Ревель и обратно. Riga-Narva-Wesenberg-Reval u. zurück.

Wst. Вст.	Мѣстное время.	1—3	1—3	—	—	—	Localzeit.	1—3	1—3
—	Рига Riga I . . .	от. Ab. 11 15 у. V.	7 — вч. Ab.	—	—	—	Ревель Reval .	от. Ab. 9 37 у. M.	9 57 вч. Ab.
204	Динабургъ P.-D. Dünaburg R.-D.	пр. An. 5 25 д. N.	1 10 ут. Mg.	7 65	5 74	2 93	Везенбергъ } Wesenberg }	пр. An. 12 52 д. N. от. Ab. 12 58 "	1 13 ут. Mg. 1 19 " "
207	" P.-W. II.-B.	от. Ab. 7 20 в. A.	4 37 утр. Mg.	7 76	5 83	2 98	Нарва Narva . .	пр. An. 4 2 " от. Ab. 4 20 "	4 22 " " 4 32 " "
662	Гатчино	пр. An. 9 34 у. M.	4 54 дня Nm.	24 90	18 68	9 55	Гатчино	пр. An. 8 2 в. A.	8 12 " "
	Gatschino	Ab от. 11 4 у. V. пр. An. 2 18 д. N.	10 35 вч. Ab. 1 50 ут. Mg.	28 88	21 66	11 7	Gatschino Динабургъ II.-B. Dünaburg P. W.	от. Ab. 11 4 в. A. пр. An. 12 5 д. N.	2 46 дня Nm. 3 5 утр. Mg.
767	Нарва Narva . .	от. Ab. 2 34 " пр. An. 5 29 "	2 2 " " 4 57 " "	32 59	24 45	12 50	" P. D. R. D.	от. Ab. 5 — д. N.	5 45 ут. Mg.
866	Везенбергъ } Wesenberg }	от. Ab. 5 37 "	5 5 " "						

Рига-Витебскъ - Орель - Грязи - Царицынъ и обратно. Riga-Witebsk-Orel-Gräsi-Zarizyn und zurück. Local-Zeit.

Мѣстное время.

Верхн. Weist.	Мѣстн. врем.	1—3	1—3	I. Р. К. R. K.	II. Р. К. R. K.	III. Р. К. R. K.	Local-Zeit.	1—3	1—3
—	Рига Riga I. отх. Abg.	11 15 у. Vm.	7 — в. Ab.	—	—	—	Царицынъ } отх. Abg.		7 28 в. Ab.
204	Динабургъ } прх. Ank.	5 25 д. Nm.	1 10 у. Mg.				Zarizyn } прх. Ank.		7 43 у. Mg.
	Dünaburg } отх. Abg.	6 10 в. Ab.	6 10 "	7 65	5 74	2 93	Борисоглѣбскъ } прх. Ank.		8 3 "
448	Витебскъ } прх. Ank.	2 15 у. Mg.	1 50 д. Nm.				Borisoglebsk } о. Ab.		2 44 д. Nm.
	Witebsk } отх. Abg.	3 15 "	3 15 "	16 84	12 63	6 45	Грязи Gräsi } прх. Ank.		6 45 у. Mg.
576	Смоленскъ } прх. Ank.	7 22 "	7 17 в. Ab.				отх. Abg.		11 5 у. Vm.
	Smolensk } отх. Abg.	7 56 "	7 47 "	21 64	16 23	8 29	Елецъ } прх. Ank.		11 35 "
686	Рославль } прх. Ank.	11 30 у. Vm.	11 22 "				Jeletz } отх. Abg.		3 45 д. Nm.
	Roslawl } отх. Abg.	11 50 "	11 42 "	25 80	19 35	9 89	Верховье } прх. Ank.		4 10 "
811	Брянскъ } прх. Ank.	3 46 д. Nm.	3 59 у. Mg.				Werchowje } отх. Abg.		8 — в. Ab.
	Brjānsk } отх. Abg.	4 — "	4 14 "	30 45	22 84	11 67	Орель Orel } прх. Ank.		12 58 у. Mg.
852	Карачевъ } прх. Ank.	5 22 "	5 44 "				отх. Abg.	2 8 д. Nm.	
	Karatschew } отх. Abg.	5 32 "	5 59 "	31 99	23 99	12 26	Карачевъ } прх. Ank.	4 35 "	3 28 "
936	Орель Orel. } прх. Ank.	8 13 в. Ab.	8 43 "				Karatschew } отх. Abg.	4 45 "	4 47 "
	отх. Abg.		2 30 д. Nm.	35 14	26 35	13 47	Брянскъ } прх. Ank.	5 51 "	5 — "
1019	Верховье } прх. Ank.		5 40 в. Ab.				Brjānsk } отх. Abg.	6 6 в. Ab.	8 51 "
	Werchowje } отх. Abg.		6 5 "	38 36	28 78	14 71	Рославль } прх. Ank.	9 59 "	9 8 "
1116	Елецъ } прх. Ank.		10 15 "				Roslawl } отх. Abg.	10 19 "	12 22 д. Nm.
	Jeletz } отх. Abg.		10 45 "	42 —	31 50	16 10	Смоленскъ } прх. Ank.	1 47 у. Mg.	12 52 "
1218	Грязи Gräsi } прх. Ank.		3 30 у. Mg.				Smolensk } отх. Abg.	2 32 "	4 45 "
	отх. Abg.		5 19 д. Nm.	45 98	34 48	17 62	Витебскъ } прх. Ank.	6 40 "	6 — в. Ab.
1415	Борисоглѣбскъ } прх. Ank.		12 8 нч. Nt.				Witebsk } отх. Abg.	9 10 "	1 25 у. Mg.
	Borisoglebsk } о. Ab.		12 28 "	53 40	40 6	20 47	Динабургъ } прх. Ank.	4 2 д. Nm.	5 45 "
1782	Царицынъ } прх. Ank.		1 13 д. Nm.	67 20	50 39	25 75	Dünaburg } отх. Abg.	5 — "	11 35 у. Vm.
	Zarizyn }						Рига Riga I. прх. Ank.	10 55 в. Ab.	

Изъ Риги въ Орелъ, Курскъ, Харьковъ, Лозовая, Таганрогъ, Ростовъ и обратно.
Von Riga nach Orel, Kursk, Charkow, Losowaja, Taganrog, Rostow und zurück.

Мѣстное время. Localzeit.

Верст. Werst.			1—3	1—3	I.	II.	III.			1—2	1—3	1—3
—	Рига Riga I .	отх. Abg.	11 15утр. Vm.	7 — Ab.	Р. К.	Р. К.	Р. К.					
204	Динабургъ } (прх. Ank.		5 25 дня Nm.	1 10 Mg.	Р. К.	Р. К.	Р. К.	Ростовъ } отх. Abg.			9 13утр.	12 38 дня Nm.
	Dünaburg } (отх. Abg.		6 10 веч. Ab.	6 10 "	7 65	5 74	2 93	Rostow } (прх. Ank.			Mg.	Nm.
448	Витебскъ } (прх. Ank.		2 15утр. Mg.	1 50Nm.				Таганрогъ } (отх. Abg.			11 45Vm.	3 50 "
	Witebsk } (отх. Abg.		3 15 "	3 15 "	16 84	12 63	6 45	Taganrog } (прх. Ank.			12 5Nm.	4 45 "
576	Смоленскъ } (прх. Ank.		7 22 "	7 17 Ab.				Лозовая } (отх. Abg.		дня.	12 58 Mg.	9 13Mg.
	Smolensk } (отх. Abg.		7 56 "	7 47 "	21 64	16 23	8 29	Losowaja } (прх. Ank.			1 23Nm.	1 33 "
			8 13 веч. Ab.	8 43Mg.				Харьковъ } (отх. Abg.			6 4 Ab.	6 54 "
936	Орелъ Orel .	1—2	11 54 веч. "	9 29 "	35 14	26 35	13 47	Charkow } (прх. Ank.			6 4 Ab.	5 19Nm.
			3 55утр. Mg.	2 55Nm.				Kursk } (отх. Abg.			6 49 Ab.	7 54 "
1080	Курскъ } (прх. Ank.	1—2	4 53Mg.	7 8 Ab.	40 50	30 38	15 53	Курскъ } (отх. Abg.			1 58 Mg.	4 53Nm.
	Kursk } (отх. Abg.	1—3	11 53 Mg.	7 49Mg.				Kursk } (прх. Ank.			3 20 "	7 48 Mg.
			12 4Nm.	8 34в.А.				Orel } (отх. Abg.			5 55 "	12 25Nm.
1309	Харьковъ } (прх. Ank.		8 34в.А.	7 49Mg.	49 9	36 81	18 77	Orel } (прх. Ank.			7 24 "	10 49 Ab.
	Charkow } (отх. Abg.		9 24 "	9 9 "					1—3			
1448	Лозовая } (прх. Ank.		2 45Mg.	4 33Nm.	54 4	40 53	20 72	Смоленскъ } (отх. Abg.			2 8Nm.	12 58утр. Mg.
	Losowaja } (отх. Abg.		3 15 "	6 18 Ab.				Smolensk } (прх. Ak.			1 47 Mg.	12 22дня. Nm.
	Таганрогъ } (прх. Ank.		4 40Nm.	11 40Vm.				Витебскъ } (отх. Abg.			2 32 "	12 52 "
1748					66 68	50 2	25 57	Лозовая } (отх. Abg.			6 40 "	4 45 "
	Taganrog } (отх. Abg.		5 30 "	1 —Nm.	69 15	51 87	26 51	Витебскъ } (прх. Ank.			9 10 "	6 — веч. Ab.
1846	Ростовъ Rostow пр. Ак.		8 8 Ab.	4 13 "				Динабургъ } (отх. Abg.			4 20 дня Nm.	1 25утр. Mg.
			веч	дня.				Dünaburg } (прх. Ank.			5 — "	5 45 "
								Рига Riga I .			10 55веч. Ab.	11 35 " Vm.

Рига-Вязьма-Ряжскъ и обратно. Riga-Wjäsma-Rjähsk und zurück.

Верт. — Weerst.		1—3	I. Р. К.	II. Р. К.	III. Р. К.		1—3
	Рига Riga I	отх. Abg. 7 — веч. Abd.				Ряжскъ Rjähsk	отх. Abg. 2 50 утр. Mg
576	Смоленскъ Smolensk { прх. Ank. 7 17 "		21 64	16 23	8 29	Тула Tula	{ прх. Ank. 9 37 "
	{ отх. Abg. 8 8 "					{ отх. Abg. 9 57 "	
741	Вязьма Wjäsma	{ прх. Ank. 3 9 утр. Mg.	27 79	20 84	10 65	Калуга Kaluga	{ прх. Ank. 2 29 дни Nm.
	{ отх. Abg. 4 10 "					{ отх. Abg. 2 59 "	
895	Калуга Kaluga	{ прх. Ank. 9 21 "	33 64	25 32	12 59	Вязьма Wjäsma	{ прх. Ank. 8 30 веч. Ab.
	{ отх. Abg. 9 51 "					{ отх. Abg. 3 13 утр. Mg.	
1018	Тула Tula	{ прх. Ank. 2 22 дни Nm.	38 22	28 75	14 34	Смоленскъ Smolensk { прх. Ank. 10 4 " Vm.	
	{ отх. Abg. 2 42 "					{ отх. Abg. 12 52 дни Nm.	
	Ряжскъ Rjähsk	прх. Ank. 9 40 веч. Abd.	45 19	33 99	17 2	Рига Riga I	прх. Ank. 11 35 утр. Vm.

Рига-Варшава-Вѣна и обратно. Riga-Warschau-Wien und zurück.

Мѣстное время. Localzeit.

		1—3	Р. К.	Р. К.	Р. К.		1—2	1—3
	Рига Riga I	отх. Abg. 7 — веч. Abd.				Вѣна Wien	отх. Abg. 12 — дни Nm.	7 30 веч. Ab.
	Динабургъ P. Д. пр. Ак.	1 10 утр. Mg.				Граница { прх. Ank. 9 22 веч. Ab.		12 14 дни Nm.
207		1—2	1—3			Granica { отх. Abg. 10 45 "		1 20 "
	Dünaburg P. W. отх. Ab.	3 25 утр. Mg.	8 30 у. Mg.	7 76	5 83	2 98	Варшава { прх. Ank. 6 10 утр. Mg.	10 20 веч. Ab.
	Вильно { прх. Ank. 7 30 "		2 5 дн. Nm.				1—3	
369	Wilna { отх. Abg. 7 55 утр. Mg.	4 40 "		13 91	10 44	5 34	Warschau { отх. Abg. 10 13 утр. Mg.	11 23 "
	Варшава { прх. Ank. 7 3 веч. Ab.	6 8 у. Mg.					Вильно { прх. Ank. 10 47 веч. Ab.	12 30 дни Nm.
756		1—2		28 43	21 33	10 90	Wilna { отх. Abg. 11 43 веч. Ab.	1 50 "
	Warschau { прх. Ank. 9 20 веч. Ab.	10 45 "					Динабургъ II. В. пр. Ак.	4 12 утр. Mg.
1044	Граница { прх. Ank. 4 50 утр. Mg.	9 — в. Ab.						1—3
	Granica { отх. Abg. 5 50 "	9 56 "	см. стрн. 52 и 53				Dünaburg R. D. от. Ab.	5 45 у. Mg.
	Вѣна Wien прх. Ank. 4 10 дни Nm.	7 25 у. Mg.	vide Seite 52 и 53.				Рига Riga I . прх. Ank.	11 35 д. V.

Рига-Динабургъ-Вершболово-Кенигсбергъ-Берлинъ. Riga-Mѣстн. врем. Dünaburg-Wirballen-Königsberg-Berlin. Localzeit.

Верст. Werst.		1—3	I. P. K. R. K.	II. P. K. R. K.	III. P. K. R. K.
—	Рига Riga I.....отх. Abg.	7 — веч. Ab.	— —	— —	— —
204	Динаб. P.-Д. R.-D. прх. Ank.	1 10 утр. Mg.	7 65	5 74	2 93
		1—2 1—3			
207	Dünab. П.-В. P.-W. отх. Abg.	3 25 у. Mg.	8 30 у. Mg.	7 76	5 83
	прх. Ank.	7 30 " "	2 5д. Nm.		2 98
372	Вильно Wilno. {	1—3		13 91	10 44
	отх. Abg.	8 22 у. Mg.	2 30 " "		5 34
547	Вершболово {	12 44 д. Nm.	7 30 в. Ab.	20 59	15 45
	Wirballen } .. {	1 12 " "	8 2 " "		7 90
	Эйдткуненъ } .. {	1 15 " "	8 5 " "		
548		1—2		20 63	15 48
	Eydtkuhnen } .. {	2 22 д. Nm.	8 59 в. Ab.		7 91
Килом.	Инстербургъ } {	3 29 " "	10 28 " "		
Kilom.	Insterburg } {	3 39 " "	10 42 " "		
62	Кенигсбергъ } {	5 14 " "	12 51 " "		
	Königsberg } .. {	5 39 " "	1 11 " "		
152	*Диршай } {	8 45 в. Ab.	5 17 " "		
	Dirschau } ... {	9 5 " "	5 50 " "		
		(пр. Бром-бергъ)	8 45 " "	(см. стрн. 52 и 53) (vide Seite 52 u. 53)	
316	Коницъ Konitz. {	(üb. Bromberg)	9 5 " "		
413	Шнейдемюль } {	1 16 у. Mg.	11 — у. Vm.		
	Schneidemühl } {	1 29 " "	11 20 " "		
496	Крейцъ Kreuz {	2 29 " "	12 36 д. Nm.		
		2 39 " "	12 56 " "		
554	Кюстринъ {	4 34 " "	3 26 " "		
	Cüstrin } {	4 42 " "	3 31 " "		
659	Берлинъ Berlin Schles. B.				
	прх. Ank.	6 11 " "	5 28 " "		
742	" " Alexanderpl.				
	прх. Ank.	6 22 " "	5 40 " "		
—	" " Friedrichstr.				
	прх. Ank.	6 30 " "	5 48 " "		

* Диршай-Данцигъ. Dirschau-Danzig.

Кил. Kil.		1—4	1—4	(см. стрн. 52 и 53) (vide Seite 52 u. 53)
—	Диршай Dirschau прх. Ank.	9 12 веч. Ab.	5 32 утр. Mg.	
32,7	Данцигъ Danzig отх. Abg.	10 26 " "	6 46 " "	

Берлинъ-Кенигсбергъ-Вержболово-Динабургъ-Рига. Berlin-

Мѣстн. врем. **Königsberg-Wirballen-Dünaburg-Riga.** Localzeit.

Билом. Kilom.			1—2	1—3	I. Р. К. R. K.	II. Р. К. R. K.	III. Р. К. R. K.
—	Берлинъ Berlin	Zoolog. Garten отх. Abg.	10 51 вч. А.	6 11у. Mg.			
—	"	Берлинъ Friedr.-strasse отх. Abg.	11 5 "	6 25 "			
—	"	" Alexanderpl. отх. Abg.	11 12 "	6 34 "			
—	"	" Schles. B. отх. Abg.	11 25 "	6 48 "			
88	Кюстринъ } ...	{ прх. Ank. отх. Abg.	12 52у. Mg.	9 20 "			
188	Крейдъ }	{ прх. Ank. отх. Abg.	2 51 "	12 15д. Nm.			
	Шнейдемюль }	{ прх. Ank. отх. Abg.	2 59 "	1 5 "			
246	Schneidemühl }	{ прх. Ank. отх. Abg.	3 57 "	2 23 "	(см. стрн. 52 и 53) (vide Seite 52и.53)		
			4 3 "	4 3 "			
	Конницъ }	{ прх. Ank. отх. Abg.	(чр. Бром-бергъ)	5 58 "			
329	Konitz }	{ прх. Ank. отх. Abg.	(üb. Brom-berg)	6 8 вч. А.			
426	*Диршавъ }	{ прх. Ank. отх. Abg.	8 38у. Mg.	8 35 "			
	Dirschau }	{ прх. Ank. отх. Abg.	8 56 "	9 15 "			
590	Кенигсбергъ }	{ прх. Ank. отх. Abg.	12 6д. Nm.	1 40у. Mg.			
	Königsberg }	{ прх. Ank. отх. Abg.	12 36 "	2 4 "			
680	Инстербургъ }	{ прх. Ank. отх. Abg.	2 25 "	4 18 "			
	Instenburg }	{ прх. Ank. отх. Abg.	2 40 "	4 30 "			
742	Эйдткуненъ }	{ прх. Ank. отх. Abg.	3 52 "	6 9 "			
	Eydtkuhnien }	{ прх. Ank. отх. Abg.	4 8 "	6 24 "			
	Вержболово }	{ прх. Ank. отх. Abg.	4 13 "	6 29 "			
Верст. Werst.	Wirballen }	{ прх. Ank. отх. Abg.	1—3	7 35 "	}	—	—
	Вильно }	{ прх. Ank. отх. Abg.	6 — вч. А.	1 20д. Nm.			
179	Wilno }	{ прх. Ank. отх. Abg.	11 13 "	1 50 "			
340	Динаб. II.-B. P.-W. пр. Ank.		1—2	6 50 вч. А.	6 68	5 1	2 56
			11 43 вч. А.	1 50 "	12 83	9 62	4 92
			4 12 у. Mg.	6 50 вч. А.			
343	Dünab. P.-D. R.-D. отх. Abg.		1—3	5 45 утр. Mg.	12 94	9 71	4 97
547	Рига Riga I.... прх. Ank.			11 35 " Vm.	20 59	15 45	7 90

***Данцигъ-Диршав. Danzig-Dirschau.**

Килом. Kilom.			1—4	1—4	(см. стрн. 52 и 53) (vide Seite 52и.53)
—	*Данцигъ Danzig отх. Abg.		7 13 ут. Mg.	7 43 вч. Ab.	
327	Диршав Dirschau прх. Ank.		8 26 "	8 50 "	

Рига — Можейки — Кенигсбергъ — Берлинъ. Riga — Moscheiki — Königsberg — Berlin.

Врст. Wrst.	Мѣстное время. Localzeit.	1—3	I. P. K. R. K.	II. P. K. R. K.	III. P. K. R. K.
—	Рига Riga II отх. Abg.	8 10 веч. Abd.	—	—	—
129	Можейки } (прх. Ank.	12 22 ноч. Nts.	4 99	3 75	1 92
	Moscheiki } (отх. Abg.	1 12 " "			
	Кошедары } (прх. Ank.	9 12 утр. Mg.			
337	Koschedari } (отх. Abg.	1—3 утр. Mg.	12 83	9 64	4 93
		9 59			
		дня Nm.			
452	Верхболово } (прх. Ank.	12 44	7 30	17 14	12 88
	Wirballen } (отх. Abg.	1 12	8 2	6 59	
	Эйдткуненъ } (прх. Ank.	1 15	8 5		
453	Eydtkuhnen } (отх. Abg.	1—2 дня Nm.	1—3 веч. Abd.	17 18	12 90
Кил Kil.		2 22	8 59	6 60	
62	Инстербургъ } (прх. Ank.	3 29	10 28		
	Insterburg } (отх. Abg.	3 39	10 42		
152	Кенигсбергъ } (прх. Ank.	5 14	12 51		
	Königsberg } (отх. Abg.	5 39	1 1		
		веч. Abd.	утр. Mg.		
316	*Диршай } (прх. Ank.	8 45	5 17		
	Dirschau } (отх. Abg.	9 5	5 50		
413	Коняницъ } (прх. Ank.	чр. Бром- бергъ	8 45		(см. стран. 52и53.)
	Konitz } (отх. Abg.	üb.Br m- berg	9 5		(videSeite52и.53.)
		утр. Mg.			
496	Шнейдемюль } (прх. Ank.	1 16	11 —		
	Schneidemühl } (отх. Abg.	1 29	11 20		
554	Крейцъ } (прх. Ank.	2 29	12 36		
	Kreutz } (отх. Abg.	2 39	12 56		
			дня Nm.		
659	Кюстринъ } (прх. Ank.	4 34	3 26		
	Cüstrin } (отх. Abg.	4 42	3 31		
742	Берлинъ Berlin Schles. B. Ank.	6 11	5 28		
—	" " Alexanderpl. прх.	6 22	5 40		
—	" " Friedrichstr. "	6 30	5 48		

* Диршай — Данцигъ. Dirschau — Danzig.

Кил. Kil.	1—4	1—4	(см. стран. 52и53.)
—	Abd. веч.	утр. Mg.	(videSeite52и.53.)
32,7	*Диршай Dirschau . отх. Abg.	9 12	
	Данцигъ Danzig .. прх. Ank.	10 26	

Берлинъ — Кенигсбергъ — Можейки — Рига.
Berlin — Königsberg — Moscheiki — Riga.

Мѣстное время. Localzeit.

Кил. Kil.			1—3 утр. Mg.	1—3 утр. Mg.	I. R. K.	II. R. K.	III. R. K.
—	Берлинъ } Berlin	Friedrichstr. отх. Abg.	6 25				
—	"	Alexanderpl. " "	6 34				
—	"	Schles. Bhf. " "	6 48				
83	Кюстринь } Cüstrin	{ прх. Ank. { отх. Abg.	9 20 9 28				(см. стрн. 52 и 53)
			дня Nm.				(vide Seite 52 u. 53)
188	Крейцъ } Kreutz	{ прх. Ank. { отх. Abg.	12 15 1 5				
246	Шнейдемюль } Schneidemühl	{ прх. Ank. { отх. Abg.	2 23 4 3				
329	Коницъ } Konitz	{ прх. Ank. { отх. Abg.	5 58 6 8	веч. Abd.			
426	* Диршай } Dirschau	{ прх. Ank. { отх. Abg.	8 35 9 15				
590	Кенигсбергъ } Königsberg	{ прх. Ank. { отх. Abg.	1 40 2 4	утр. Mg.			
680	Инстербургъ } Insterburg	{ прх. Ank. { отх. Abg.	4 18 4 30				
742	Эйдткуненъ } Eydtkuennen	{ прх. Ank. { отх. Abg.	6 9 6 24	утр. Mg.			
Верст. Werst	Верхболово } Wirballen	{ прх. Ank. { отх. Abg.	6 29 7 35	" "			
115	Коседары } Koschedarl	{ прх. Ank. { отх. Abg.	11 4 11 52	" "	4 31	3 24	1 66
323	Можейки } Moscheiki	{ прх. Ank. { отх. Abg.	7 23 8 8	веч. Abd.	12 15	9 13	4 67
452	Рига II. Riga II....	прх. Ank.	12 23	ноч. Nts.	17 14	12 88	6 59

Данцигъ — Диршай. * Danzig — Dirschau.

Кил. Kil.			1—4 веч. Abd.	1—4 дня Nm.			
—	Данцигъ } * Danzig	{ отх. Abg.	7 43				(см. стрн. 52 и 53)
32,7	Диршай } Dirschau	{ прх. Ank.	8 50				(vide Seite 52 u. 53)

Рига-Минскъ-Кіевъ и обратно. Riga-Minsk-Kiew und zurück.

Версты Werst	Мѣстное время.	1—3				Localzeit.	1—3
—	Рига, Riga I. отх. Abg.	7 — веч. Ab.				Кіевъ, Kiew отх. Abg.	10 10 веч. Ab.
204	Динабургъ P.-D. } прх. Ank.	1 10 утр. Mg.	7 65	5 74	2 93	Бахмачъ } { прх. Ank.	5 18 утр. Mg.
	Dünaburg R.-D. } отх. Abg.	8 30 " "	7 76	5 83	2 98	Bachmatsch } { отх. Abg.	6 41 " "
207	" II.-B. } прх. Ank.	1 38 дня Nm.				Минскъ Minsk } { прх. Ank.	8 37 веч. Ab.
	P.-W. } отх. Abg.					Вилейская } { прх. Ank.	12 19 утр. Mg.
360	Вилейская Wileiskaja } отх. Abg.	2 36 " "				Вилейская Wileiskaja } { прх. Ank.	6 31 " "
	Минскъ Minsk } отх. Abg.	8 21 веч. Abd.				Динабургъ II.-B. } прх. Ank.	9 15 " "
533	Бахмачъ } прх. Ank.	12 9 поч. Nts.	20 14	15 10	7 72	Dünaburg P.-W. } прх. Ank.	2 42 дня Nm.
1000		4 41 дня Nm.				" P.-D. } отх. Abg.	5 — " "
						" R.-D. } прх. Ank.	10 55 веч. Ab.
1180	Bachmatsch } отх. Abg.	12 8 поч. Nts.	44 37	33 29	17 2	Рига, Riga I. прх. Ank.	
	Кіевъ, Kiew прх. Ank.	7 23 утр. Mg.					

Изъ Ревеля въ Балтійскій Портъ и обр. Von Reval nach Baltischport u. zurück.

Версты — Werst		5. 1—3 утр. Mg.	I. R. K.	II. R. K.	III, R. K.		6. 1—3 дня Nm.
	Ревель, Reval отх. Abg.	11 7	— —	— —	— —	Балтійскій Портъ } Baltischport { . . . отх. Abg.	4 49
8	Немме, платф. } Nemme, Plattf. { " "	11 27	— —	— —	— —	Лодензее, Lodensee . . . " "	5 16
18	Фридрихсгофъ, пл. } Friedrichshof, Plattf. { . . . " "	11 51	— —	— —	— —	Ешенроде, платф. } Eschenrode, Plattf. { . . . " "	— —
26	Кегель, Kegel " "	12 20	— 98	— 74	— 38	Кегель, Kegel " "	5 52
31	Ешенроде, платф. } Eschenrode, Plattf. { . . . " "	— —	— —	— —	— —	Фридрихсгофъ, пл. } Friedrichshof, Plattf. { . . . " "	6 11
34	Лодензее, Lodensee " "	12 41	1 28	— 96	— 49	Немме, платф. } Nemme, Plattf. { " "	6 37
45	Балтійскій Портъ } Baltischport { . . . прх. Ank.	1 7 дня Nm.	1 69	1 26	— 64	Ревель, Reval прх. Ank.	6 57 веч. Ab.

Изъ Динабурга — Калкунъ — Радзивилишекъ — въ Либаву и обратно.
Von Düna burg — Kalkuhnen — Radsiwilischki — nach Libau und zurück.

Врст. Wrst.	Мѣстное время.	1—3	I. Р. К.	II. Р. К.	III. Р. К.	Localzeit.	1—3 веч. Ab.
—	Динабургъ <i>P. D.</i> }	утр. Mg.	—	—	—	Либава }	отх. Abg. 9 33
—	Düna burg <i>R. D.</i> }	2 15	—	—	—	Libau }	отх. Abg. 9 33
—	" <i>II. B.</i> }	2 40	—	—	—	Можейки }	прх. Ank. 12 47
—	" <i>P. W.</i> }	утр. Mg.	—	—	—	Mosheiki }	отх. Abg. 1 12
6	Калкуны }	8 30	—	—	—	Вѣкшина, Wjakschnja	" 1 39
30	Kalkuhnen }	8 42	— 23	— 18	— 9	Добикиня, Dobikinja	" 2 5
50	Еловка, Jelowka	9 5	1 13	— 86	— 44	Понеляны, Popeljany	" 2 25
62	Абели, Abeli	9 49	1 13	— 86	— 44	Куршаны, Kurschany	" 3 2
62	Ракишки, Rakischky	10 36	1 88	1 42	— 72	Омолье, Omolije	" 3 20
75	Понтмунокъ }	11 17	—	—	—	Шавли }	прх. Ank. 3 47
100	Ponemunok }	11 40	2 82	2 12	1 8	Schaulen }	отх. Abg. 4 2
118	Славянишки, Slawjanischki	11 50	3 76	2 83	1 45	Радзивилишки }	прх. Ank. 4 41
141	Субочъ, Ssubotsch	12 35	4 43	3 33	1 70	Радзивилишки }	отх. Abg. утр. Mg. 6 8
141	Поневѣшъ }	1 10	5 29	3 98	2 3	Шадовъ, Schadow	" 6 44
167	Ponewesh }	1 47	6 57	4 93	2 52	Лаба, Laba	" 7 5
175	Лаба, Laba	1 59	6 57	4 93	2 52	Поневѣшъ }	прх. Ank. 7 51
192	Шадовъ, Schadow	2 46	6 57	4 93	2 52	Ponewesh }	отх. Abg. 8 11
211	Радзивилишки }	3 09	7 21	5 42	2 77	Субочъ, Ssubotsch	" 8 57
234	Radsiwilischki }	3 38	7 21	5 42	2 77	Славянишки, Slawjanischki	" 9 39
250	Шавли }	дня. Nm	7 92	5 94	3 3	Понтмунокъ }	прх. Ank. 10 26
259	Schaulen }	4 23	7 92	5 94	3 3	Ponemunok }	отх. Abg. утр. Mg. 10 40
271	Омолье, Omolije	4 56	—	—	—	Ракишки, Rakischky	" 11 18
283	Крщаны, Kurschany	5 11	8 78	6 59	3 37	Абели, Abeli	" 11 52
369	Понеляны, Popeljany	5 35	9 72	7 29	3 72	Еловка, Jelowka	" 12 38
	Добикиня, Dobikinja	5 56	9 72	7 29	3 72	Калкуны }	прх. Ank. 1 25
	Вѣкшина, Wjakschnja	6 22	10 62	7 97	4 7	Kalkuhnen }	отх. Abg. дня. Nm. 2 30
	Можейки }	7 04	10 62	7 97	4 7	Динабургъ II. B. }	прх. Ank. 2 42
	Mosheiki }	7 23	13 84	10 39	5 31	Düna burg P. W. }	отх. Abg. 3 45
	Либава }	веч. Abd. 7 48	13 84	10 39	5 31	" <i>P. D.</i> }	прх. Ank. 4 10
	Libau }	10 33	13 84	10 39	5 31	" <i>R. D.</i> }	дня. Nm. 4 10

Изъ Динабурга въ Витебскъ. Von Dünaburg nach Witebsk.

С.-Петербургское время.

St. Petersburger Zeit.

Верст. Werst.			1.	3.	I.	II.	III.
			1-3 ут. Mg.	1-3 вч. Ab.	P. K. Р. K.	R. K. P. K.	P. K. R. K.
—	Динабургъ	Dünaburg	отх. Abg.	6 25	6 25	— —	— —
16	Юзефово	Josephowo	"	6 53	6 55	— 60	— 23
27	Малиновка	Malinowka	"	7 10	7 12	1 1	— 39
39	Креславка	Kreslawka	{ прх. Ank. отх. Abg.	7 28 7 38	7 32 7 42	1 46	— 56
50	Бальтинъ	Baltin	"	7 56	8 1	1 88	— 72
64	Бальбиново	Balbinowo	"	8 18	8 27	2 40	— 92
77	Георгиевскъ	Georgiewsk	"	8 38	8 48	2 89	1 10
89	Дрисса	Drissa	{ прх. Ank. отх. Abg.	8 57 9 7	9 8 9 18	3 34	1 28
101	Свольна	Swolna	"	9 25	9 37	3 79	1 45
117	Борковичи	Borkowitsch	"	9 53	10 9	4 39	1 68
127	Адамова	Adamowa	"	10 9	10 26	— —	— —
135	Баравуха	Barawucha	"	10 24	10 41	5 6	1 94
150	Полоцкъ	Polotzk	{ прх. Ank. отх. Abg.	10 46 11 6	11 4 11 24	5 63	2 16
167	Горяны	Gorjani	"	11 32	11 51	6 26	2 40
183	Оболь	Obol	"	11 58	12 17	6 86	2 63
194	Ловна	Lowsscha	"	12 16	12 35	7 28	2 79
205	Сиротино	Serotino	{ прх. Ank. отх. Abg.	12 34 12 44	12 54 1 4	7 69	2 94
215	Извино	Jaswino	"	1 —	1 21	— —	— —
223	Старое Село	Staroje Selo	"	1 15	1 36	8 36	3 21
233	Княжица	Knäschitza	"	1 34	1 58	8 74	3 35
244	Витебскъ	Witebsk	прх. Ank.	1 50	2 15	9 15	3 51
			дня. Nm.	утра Mg.			

Изъ Витебска въ Динабургъ. Von Witebsk nach Dünaburg.

С.-Петербургское время.

St. Petersburger Zeit.

Вѣстн. Verst.			2.	4.	I.	II.	III.
			1—3 ут.Vm.	1—3 вч. Ab.	P. K. R. K.	P. K. R. K.	P. K. R. K.
—	Витебскъ	Witebsk	отх. Abg.		— —	— —	— —
11	Княжица	Knäschitza	"	6 —	— 41	— 31	— 16
21	Старое Село	Staroje Selo	"	6 21	— 79	— 59	— 30
29	Язвино	Jaswine	"	6 40	1 9	— 81	— 41
39	Сиротино	Sirofino	{прх. Ank. отх. Abg.	6 53	1 46	1 10	— 56
50	Ловша	Lowscha	"	7 9	1 88	1 41	— 72
61	Оболь	Obol	"	7 37	2 29	1 71	— 87
77	Горяны	Gorjani	"	7 57	2 89	2 16	1 10
93	Полоцкъ	Polotzk	{прх. Ank. отх. Abg.	8 20	3 53	2 65	1 36
108	Баравуха	Barawucha	"	8 45	4 9	3 6	1 56
117	Адамово	Adamowa	"	9 31	4 39	3 29	1 68
127	Борковичи	Berkowitsch	"	9 45	4 76	3 58	1 83
143	Свольна	Swolna	"	1 9	5 36	4 3	2 6
154	Дрисса	Drissa	{прх. Ank. отх. Abg.	1 33	5 81	4 36	2 23
167	Георгиевскъ	Georgiewsk	"	1 49	6 26	4 70	2 40
180	Бальбиново	Balbinowo	"	1 59	6 75	5 6	2 59
194	Бальтинъ	Baltin	"	2 22	7 28	5 46	2 79
205	Креславна	Kreslawka	{прх. Ank. отх. Abg.	2 49	7 69	5 76	2 94
217	Малиновка	Malinowka	"	3 10	8 14	6 10	3 12
228	Юзефово	Josephowo	"	12 32	8 55	6 41	3 28
244	Динабургъ	Dünaburg	прх. Ank.	12 42	9 15	6 86	3 51
			дня Nm.	утра Mg.			

Изъ Орла въ Грязи. — Von Orel nach Gräsi.

Мѣстное время.

Local-Zeit.

Верстм. Werst.		Почт. л. I—III кл. Post-Zug I—III. Кл.	I.		II.		III.				
			P. R.	K. K.	P. R.	K. K.	P. R.	K. K.			
—	Орель М. К. Orel M. K.,	отх. Abg.	дня Nm.								
3	Елецъ. „ Jel.	„	2	30	—	—	—	—			
15	Домнино, Domnino	„	2	41	—	—	—	—			
24	Золотарево, Solotarewo	„	3	6	—	56	—	43			
35	Маховая, Machowaja	„	3	26	—	90	—	68			
47	Архангельская, Archangelskaja. . .	„	3	47	—	—	—	—			
			4	10	1	76	1	33			
			—	—	—	—	—	68			
59	Залегощь	{прх. Ank.	4	33	{	2	21	1	66	—	85
	Salegoschtsch.	{отх. Abg.	4	38							
67	Каменная, Kamennaja	„	4	59	—	—	—	—	—	—	—
76	Туровка, Turowka.	„	5	21	2	85	2	14	1	9	
			веч. Abd.								
86	Верховья	{прх. Ank.	5	40	{	3	23	2	43	1	24
	Werchowje	{отх. Abg.	6	5							
101	Хомутово, Chomutowo	„	6	40	3	79	2	84	1	45	
120	Россошное, Rossoschnoje.	„	7	30	4	50	3	38	1	73	
132	Шатилово, Schatilowo	„	7	54	—	—	—	—	—	—	
142	Измалково, Ismalkowo	„	8	22	5	33	4	—	2	5	
152	Лопатино, Lopatino	„	8	47	—	—	—	—	—	—	
165	Казаки, Kasaki	„	9	25	6	19	4	64	2	37	
172	Пажень, Pashen.	„	9	43	—	—	—	—	—	—	
181	Елецъ. пл., Jeletz, Plattf.	„	10	11	—	—	—	—	—	—	
			веч. Abd.								
183	Елецъ, Jeletz	{прх. Ank.	10	15	{	6	86	5	15	2	63
		{отх. Abg.	10	45							
195	Извалы, Iswaly	„	11	15	—	—	—	—	—	—	
208	Донъ, Don	„	11	55	7	80	5	85	2	99	
219	Патриаршая, Patriarschaja	„	12	28	—	—	—	—	—	—	
232	Чириково, Tschirikowo	„	1	2	8	70	6	53	3	34	
241	Сѣнцово, Senzowo	„	1	23	—	—	—	—	—	—	
			ночи Nts.								
255	Липецъ, Lipetzk	{прх. Ank.	1	48	{	9	56	7	18	3	67
		{отх. Abg.	2	5							
264	Сокольская, Sokolskaja	„	2	27	—	—	—	—	—	—	
272	Казинки, Kasinki	„	2	50	10	20	7	65	3	91	
285	Грязи-Елецъ, Gräsi-Jel.	„	3	20	—	—	—	—	—	—	
289	„ Ворон. „ Woron.	прх. Ank.	3	30	10	84	8	13	4	15	
			утр. Mgr.								

Изъ Грязи въ Орелъ. — Von Gräsi nach Orel.

Мѣстное время.

Local-Zeit.

Верстк. Werst.		4. Почт. п. I—III кл. Post-Zug I.—III. Kl.	I.		II.		III.	
			P. R.	K. K.	P. R.	K. K.	P. R.	K. K.
—	Грязи-Ворон., Gräsi-Woron.	отх. Abg.	утр. Mg.					
5	" Елецк., Jel.	"	6	45	—	—	—	—
18	Казинки, Kasinki	"	6	56	—	—	—	—
26	Сокольская, Sokolskaja	"	7	20	— 68	— 51	— 26	—
			7	38	—	—	—	—
35	Липецкъ, Lipetzk	{ прх. Ank. отх. Abg.	утр. Mg.					
49	Сѣнцово, Senzowo	"	8	—	} 1 31	— 98	— 51	
57	Чириково, Tschirikowo	"	8	17				
69	Патріаршая, Patriarschaja	"	8	46	—	—	—	—
81	Донъ, Don	"	9	12	2 14	1 60	— 82	—
94	Извалы, Iswaly	"	9	35	—	—	—	—
			10	10	3 4	2 28	1 16	—
			10	42	—	—	—	—
106	Елецъ, Jeletz	{ прх. Ank. отх. Abg.	утр. Vm.					
108	Елецк. пл., Jeletz Plattf.	"	11	5	} 3 98	2 99	1 53	
117	Пажень, Pashen	"	11	35				
124	Казаки, Kasaki	"	11	41	—	—	—	—
137	Лопатино, Lopatino	"	12	7	—	—	—	—
147	Измалково, Ismalkowo	"	12	30	4 65	3 49	1 78	—
157	Шатилово, Schatilowo	"	1	2	—	—	—	—
169	Россошное, Rossoschnoje	"	1	30	5 51	4 14	2 12	—
189	Хомутово, Chomutowo	"	1	57	—	—	—	—
			2	30	6 34	4 75	2 43	—
			3	15	—	—	—	—
203	Верховье	{ прх. Ank. отх. Abg.	дня Nm.					
213	Werchowje	"	3	45	} 7 61	5 71	2 92	
222	Туровка, Turowka	"	4	10				
	Каменная, Kamennaja	"	4	34	7 99	5 99	3 6	—
			5	—	—	—	—	—
230	Залегощь	{ прх. Ank. отх. Abg.	веч. Abd.					
242	Salegoschtsch	"	5	20	} 8 63	6 47	3 31	
254	Архангельская, Archangelskaja	"	5	28				
265	Маховая, Machowaja	"	6	5	9 8	6 81	3 48	—
274	Золотарево, Solotarewo	"	6	30	—	—	—	—
287	Домнино, Domnino	"	6	57	9 94	7 45	3 81	—
289	Орелъ-Елецк., Orel-Jel.	"	7	20	10 31	7 74	3 96	—
	" М. К. " М. К.	прх. Ank.	7	50	—	—	—	—
			8	—	10 84	8 13	4 15	—
			веч. Abd.					

Мѣстное время.

Localzeit.

Реперъ Werte.		3.	5.	13.	17.	19.	I.	II.	III.
		Почтов. I—III вл. Postzug I—III Кл.	Пассаж. II и III вл. Personenzg. II и III Кл.	Тов.-пасс. II и III вл. Gem. Zg. II и III Кл.	Тов.-пасс. II и III вл. Gem. Zg. II и III Кл.	Тов.-пасс. I—III вл. Gem. Zg. I—III Кл.	P. K. R. K.	P. K. R. K.	P. K. R. K.
—	Москва, Moskau	отх. Abg.	веч. Abd.	утр. Vm.	веч. Abd.		—	—	—
10	Кунцево, Kuntzewo		6 —	6 30			— 41	— 31	— 16
15	Нѣмчинск. постъ, Nemschino-Post		6 24	11 25	7 9		— 60	— 45	— 23
22	Одинцово, Odinzowo		6 36	11 37	7 25		— 86	— 65	— 33
28	Юдинская, Judinskaja		6 57	11 58	7 55		— 86	— 65	— 33
32	Платформа, Platform		7 11	12 12	— —		1 6	79	— 40
40	Голицыно, Golizyno		7 24	12 25	— —		1 24	92	— 47
58	Кубинка, Kubinka	{ прх. Ank. отх. Abg.	7 42 8 17	12 44 1 19	9 2 9 52		1 54	115	— 59
72	Мухино, Muchino		8 27	1 31	10 2		2 25	1 69	— 86
80	Шелковка, Schelkowska		8 56	2 1	10 45		2 74	2 5	1 5
102	Можайскъ, Moshaisk	{ прх. Ank. отх. Abg.	9 17 9 58	2 23 3 5	11 24 12 30		3 4	2 28	1 16
112	Бородино, Borodino		10 13	3 25	ноч. Nts.		3 86	2 90	1 48
129	Уваровка, Uwarowka		10 35	3 49			4 28	3 21	1 64
149	Батюшково, Batjuschkowo		11 15	4 32			4 88	3 66	1 87
168	Гжатскъ, Gshatsk	{ прх. Ank. отх. Abg.	12 3 12 36	5 24 5 18			5 63	4 23	2 16
184	Серго-Ивановская, Sergo-Iwanowskaja		12 46	6 58			6 34	4 75	2 43
209	Метерская, Metscherskaja		1 24	6 58			6 98	5 24	2 68
227	Вязьма, Wjasma	{ прх. Ank. отх. Abg.	2 18 2 53	7 55 8 31		веч. Abd.	7 88	5 91	3 2
248	Салегино, Salegino		3 13	веч. Abd.	9 14		8 55	6 41	3 28
271	Издѣшково, Isdeschkowo		4 7		10 11		9 34	7 —	3 58
306	Дорогобужъ, Dorogobush	{ прх. Ank.	4 51		11 18		10 20	7 65	3 91
375	Духовская, Duchowskaja		5 52		12 22		11 14	8 37	5 13
391	Смоленскъ, Smolensk	{ прх. Ank. отх. Abg.	8 42 9 20	утр. Mg. 10 23	3 41 4 24		15 04 14 10	10 13 10 58	5 13 5 48
411	Катынь, Katyn		9 53		5 4		14 70	11 3	5 64
434	Гусино, Gusino		11 —		6 34		15 45	11 59	5 92
455	Красное, Krasnoje		11 49		7 37		16 31	12 24	6 26
479	Осиновка, Osinowka		12 30		8 49		17 10	12 83	6 56
503	Орша, Orscha	{ прх. Ank. отх. Abg.	1 10 1 48		9 53		18 —	13 50	6 90
525	Коханово, Kochanowo		2 13		11 4		18 90	14 18	7 25
545	Толочинъ, Tolotschin		2 55		12 2		19 73	14 80	7 57
567	Славяны, Slawjany		3 32		1 34		20 44	15 83	7 83
591	Крупки, Krupki		4 18		2 31		21 26	15 95	8 15
606	Вояры, Wojary		5 4		5 2		22 20	16 65	8 51
628	Ворисовъ, Borisow	{ прх. Ank. отх. Abg.	5 33 6 10		6 8		22 76	17 8	8 73
646	Жодино, Shodino		6 26		6 51		23 55	17 66	9 3
667	Витгенштейнъ, Wittgenstein		7 1		7 43		24 23	18 18	9 29
687	Колодищи, Koloditschsi		7 41		8 13		24 98	18 74	9 58
704	Минскъ, Minsk	{ прх. Ank. отх. Abg.	8 21 8 52		10 22		25 76	19 33	8 48
724	Фаниполь, Fanipol		9 22		11 31		26 40	19 80	10 12
748	Негорѣлое, Negoreloje		10 8		1 23		27 15	20 36	10 41
772	Стобцы, Stolby		10 59		2 45		28 5	21 4	10 75
794	Городѣя, Gorodeja		11 47		4 9		28 99	21 74	11 11
813	Погорѣльцы, Pogorelzy		12 35		5 30		29 81	22 36	11 43
835	Барановичи, Baranowitschi	{ прх. Ank. отх. Abg.	1 11 1 48		6 47		30 53	22 90	11 71
856	Лѣсная, Lesnaja		2 36		7 53		31 35	23 51	12 2
881	Доманово, Domanowo		3 16		8 45		32 14	24 10	12 32
906	Козово, Kosowo		3 56		9 5		33 8	24 81	12 68
931	Береза, Beresa	{ прх. Ank. отх. Abg.	4 31 4 38		10 5		34 5	25 54	13 5
956	Линево, Linevo		5 18		1 41		34 95	26 21	13 40
979	Тевли, Tewli		5 58		2 40		35 89	26 91	13 75
999	Жабинка, Shabinka		6 34		2 50	веч. Abd.	36 79	27 59	14 10
1023	Брестъ, Brest	{ прх. Ank.	7 13		4 5	7 37	37 54	28 15	14 39
		утр. Mg.			6 3	8 33	38 36	28 78	14 71

Москва-Врестъ.

Moscou-Brest.

Изъ Бреста до Москвы. — Von Brest nach Moskau.

Мѣстное время.

Localzeit.

Врестъ Werst		2. Курьер. Cour.-Zug I. u. II. Kl.	4. Почта. Postz. I. — III. Kl.	6. Пассаж. Personenz. II. — III. Kl.	8. Пассаж. Personenz. I. — III. Kl.	16. Гов.-пасс. Gem.-Zug. II. — III. Kl.	18. Гов.-пасс. Gem.-Zug. II. — III. Kl.	20. Гов.-пасс. Gem.-Zug. II. — III. Kl.	I. Р. К.	II. Р. К.	III. Р. К.
—	Брестъ, Brest	отх. Abg.	веч. Ab.				ут. Mg.	ут. Mg.	—	—	—
24	Жабинка, Shabinka		10 43				4 33	8 5	—	—	—
44	Тевли, Tewli		11 30				5 32	9 6	— 86	— 65	— 33
67	Линево, Linewo		12 6				6 25	утр. Morg.	1 61	1 21	— 62
92	Береза, Beresa	{ прх. Ank. отх. Abg.	12 47				7 20		2 48	1 86	— 95
117	Косово, Kosowo		1 25				8 15		3 45	2 59	1 32
142	Доманово, Domadowo		1 31				8 25		4 35	3 26	1 67
167	Лѣсная, Lesnaja		2 13				9 26		5 29	3 96	2 2
188	Барановичи, Baranowitschi	{ прх. Ank. отх. Abg.	2 55				10 31		6 23	4 68	2 39
210	Погорѣльцы, Pogorelzy		3 36				11 31		7 5	5 29	2 70
229	Городѣя, Gorodeja		4 8				12 17				
251	Столбцы, Stolbzy		4 23				12 32				
275	Негорѣлое, Negoroloje		5 3				1 25		7 84	5 88	3 —
299	Фаниполь, Fanipol		5 45				2 17		8 55	6 41	3 28
319	Минскъ, Minsk	{ прх. Ank. отх. Abg.	6 28				3 15		9 41	7 6	3 61
336	Колодищи, Kolodischtschi		7 14				4 18		10 31	7 74	3 96
356	Витгенштейн, Wittgenstein		8 6				5 15		11 25	8 44	4 31
377	Жодино, Shodino		8 45				5 59		12 —	9 —	4 60
395	Борисовъ, Borisow	{ прх. Ank. отх. Abg.	9 39				6 19		12 64	9 48	4 84
417	Бояры, Bojary		10 18				7 1		13 39	10 4	5 13
432	Крупки, Krupki		10 55				8 46		14 18	10 64	5 44
456	Славяны, Slawjany		11 25				9 26		14 81	11 11	5 68
478	Толочцы, Tolotschin		11 40				9 38		15 64	11 73	5 99
498	Коханово, Kochanowo		12 22				10 31		16 20	12 15	6 21
568	Красное, Krasnoje		12 51				11 14		17 10	12 63	6 56
589	Гусино, Gusino		2 37				12 25		17 93	13 45	6 88
612	Катынь, Katyn		5 21				2 12		18 68	14 1	7 16
632	Смоленскъ, Smolensk	{ прх. Ank. отх. Abg.	5 59				5 16		21 26	15 95	8 15
648	Духовская, Duchowskaja		6 44				6 12		22 5	16 54	8 45
663	Каменка, Kamenska		7 23				7 7		22 91	17 19	8 79
690	Ярцево, Jarzewo		веч. Ab.				7 51		23 66	17 75	9 7
706	Михайловская, Michailowskaja		8 13				ут. Mg. дн. Nm.		24 26	18 20	9 30
727	Дорогобужъ, Dorogobush	{ прх. Ank. отх. Abg.	8 49				3 7		24 86	18 65	9 53
752	Издѣшкова, Isdeschkowo		9 30				4 39		25 88	19 41	9 92
775	Савегино, Sapegino		10 35				5 48		26 48	19 86	10 15
796	Вязьма, Wjasma	{ прх. Ank. отх. Abg.	10 45				6 3		27 26	20 45	10 45
814	Местецкая, Mestscherskaja		11 26				6 50		28 16	21 13	10 80
839	Серго-Ивановская, Sergo-Iwanowskaja		12 13				7 45		29 3	21 78	11 13
855	Гжатскъ, Gshatsk	{ прх. Ank. отх. Abg.	12 23				8 —		29 85	22 39	11 44
874	Батюшково, Batjuschkowo		1 28				9 11		30 53	22 58	11 71
894	Уваровка, Uwarowka		2 25				10 16		31 43	23 90	12 5
911	Бородино, Borodino		3 9				11 10		32 3	24 30	12 28
921	Можайскъ, Moshaisk	{ прх. Ank. отх. Abg.	3 29				веч. Ab.		32 74	24 55	12 55
942	Шелкова, Schelkowka		4 12						33 49	25 11	12 83
951	Мухино, Muchino		5 —						34 13	25 00	13 9
965	Кубинка, Kubinka	{ прх. Ank. отх. Abg.	5 33						34 50	25 88	13 23
983	Голицыно, Golizyno		5 48				дн. Nm.		35 33	26 50	13 55
991	Платформа, Platform		6 33				3 6		36 15	27 11	13 86
995	Юдинская, Judinskaja		6 38				4 31		36 83	27 63	14 12
1001	Одинцово, Odinzowo		7 17				4 58		37 13	27 84	14 23
1008	Нѣмчина, Nentschin-Post		7 57				5 38		37 32	27 97	14 29
1013	Кунцово, Kunzewo		8 17				5 58		37 54	28 15	14 39
1023	Москва, Moskau	{ прх. Ank. дн. Nm. ут. Mg.	8 31				веч. Ab.		38 36	28 78	14 71

**Изъ Москвы въ Нижній-Новгородъ и обратно. Von Moskau nach Nishni-
Moskowskoe время. Newgorod und zurück. Moskauer Zeit.**

Верст.	Реперн.	9.	3.	11.	1.	I.	II.	III.		10.	12.	4.	2.
		Пасс. п. I—III кл. Pers.-Zug I.—III. Kl.	Погова. п. I—III кл. Post-Zug I.—III. Kl.	Пасс. п. I—III кл. Pers.-Zug I.—III. Kl.	Скор. п. I—II кл. Schnellzug I.—II. Kl.	R. K.	R. K.	R. K.		Пасс. п. I—III кл. Pers.-Zug I.—III. Kl.	Пасс. п. I—III кл. Pers.-Zug I.—III. Kl.	Погова. п. I—III кл. Post-Zug I.—III. Kl.	Скор. п. I—II кл. Schnellzug I.—II. Kl.
		утр. Mg.	веч. Abd.	веч. Abd.	веч. Abd.					веч. Abd.	веч. Abd.		
—	Москва.	отх. Abg.	9 40	6 —	7 —	—	—	—	Нижний, Nishni орх. Abg.				
7	Кусково, Kuskowo . . .	"	9 55	6 16	7 15	— 26	— 19	— 9	Орловка, Orlowka . . .	"			
20	Обираловка	"	10 22	6 45	7 43	— 75	— 56	— 29	Игуменово	"			
32	Васильево	"	10 45	7 09	8 6	1 20	— 90	— 46	Черное, Tschernoje . . .	"			
48	Степаново	"	11 15	7 41	8 40	1 80	1 35	— 69	Жолнино, Sholnino . . .	"			
	Степаново	"	утр. Vm.	веч. Abd.	веч. Abd.				Сейма, Seyma	"			
61	Павлово . . . (прх. Ank. Pawlowo . . . (отх. Abg.		11 37	8 3	9 2	2 29	1 71	— 87	Горбатовка	"			
72	Дрезна, Dresna	"	11 50	8 20	9 20	2 70	2 3	1 4	Горбатовка	"			
82	Орехово, Orehowo . . .	"	12 11	8 42	9 42	3 8	2 30	1 17	Ильино, Iljino	"			
100	Покровъ, Pokrow . . .	"	12 31	9 5	10 3	3 75	2 81	1 44	Горховецъ . . . (прх. Ank. Gorochowetz . . . (отх. Abg.				
115	Пѣтушки . . . (прх. Ank. Petuschki . . . (отх. Abg.		1 7	9 45	10 40	4 31	3 23	1 64	Молодники	"			
132	Болдино, Boldino . . .	"	1 33	10 12	11 7	4 95	3 71	1 90	Чулково Tschulkowo . . .	"			
148	Ундолъ, Undol	"	1 45	10 25	11 20	5 55	4 16	2 13	Денисово, Denisowo . . .	"			
161	Колокша, Kolokscha . .	"	2 54	11 39	12 33	6 4	4 53	2 31	Вязники . . . (Ank. прх. Wjāsniki . . . (Abg. орх. Senkowsko . . .				
			3 21	12 4	12 58								
177	Владимиръ . . . (прх. Ank. Wladimir . . . (отх. Abg.		3 50	12 35	1 29	6 64	4 98	2 54	Мстера, Mstera	"			11 16
187	Боголюбово	"	4 5	12 55	1 44	7 1	5 25	2 68	Сарыево, Sarijewo . . .	"			11 36
203	Второво, Wtorowo . . .	"	4 25	1 15	2 4	7 1	5 70	2 01	Крестниково	"			11 48
213	Тереховица	"	4 59	1 50	2 38	7 61	5 99	3 6	Крестниково	"			12 15
223	Новки (прх. Ank. Nowki (отх. Abg.		5 18	2 10	2 58	7 99	5 99	3 6	Гостухино	"			12 22
237	Ковровъ I . . . (прх. Ank. Kowrow I . . . (отх. Abg.		5 35	2 27	3 15	8 36	6 26	3 20	Gostichino	"			12 22
241	Ковровъ II . . . (прх. Ank. Kowrow II . . . (отх. Abg.		5 44	2 39	3 28	8 89	6 66	3 40	Ковровъ II . . . (прх. Ank. Kowrow II . . . (отх. Abg.				12 22
246	Гостухино	"	6 10	3 3	3 52	9 4	6 78	3 46	Ковровъ I . . . (прх. Ank. Kowrow I . . . (отх. Abg.				12 22
259	Крестниково	"	6 30	3 30	4 10	9 23	6 91	3 53	Ковровъ I . . . (прх. Ank. Kowrow I . . . (отх. Abg.				12 22
264	Сарыево, Sarijewo . . .	"	6 46			9 71	7 28	3 71	Ковровъ I . . . (прх. Ank. Kowrow I . . . (отх. Abg.				12 22
274	Мстера, Mstera	"	4 22			10 28	7 70	3 93	Ковровъ I . . . (прх. Ank. Kowrow I . . . (отх. Abg.				12 22
284	Сеньково, Senkowo . . .	"	4 44			10 28	7 70	3 93	Ковровъ I . . . (прх. Ank. Kowrow I . . . (отх. Abg.				12 22
293	Вязники (прх. Ank. Wjāsniki . . . (отх. Abg.		5 4			10 65	7 99	4 8	Ковровъ I . . . (прх. Ank. Kowrow I . . . (отх. Abg.				12 22
307	Денисово, Denisowo . . .	"	5 20			10 99	8 24	4 21	Ковровъ I . . . (прх. Ank. Kowrow I . . . (отх. Abg.				12 22
319	Чулково	"	5 35			11 51	8 63	4 40	Ковровъ I . . . (прх. Ank. Kowrow I . . . (отх. Abg.				12 22
327	Молодники	"	6 2			11 96	8 96	4 58	Ковровъ I . . . (прх. Ank. Kowrow I . . . (отх. Abg.				12 22
337	Горховецъ . . . (прх. Ank. Gorochowetz . . . (отх. Abg.		6 28			12 64	9 48	4 84	Ковровъ I . . . (прх. Ank. Kowrow I . . . (отх. Abg.				12 22
347	Ильино, Iljino	"	7 3			12 64	9 48	4 84	Ковровъ I . . . (прх. Ank. Kowrow I . . . (отх. Abg.				12 22
356	Горбатовка	"	7 15			13 1	9 75	4 98	Ковровъ I . . . (прх. Ank. Kowrow I . . . (отх. Abg.				12 22
363	Сейма, Seyma	"	7 38			13 35	10 1	5 12	Ковровъ I . . . (прх. Ank. Kowrow I . . . (отх. Abg.				12 22
371	Жолнино, Sholnino . . .	"	7 59			13 61	10 20	5 21	Ковровъ I . . . (прх. Ank. Kowrow I . . . (отх. Abg.				12 22
380	Черное, Tschernoje . . .	"	8 15			14 25	10 69	5 46	Ковровъ I . . . (прх. Ank. Kowrow I . . . (отх. Abg.				12 22
387	Игуменово	"	8 32			14 25	10 69	5 46	Ковровъ I . . . (прх. Ank. Kowrow I . . . (отх. Abg.				12 22
397	Орловка, Orlowka	"	8 53			14 89	11 16	5 70	Ковровъ I . . . (прх. Ank. Kowrow I . . . (отх. Abg.				12 22
410	Москва. (прх. Ank. Moskau		9 8			14 89	11 16	5 70	Ковровъ I . . . (прх. Ank. Kowrow I . . . (отх. Abg.				12 22
	Нижний, Nishni прх. Ank.		9 28			15 38	11 53	5 89	Ковровъ I . . . (прх. Ank. Kowrow I . . . (отх. Abg.				12 22
			10 —										
			ут V.										

Изъ Козлова въ Грязи, Воронежъ и Ростовъ.
 Von Koslow nach Gräsi, Woronesh und Rostow.

Московское время.

Moskauer Zeit.

Версты. Werst.			3.	5.	21.	I.	II.	III.
			Почт. п. I—III кл. Postzug I.—III. Kl.	Пасс. п. I—III кл. Pers.-Zug I.—III. Kl.	Тов.-пасс. п. съ 15 Апр. по 15 Июн. съ ваг. только 4 кл. Gem. Z. v. 15. April bis 15. Juni Wag. nur 4. Kl.			
			Утра. Morg.	Дня. Nm.				
—	Козловъ P. Koslow R.	отх. Abg.	2 20	12 20		—	—	—
3	Козловъ B.	прх. Ank.	2 29	12 30		—	—	—
	Koslow W.	отх. Abg.	2 32	12 35				
60	Грязи Gräsi	прх. Ank.	4 25	2 40		2 25	1 69	— 86
		отх. Abg.	4 55	3 20				
108	Усманъ Usman . . .	прх. Ank.	6 23	4 55		4 5	3 4	1 55
		отх. Abg.	6 33	5 —				
				Тов.- пасс. п. Gem. Z.				
			Утра. Vm.	Веч. Abd.				
168	Воронежъ	прх. Ank.	8 40	6 55		6 30	4 73	2 42
	Woronesh	отх. Abg.	9 35	7 30				
259	Лиски Liski	прх. Ank.	12 45	11 55		9 71	7 29	3 73
		отх. Abg.	1 10	12 20				
367	Михайловка	прх. Ank.	5 5	5 30		13 76	10 33	5 28
	Michailowka	отх. Abg.	5 30	6 15				
475	Чертково	прх. Ank.	9 40	12 20		17 81	13 36	6 83
	Tschertkowo	отх. Abg.	10 17	1 50				
581	Глубокая	прх. Ank.	2 —	6 40		21 79	16 34	8 35
	Glubokaja	отх. Abg.	2 15	7 5				
648	Звѣрево Swerewo . .	прх. Ank.	4 45	11 15		24 30	18 23	9 32
		отх. Abg.	5 5	11 30				
666	Сулинъ Sulin	прх. Ank.	5 45	12 35		24 98	18 74	9 58
		отх. Abg.	6 —	1 40				
731	Новочеркасскъ	прх. Ank.	8 35	4 48		27 41	20 56	10 51
	Nowotscherkask . . .	отх. Abg.	8 55	5 —				
778	Ростовъ Rostow . . .	прх. Ank.	11 —	7 30		29 18	21 89	11 19
			Утра. Vm.	Утра. Morg.				

Изъ Ростова въ Воронежъ, Грязи и Козловъ.
 Von Rostow nach Woronesh, Gräsi und Koslow.

Московское время.

Moskauer Zeit.

Версты. Werst.				4.	6.	22.			
				Почт. п. I—III кл. Postzug I.—III. Kl.	Тов.-пасс. п. I—III кл. Gem. Z. I.—III. Kl.	Тов.-пасс. п. съ 15 Юня по 1 Нозбр. съ ваг. только 4 кл. Gem. Z. v. 15. Juni bis 1. Novbr. Wag. nur 4. Kl.	I.	II.	III.
							P. K. R. K.	P. K. R. K.	P. K. R. K.
—	Ростовъ Rostow . . .	отх. Abg.	Утра. Morg.	10 10	Веч. Abds.		—	—	—
47	Новочеркасскъ	прх. Ank.		12 4	11 45		1 76	1 32	— 68
	Nowotscherkask . . .	отх. Abg.		12 24	12 10				
112	Сулинъ Sulin	прх. Ank.		2 54	3 30		4 24	3 18	1 62
		отх. Abg.		3 10	4 —				
130	Звърево Swerewo . . .	прх. Ank.		3 55	5 —		4 91	3 69	1 89
		отх. Abg.		4 5	5 30				
197	Глубокая	прх. Ank.		6 20	10 45		7 39	5 54	2 83
	Glubokaja	отх. Abg.		6 41	11 50				
303	Чертково	прх. Ank.		10 15	6 15		11 40	8 55	4 37
	Tschertkowo	отх. Abg.		10 50	6 50				
411	Михайловка	прх. Ank.		3 15	2 15		15 45	11 59	5 92
	Michailowka	отх. Abg.		3 40	5 35				
519	Лиски Liski	прх. Ank.		7 45	11 35		19 50	14 63	7 48
		отх. Abg.		8 10	12 50				
					пасс. п. Per. Z.				
610	Воронежъ	прх. Ank.	Утра Vm.	11 30	Веч. Abd.		22 88	17 16	8 77
	Woronesh	отх. Abg.		12 15	11 45				
670	Усманъ Usman	прх. Ank.		2 18	1 58		25 13	18 85	9 64
		отх. Abg.		2 33	2 15				
718	Грязи Gräsi	прх. Ank.		4 10	3 55		26 93	20 20	10 33
		отх. Abg.		4 55	4 30				
775	Козловъ B.	прх. Ank.		7 4	6 20		—	—	—
	Koslow W.	отх. Abg.		7 6	6 30				
778	Козловъ P. Koslow R.	прх. Ank.		7 15	6 45		29 18	21 89	11 19
			Веч. Abd.		Утра. Morg.				

Изъ С.-Петербурга въ Вержболово-Эйткунень. Von St. Petersburg

Мѣстное время.

nach Wirballen-Eydkuhnen.

Local-Zeit.

Версты Werst			1.	3.	5.	7.	I.	II.	III.
			Скор. п. Schnellz. 1—2 утр. Vm.	Почт. п. Postz. 1—2 дня Nm.	Пасс. п. Pers.-Z. 1—3 дня Nm.	Пасс. п. Pers.-Z. 1—3 веч. Abd.	Р. К. R. K.	Р. К. R. K.	Р. К. R. K.
—	С.-Петербургъ	St. Petersburg	отх. Abg.						
20	Александровская.	Alexandrowsk.	"	1 30	5 30	9 30	—	—	—
42	Гатчино	Gatschino	{прих. Ank. отх. Abg.	2 5 2 40	6 11 6 52	10 12 10 56	— 79 1 58	— 59 1 19	— 30 — 61
50	Суйда	Suida	"	2 58	7 15	11 20	1 91	1 44	— 74
63	Сиверская.	Siwerskaja	"	3 19	7 38	11 48	2 36	1 78	— 91
79	Дивенская.	Diwenskaja	"	3 49	8 12	12 27	3 —	2 25	1 15
99	Мшинская	Mschinskaja	"	4 19	8 43	1 4	3 71	2 79	1 43
115	Преображенская.	Preobraschenskaja	"	4 40	9 6	1 36	4 35	3 26	1 67
128	Луга	Luga	{прих. Ank. отх. Abg.	5 — 5 16	9 28 9 40	2 — 2 12	4 84	3 63	1 85
149	Серебрянка	Serebrjanka	"	5 48	10 18	2 52	5 63	4 23	2 16
171	Плюсса	Plussa	"	6 18	10 52	3 36	6 41	4 81	2 46
192	Бѣлая	Bjelaja	"	6 57	11 33	4 34	7 24	5 43	2 77
213	Повоселье.	Nowoselje	"	7 29	12 16	5 15	7 99	5 99	3 6
237	Торошино.	Toroschino	"	7 59	12 48	5 48	8 93	6 70	3 43
256	Псковъ	Pskow	{прих. Ank. отх. Abg.	8 21 8 31	1 13 1 21	6 13 6 21	9 64	7 23	3 69
280	Черская.	Tscherskaja	"	9 5	1 56	6 56	10 54	7 90	4 4
305	Островъ	Ostrow	{прих. Ank. отх. Abg.	9 40 9 52	2 33 2 41	7 33 7 43	11 48	8 61	4 40
331	Жогово	Shogowo	"	10 35	3 22	8 24	12 41	9 31	4 76
358	Пондеры	Pondery	"	11 22	4 6	9 12	13 46	10 10	5 16
376	Корсовка.	Korsowka	{прих. Ank. отх. Abg.	11 47 11 58	4 31 4 39	9 38 9 46	14 10	10 58	5 41
391	Ивановка	Iwanowka	"	12 22	5 5	10 13	14 70	11 3	5 64
416	Рѣжица	Reschiza	{прих. Ank. отх. Abg.	12 57 1 —	5 44 5 48	10 51 10 56	15 64	11 73	5 99
435	Антонополъ	Antonopol	"	1 32	6 29	11 39	16 31	12 24	6 26
459	Рушона	Ruschona	"	2 11	7 11	12 22	17 25	12 94	6 61
473	Вышки	Wyschki	"	2 31	7 35	12 46	17 74	13 30	6 80
496	Динабургъ	Dünaburg	{прих. Ank. отх. Abg.	утр. Mg. 3 5	утр. Mg. 8 10	дня Nm. 1 25	18 64	13 98	7 14
502	Калкуны	kalkuhnen	"	3 25	8 30	1 50	18 83	14 13	7 22
519	Турмонтъ	Turmont	"	3 39	8 50	2 10	19 46	14 60	7 46
540	Дукшты	Dukschti	"	4 6	9 27	2 47	20 25	15 19	7 76
563	Игнаино	Ignalino	"	4 40	10 13	3 33	21 11	15 84	8 10
584	Свѣянцаны	Swenziany	"	5 12	10 56	4 16	21 11	16 45	8 41
609	Подбродзе	Podbrodse	"	5 46	11 47	5 7	22 88	17 16	8 77
633	Безданы	Besdani	"	6 16	12 28	5 48	23 78	17 84	9 12
649	Вилейская	Wileiskaja	{прих. Ank. отх. Abg. прих. Ank.	6 48 7 8 7 16 7 30	1 11 1 38 1 48 2 5	6 32 7 1 7 9 7 25	24 34	18 25	9 33
657	Вильно	Wilna	{отх. Abg. отх. Abg.	утр. Mg. 1—3 7 55	дня Nm. 1—3 2 30	веч. Abd. 1 25	24 68	18 51	9 46
674	Ландварово	Landworowo	"	8 48	3 1		25 28	18 96	9 69
696	Евья	Jewja	"	9 15	3 32		26 10	19 58	10 1
711	Жосли	Schosli	"	9 39	4 —		26 70	20 3	10 24
720	Кошедары	Koschedari	{прих. Ank. отх. Abg.	9 51 9 59	4 14 4 20		27 4	20 28	10 36
735	Провенишки	Prowenischki	"	10 18	4 44		27 56	20 68	10 57
754	Ковно	Kowno	{прих. Ank. отх. Abg.	10 39 10 49	5 9 5 19		28 31	21 24	10 86
772	Мавруци	Mawruzzi	"	11 18	5 54		28 95	21 71	11 10
788	Козла-в-Руда	Koslowa-Ruda	"	11 40	6 22		29 59	22 19	11 34
807	Пильвишки	Pilwischki	"	12 3	6 47		30 26	22 70	11 60
818	Вильковички	Wilkowischki	"	12 22	7 7		30 71	23 4	11 78
835	Вержболово	Wirballen	{прих. Ank. отх. Abg.	12 44 1 12	7 30 8 2		31 35	23 51	12 2
836	Эйткунень	Eydkuhnen	прих. Ank.	1 15	8 5		31 39	23 54	12 3

Изъ Эйткунена-Вержболово въ С.-Петербургъ. Von Eydtkuhenen- Мѣстное время. Wirballen nach St. Petersburg. Local-Zeit.

36

Эйткуненъ-Вержболово-С.-Петербургъ.

Верста Weerst			2. Скор. п. Schnellz. 1—2 ноч. Nts.	4. Почт. п. Postz. 1—3 дня Nm.	6. Пасс. п. Pers.-Z. 1—3 утр. Mg.	8. Пасс. п. Pers.-Z. 1—3 утр. Mg.	I. Р. К. Р. К.	II. Р. К. Р. К.	III. Р. К. Р. К.
—	Эйткуненъ . . .	Eydtkuhenen . . .	отх. Abg. {прих. Ank. {отх. Abg.	4 8 4 13 6 —	6 24 6 29 7 35		— — —	— — —	— — —
1	Вержболово . . .	Wirballen . . .							
18	Вильковишки . . .	Wilkowischki . . .	"	6 26	8 1		— 64	— 48	— 24
29	Пильвишки . . .	Pilwischki . . .	"	6 44	8 22		1 9	— 81	— 41
48	Козлова-Руда . . .	Koslowa- Ruda . . .	"	7 17	8 59		1 76	1 33	— 68
64	Мавруци	Mawruzi	"	7 47	9 30		2 40	1 80	— 92
82	Ковно	Kowno	{прих. Ank. {отх. Abg.	8 11 8 19	9 55 10 3		3 4	2 28	1 16
101	Провенишки	Prowenischki . . .	"	8 54	10 39		3 79	2 84	1 45
116	Коседары	Koschedari	{прих. Ank. {отх. Abg.	9 19 9 24	11 4 12 12		4 31	3 24	1 66
125	Жосли	Schosli	"	9 44	11 34		4 65	3 49	1 78
140	Евья	Jewja	"	10 11	12 3		5 25	3 94	2 1
162	Ландворово	Landworowo	"	10 50	12 51		6 8	4 56	2 33
179	Вильно	Wilna	{прих. Ank. {отх. Abg. {прих. Ank. {отх. Abg.	11 13 1—2 11 43 11 59	1 20 — 1 50 2 17		6 68	5 1	2 56
187	Вилейская	Wileiskaja	"	12 5	2 17	8 50 9 7	7 1	5 26	2 69
203	Бездани	Besdany	"	12 29	2 44	9 43	7 58	5 69	2 91
227	Подбродзе	Podbrodse	"	1 3	3 20	10 25	8 48	6 36	3 25
252	Свѣянцаны	Swenziany	"	1 47	4 7	11 12	9 41	7 6	3 61
273	Игнадино	Ignalino	"	2 21	4 44	12 3	10 24	7 68	3 92
296	Дукшты	Dukschti	"	3 1	5 27	1 —	11 10	8 33	4 26
317	Турмонтъ	Turmont	"	3 35	6 3	1 44	11 89	8 91	4 55
334	Калкуны	Kalkuhnen	"	4 2	6 37	2 30	12 53	9 40	4 81

Эйткуниен - Wirballen - St. Petersburg.

				утр. Mg.	веч. Abd.	дня Nm.			
340	Динабургъ	Dünaburg	{прих. Ank. {отх. Abg.	4 12 4 37	6 50 7 20	2 42 3 20	12 75	9 56	4 89
363	Вышки	Wischki	"	5 14	7 59	4 1	13 61	10 21	5 22
377	Рушова	Ruschona	"	5 41	8 28	4 30	14 10	10 58	5 41
402	Антонополь	Antonopol	"	6 24	9 18	5 18	15 4	11 28	5 76
420	Рѣжица	Reschiza	{прих. Ank. {отх. Abg.	6 51 6 55	9 45 9 48	5 48 5 52	15 71	11 79	6 3
445	Ивановка	Iwanowka	"	7 31	10 25	6 31	16 65	12 49	6 38
461	Корсовка	Korsowka	"	8 1	10 56	7 6	17 25	12 94	6 61
478	Пондеры	Ponderi	"	8 25	11 21	7 33	17 89	13 41	6 85
505	Жогово	Shogowo	"	9 7	12 12	8 34	18 94	14 20	7 26
531	Островъ	Ostrow	{прих. Ank. {отх. Abg.	9 42 9 48	12 58 1 10	9 29 9 41	19 91	14 94	7 64
556	Черская	Tscherskaja	"	10 20	1 55	10 18	20 81	15 61	7 98
580	Псковъ	Pskow	{прих. Ank. {отх. Abg.	10 49 11 2	2 32 2 42	10 51 11 1	21 75	16 31	8 34
599	Торошино	Toroschino	"	11 30	3 15	11 32	22 46	16 85	8 61
623	Новоселке	Nowoselje	"	12 9	4 1	12 17	23 36	17 53	8 96
644	Бѣлая	Bjelaja	"	12 39	4 39	1 10	24 11	18 9	9 25
665	Плосса	Plussa	"	1 7	5 14	1 58	24 94	18 70	9 56
687	Серебрянка	Serebrjanka	"	1 40	5 55	2 50	25 73	19 30	9 87
708	Луга	Luga	{прих. Ank. {отх. Abg.	2 8 2 23	6 34 6 42	3 31 3 43	26 51	19 89	10 17
721	Преображенская	Preobrashenskaja . .	"	2 47	7 9	4 11	27 4	20 28	10 36
737	Мшинская	Mschinskaja	"	3 18	7 40	4 46	27 64	20 73	10 59
757	Ливенская	Diwenskaja	"	3 54	8 22	5 30	28 39	21 29	10 88
773	Сиверская	Siwerskaja	"	4 20	8 54	6 4	28 99	21 74	11 11
786	Судя	Suida	"	4 42	9 21	6 30	29 48	22 11	11 30
794	Гатчина	Gatschina	{прих. Ank. {отх. Abg.	4 54 5 2	9 34 9 40	6 44 6 52	29 78	22 34	11 42
816	Александровская	Alexandrowsk	"	5 34	10 15	7 26	30 56	22 93	11 72
836	С.-Петербургъ	St. Petersburg	прих. Ank.	6 —	10 45	7 55	31 35	23 51	12 2
				веч. Abd.	утр. Mg.	утр. Mg.			

37

Изъ С.-Петербурга въ Москву. Von St. Petersburg nach Moskau.

Вѣрсты. Werst.	С.-Петербургское время. St. Petersburger Zeit.												I. кл. I. Cl.		II. кл. II. Cl.		III. кл. III. Cl.
		1.	3.	5.	7.	11.	9.	17.	I. кл. I. Cl.		II. кл. II. Cl.		I. кл. I. Cl.		II. кл. II. Cl.		III. кл. III. Cl.
		Курь. п. и Спальн. в. I. кл. и II. кл. для присл. Cour.-Zug u. Schlafwag. I. Cl. und II. Cl. f. Dienstpers.	Почтов. поѣздъ I. и II. кл. Спальн. ваг. I. и II. кл. Post-Zug I. u. II. Cl. Schlafwagen I. u. II. Cl.	Пассаж. поѣздъ II. и III. кл. Спальн. ваг. II. и III. кл. Personen-Zug II. u. III. Cl. Schlafwagen II. u. III. Cl.	Пассаж. поѣздъ II. и III. кл. Спальн. ваг. II. и III. кл. Personen-Zug II. u. III. Cl. Schlafwagen II. u. III. Cl.	Пассаж. поѣздъ II. и III. кл. Спальн. ваг. II. и III. кл. Personen-Zug II. u. III. Cl. Schlafwagen II. u. III. Cl.	Пассаж. поѣздъ II. и III. кл. Спальн. ваг. II. и III. кл. Personen-Zug II. u. III. Cl. Schlafwagen II. u. III. Cl.	Пассаж. поѣздъ II. и III. кл. Спальн. ваг. II. и III. кл. Personen-Zug II. u. III. Cl. Schlafwagen II. u. III. Cl.	Курьерск. поѣздъ Р. К. Courier-Zug	Почтов. и пасс. п. Post- u. Person.-Zug	Курь. п. для присл. Cour.-Z. f. Dienstpers.	Почтов. поѣздъ Р. К. Post-Zug	Пассаж. поѣздъ Р. К. Personen-Zug	Пассаж. поѣздъ Р. К. Personen-Zug	Пассаж. поѣздъ Р. К. Personen-Zug	Пассаж. поѣздъ Р. К. Personen-Zug	Пассаж. поѣздъ Р. К. Personen-Zug
—	С.-Петербургъ { Abg. St. Petersburg { отх.	8 30веч. Ab.	3 —дня Nm.	9 —утр Mg.	12 45дня Nm.	10 15веч Ab.	1 45дня Nm.	11 —вч. A.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
77	Любань { Ank. пр. 10 13 "	5 11 "	11 40Vm	3 34 "	1 6Mg	4 28 "	1 43 "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
110	Lüban { . { Abg. отх. 10 25 "	5 26 "	11 50 "	3 49 "	1 16 "	4 38 "	1 53 "	4 50	2 70	3 —	2 20	2 —	1 13				
151	Чудово { Ank. пр. — "	6 25Ab.	12 56Nm	4 56 "	2 25 "	5 45 "	3 —ут. M.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
229	Tschudowo { Abg. отх. — "	6 38 "	1 11 "	5 11 "	2 50 "	5 56 "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
247	Мат. Випера { Ank. пр. 11 53 "	7 42 "	2 40 "	6 36Ab	4 14 "	7 21Ab.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
294	Kl. Wischera { Abg. отх. 12 3Nts	7 56 "	2 55 "	6 51 "	4 24 "	8 5 "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
367	Окуловка { Ank. пр. 2 4Mg	10 28 "	5 59 "	9 42 "	7 17 "	11 4 "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
408	Okulowka { Abg. отх. 2 12 "	10 39 "	6 14Ab	9 52 "	7 30 "	11 17 "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
447	Угловка { Ank. пр. — "	11 03 "	6 49 "	10 27 "	8 5 "	11 52 "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
494	Угловка { . { Abg. отх. — "	11 11 "	6 51 "	10 30 "	9 13 "	11 57 "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
520	Вологое { Ank. пр. 3 24 "	12 20Nts	8 20 "	11 53 "	9 42 "	11 57 "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
604	Bologoe { . { Abg. отх. 3 32 "	12 35 "	8 35 "	12 56Nt	9 58 "	1 25ут. Mg.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
647	Спирово { Ank. пр. 4 56 "	2 23Mg	10 56 "	3 16Mg	12 22Nm	12 37 "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
684	Spirowo { . { Abg. отх. 5 4 "	2 33 "	11 06 "	3 30 "	12 37 "	12 52 "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
721	Осташково { Ank. пр. — "	3 36 "	12 24Mg	4 48 "	2 3 "	12 57 "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
758	Ostaschko { . { Abg. отх. — "	3 51 "	12 34 "	5 03 "	2 13 "	1 57 "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
795	Тверь { Ank. пр. 6 47 "	4 48 "	1 48 "	6 15 "	3 30 "	1 57 "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
832	Twer { . { Abg. отх. 6 57 "	4 58 "	1 58 "	7 22 "	3 45 "	1 57 "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
869	Клинъ { Ank. пр. 8 29 "	6 52 "	4 16 "	9 37 "	6 19Ab	1 57 "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
906	Klin { . { Abg. отх. 8 41 "	7 7 "	4 26 "	9 47 "	6 37 "	1 57 "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
943	Москва Mosk. Ank. пр. 10 30утр. Vm	9 30утр Mg.	7 30утр Mg.	12 50дня Nm.	10 —веч Ab.	1 57 "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
980									27 50	20 —	18 75	16 99	12 50	8 68			

Изъ Москвы въ С.-Петербургъ. Von Moskau nach St. Petersburg.

См. стрн. 54. Vide pag. 54.

Версты Werst	С.-Петербургское время. St. Petersburger Zeit.	2.		4.		6.		8.		12.		10.		18.		I. кл. I. Cl.		II. кл. II. Cl.		III. кл. III. Cl.	
		Курь. и н. спальн. в. I. кл. и II. кл. для приел. Cour.-Z. u. Schlafwag. I. Cl. und II. Cl. f. Dienstpers.	Почтов. поѣздъ I. и II. кл. Спальн. ваг. I. и II. кл. Post-Zug I. u. II. Cl. Schlafwagen I. u. II. Cl.	Пассаж. поѣздъ II. и III. кл. Спальн. ваг. II. и III. кл. Personen-Zug II. u. III. Cl. Schlafwagen II. u. III. Cl.	Пассаж. поѣздъ II. и III. кл. Спальн. ваг. II. и III. кл. Personen-Zug II. u. III. Cl. Schlafwagen II. u. III. Cl.	Пассаж. п. I., II. и III. кл. Person.-Zug I., II. u. III. Cl.	Пассаж. поѣздъ II. и III. кл. Personen-Zug II. u. III. Cl.	Пассаж. п. I., II. и III. кл. Person.-Zug I., II. u. III. Cl.	Р. Курьерск. поѣздъ Р. К. Courier-Zug	Р. Почт. и пас. поѣзд. Р. К. Post- u. Pers.-Zug	Р. Курь. п. для приел. Р. К. Cour.-Z. f. Dienstp.	Р. Почтов. поѣздъ Р. К. Post-Zug	Р. Пассаж. поѣздъ Р. К. Personen-Zug	Р. Пассаж. поѣздъ Р. К. Personen-Zug	Р. Пассаж. поѣздъ Р. К. Personen-Zug						
—	Москва Mosk. отх. Abg.	9	веч. Ab.	3	30	дн. Nm	9	15	утр. Mg.	2	15	дн. Nm	10	30	веч. Ab.	—	—	—	—	—	—
84	Клинь } (пр. Ank. 10 48 " 5 52 " 12 17 Nm 5 23 " 1 34 Mg	10	48	5	52	12	17	5	23	1	34	10	30	веч. Ab.	—	—	—	—	—	—	—
157	Клин } (отх. Abg. 11 — " 6 12 Ab 12 31 " 6 35 Ab 1 44	11	—	6	12	12	31	6	35	1	44	10	30	веч. Ab.	—	—	—	—	—	—	—
157	Тверь } (пр. Ank. 12 32 Mg 8 7 " 2 51 " 8 50 " 4 5 "	12	32	8	7	2	51	8	50	4	5	10	30	веч. Ab.	—	—	—	—	—	—	—
157	Тверь } (отх. Abg. 12 42 " 8 19 " 3 11 " 9 — " 4 15 "	12	42	8	19	3	11	9	—	4	15	10	30	веч. Ab.	—	—	—	—	—	—	—
196	Осташково } (отх. Abg. — — " 9 18 " 4 23 " 10 10 " 5 35 "	—	—	9	18	4	23	10	10	5	35	10	30	веч. Ab.	—	—	—	—	—	—	—
196	Ostaschko } (пр. Ank. — — " 9 33 " 4 38 " 10 24 " 5 50 "	—	—	9	33	4	38	10	24	5	50	10	30	веч. Ab.	—	—	—	—	—	—	—
287	Спирова } (пр. Ank. 2 25 Mg. 10 37 " 5 56 " 11 40 " 7 15 "	2	25	10	37	5	56	11	40	7	15	10	30	веч. Ab.	—	—	—	—	—	—	—
287	Spirowo } (отх. Abg. 2 33 " 10 47 " 6 11 Ab 11 50 " 7 27 " утр. Mg.	2	33	10	47	6	11	11	50	7	27	10	30	веч. Ab.	—	—	—	—	—	—	—
310	Бологое } (пр. Ank. 3 57 " 12 37 Mg 8 36 " 2 6 Mg 10 8 Vm Mg.	3	57	12	37	8	36	2	6	10	8	10	30	веч. Ab.	—	—	—	—	—	—	—
310	Bologoe } (отх. Abg. 4 5 " 12 51 " 8 51 " 2 25 " 10 28 " 1 15 "	4	5	12	51	8	51	2	25	10	28	1	15	10	30	веч. Ab.	—	—	—	—	—
357	Углова } (пр. Ank. — — " 2 2 " 10 16 " 4 6 " 11 58 " 2 43 "	—	—	2	2	10	16	4	6	11	58	2	43	10	30	веч. Ab.	—	—	—	—	—
357	Uglowka } (отх. Abg. — — " 2 10 " 10 21 " 4 12 " 12 2 Nm 2 46	—	—	2	10	10	21	4	12	12	2	10	30	веч. Ab.	—	—	—	—	—	—	—
375	Окулова } (пр. Ank. 5 17 " 2 36 " 10 54 " 4 51 " 12 37 " 3 21 "	5	17	2	36	10	54	4	51	12	37	3	21	10	30	веч. Ab.	—	—	—	—	—
375	Okulowka } (отх. Abg. 5 25 " 2 46 " 11 4 " 5 35 " 12 52 " 3 38 "	5	25	2	46	11	4	5	35	12	52	3	38	10	30	веч. Ab.	—	—	—	—	—
453	Мал. Вишера } (пр. Ank. 7 26 " 5 15 " 12 7 Mg 8 40 " 3 48 " 6 48 "	7	26	5	15	12	7	8	40	3	48	6	48	10	30	веч. Ab.	—	—	—	—	—
453	Kl. Wischera } (отх. Abg. 7 36 " 5 25 " 2 17 " 8 55 " 4 3 " 7 45 утр. Mg.	7	36	5	25	2	17	8	55	4	3	7	45	10	30	веч. Ab.	—	—	—	—	—
494	Чудово } (пр. Ank. — — " 6 29 " 3 40 " 10 38 " 5 31 " 8 59 Mg.	—	—	6	29	3	40	10	38	5	31	8	59	10	30	веч. Ab.	—	—	—	—	—
494	Tschudowo } (отх. Abg. — — " 6 42 " 4 2 " 10 48 " 5 46 " 9 5 3 30	—	—	6	42	4	2	10	48	5	46	9	5	10	30	веч. Ab.	—	—	—	—	—
527	Любань } (пр. Ank. 9 4 " 7 31 " 5 16 " 12 — Mt 6 50 Ab 10 8 4 36	9	4	7	31	5	16	12	—	6	50	10	8	10	30	веч. Ab.	—	—	—	—	—
527	Lüban } (отх. Abg. 9 16 " 7 45 " 5 26 " 12 15 Nm 7 — " 10 19 4 46	9	16	7	45	5	26	12	15	7	—	10	19	10	30	веч. Ab.	—	—	—	—	—
604	С.-Петербургъ } прих. 11 — утр. Vm. 10 — утр. Vm. 8 30 " утр. 3 15 " дня 9 45 " веч. 1 — " дня 7 30 утр.	11	—	10	—	8	30	3	15	9	45	1	—	10	30	веч. Ab.	—	—	—	—	—
604	St. Petersburg } Ank.	11	—	10	—	8	30	3	15	9	45	1	—	10	30	веч. Ab.	—	—	—	—	—

Изъ С.-Петербурга въ Ревель. — Von St. Petersburg nach Reval.

Мѣстное время.

Localzeit.

Вѣрста Werst					1.			3.			15.			I.		II.		III.	
					Пассаж. I—III кл. Person.-Zug I.—III. Kl.	Почтов. I и II кл. Postzug I. u. II. Kl.	Сѣвн. I—III кл. Gem. Zug I.—III. Kl.							P. K. R. K.	P. K. R. K.	P. K. R. K.			
					утр. Mg.	веч. Abd.	дня Nm.												
—	Ст. Петербургъ, St. Petersburg	отх. Abg.			9 30	9 —	4 30												
13	Лягово, Ligowo	"			9 50	9 20	4 51		— 50		— 38		— 23						
25	Красное Село, Krassnoje Selo	{ прх. Ank. отх. Abg.			10 10 10 13	9 40 9 43	5 11 5 16			— 94		— 75		— 40					
27	Военн. платф., Militairplatform	"					—												
29	Дудергофъ платф., Duderhof Platf.	"			10 20	—	5 26												
33	Тайцы, Taizy	"			10 29	9 59	5 36		1 20		— 90		— 46						
39	Пудость платф., Pudost Platf.	"			—	—	5 47												
42	Маріенбургъ платф., Marienburg Platf.	"					—												
					утр. Vm.	веч. Abd.	дня Nm.												
44	Гатчино, Gatschino	{ прх. Ank. отх. Abg.			10 48 11 4	10 18 10 35	6 — 6 28			1 65		1 24		— 63					
54	Горвицы, Horwizy	"			11 19	10 51	6 47		2 3		1 53		— 78						
65	Елизаветинская, Jelisawetinskaja	"			11 43	11 15	7 27		2 44		1 83		— 93						
73	Кикерино, Kikerino	"			12 1	11 32	7 45		2 74		2 5		1 5						
81	Волосово, Wolosowo	{ прх. Ank. отх. Abg.			12 14 12 19	11 45 11 50	7 59 8 7		3 4		2 28		1 16						

С.-Петербургъ-Ревель.

93	Вруда, Wruda	"	12 39	12 10	8 31	—	—	—	—	—	—	—	—	3 45	2 59	1 32	—	—
96	Тизенгаузенъ пл., Tiesenhausen Platf.	"	12 44	—	8 37	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
104	Молосковичи Moloskowizy	"	1 1	12 31	8 59	—	—	—	—	—	—	—	—	3 90	2 93	1 50	—	—
114	Веймаръ платф., Weimarn Platf.	"	1 16	—	9 18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
116	Веймаръ, Weimarn	"	1 22	12 51	9 24	—	—	—	—	—	—	—	—	4 35	3 26	1 67	—	—
129	Ямбургъ Jamburg	"	1 44	1 16	9 53	—	—	—	—	—	—	—	—	4 84	3 63	1 85	—	—
138	Саа, Sala	"	1 59	1 31	10 10	—	—	—	—	—	—	—	—	5 18	3 89	1 99	—	—
					дня Nm.	утр. Mg.	веч. Ab.											
151	Нарва, Narwa	{ прх. Ank. отх. Abg.	2 18 2 34	1 50 2 2	10 32	—	—	—	—	—	—	—	—	5 66	4 25	2 17	—	—
166	Корфъ, Korff	"	3 2	2 30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 23	4 68	2 39	—	—
174	Вайвара, Waiwara	"	3 20	2 47	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6 53	4 90	2 51	—	—
190	Иеве, Jewe	{ прх. Ank. отх. Abg.	3 43 3 48	3 10 3 16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 13	5 35	2 74	—	—
204	Кохтель, Kochtel	"	4 13	3 41	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 65	5 74	2 93	—	—
213	Изенгофъ, Isenhof	"	4 26	3 54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 99	5 99	3 3	—	—
223	Сонда, Sonda	"	4 46	4 14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 36	6 28	3 21	—	—
233	Капель, Kappel	"	5 3	4 31	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 74	6 55	3 35	—	—
250	Везенбергъ, Wesenberg	{ прх. Ank. отх. Abg.	5 29 5 37	4 57 5 5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 38	7 4	3 60	—	—
262	Катеринентъ, Khatherinen	"	6 —	5 28	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9 83	7 38	3 77	—	—
					веч. Abd.	утр. Mg.												
274	Тапсъ, Taps	{ прх. Ank. отх. Abg.	6 22 6 34	5 50 6 5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 28	7 71	3 94	—	—
282	Лехтъ, Lechts	"	6 46	6 17	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10 58	7 94	4 6	—	—
294	Шарлоттенгофъ Charlottenhof	{ прх. Ank. отх. Abg.	7 2 7 7	6 33 6 38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 3	8 28	4 23	—	—
310	Кеддеръ, Kedder	"	7 29	7 —	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 63	8 73	4 46	—	—
320	Раскъ, Rasik	"	7 45	7 16	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 —	9 —	4 60	—	—
333	Лаактъ, Laakt	"	8 7	7 38	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12 49	9 36	4 78	—	—
347	Ревель, Reval	прх. Ank.	8 32	8 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13 1	9 76	4 90	—	—
					веч. Abd.	утр. Mg.												

St. Petersburg-Reval.

Изъ Ревеля въ Ст.-Петербургъ. — Von Reval nach St. Petersburg.

Мѣстное время.

Localzeit.

Версты Werst			2.		4.		14.		I.		II.		III.	
			Пассаж. I-III кл. Person.-Zug I-III Kl.	Почтов. I и II кл. Postzug I и II Kl.	Сырым. I-III кл. Gem. Zg. I-III Kl.	Почтов. I и II кл. Postzug I и II Kl.	Сырым. I-III кл. Gem. Zg. I-III Kl.	P. K. R. K.	P. K. R. K.	P. K. R. K.	P. K. R. K.	P. K. R. K.	P. K. R. K.	P. K. R. K.
—	Ревель, Reval	отх. Abg.	утр. Mg.	веч. Abd.	утр. Vm.	ночи Nts.								
14	Лаактъ, Laakt	"	9 37	9 57	11 56	12 14								
28	Разикъ, Rasik	"	10 5	10 25	12 6	12 28								
37	Кеддеръ, Kedder	"	10 31	10 50	12 31	12 52								
53	Шарлоттенгофъ, Charlottenhof	{прх. Ank. отх. Abg.	10 48	11 7	12 52	1 13								
66	Лехтъ, Lechts	"	11 13	11 32	12 58	1 19								
			11 18	11 37	1 29	1 50								
			11 43	12 1	1 45	2 6								
			12 19	2 40	2 4	2 25								
73	Тапсъ, Taps	{прх. Ank. отх. Abg.	12 6	12 28	2 4	2 25								
86	Катериненъ, Katerinen	"	12 31	12 52	2 19	2 40								
98	Везенбергъ, Wesenberg	{прх. Ank. отх. Abg.	12 52	1 13	2 4	2 25								
115	Капель, Kappel	"	12 58	1 19	2 4	2 25								
125	Сонда, Sonda	"	1 29	1 50	2 4	2 25								
135	Изенгофъ, Isenhof	"	1 45	2 6	2 4	2 25								
144	Кохтель, Kochtel	"	2 4	2 25	2 4	2 25								
			2 19	2 40	2 4	2 25								

Ревель-С.-Петербургъ.

157	Иеве, Jewe	{прх. Ank. отх. Abg.	2 43	3 4	дн. Nm.	утр. Mg.	ноч. Nts.							
174	Вайвара, Waiwara	"	2 48	3 11	4 2	4 22	—							
182	Корфъ, Korff	"	3 18	3 39	4 20	4 32	12 26							
			3 38	3 58	4 43	4 55	12 54							
197	Нарва, Narva	{прх. Ank. отх. Abg.	5 3	5 16	5 36	5 49	2 08							
209	Сала, Sala	"	5 41	—	5 41	—	2 13							
219	Ямбургъ, Jamburg	"	6 5	6 17	6 24	—	3 4							
231	Веймаръ, Weimarn	"	6 31	6 41	6 31	6 41	3 15							
233	Веймаръ платф., Weimarn Plattf.	"	6 49	6 59	6 54	7 4	3 52							
243	Молосковицы, Moloskowizy	"	7 10	7 20	7 10	7 20	4 14							
252	Тизенгаузенъ пл., Tiesenhausen Plattf.	"	7 28	7 38	7 28	7 38	4 11							
256	Вруда, Wruda	"	7 47	7 57	7 47	7 57	5 4							
266	Волосово, Wolosowo	{прх. Ank. отх. Abg.	8 2	8 12	8 12	8 20	5 36							
275	Кикерино, Kikerino	"	8 25	—	8 25	—	5 50							
283	Елизаветинская, Elisawetinskaja	"	8 38	8 44	8 38	8 44	6 6							
294	Горвицы, Horwitz	"	—	—	—	—	6 15							
303	Гатчино, Gatschino	{прх. Ank. отх. Abg.	8 53	8 58	8 53	8 58	6 25							
305	Мариенбургъ платф., Marienburg Plattf.	"	8 59	9 2	8 59	9 2	6 32							
309	Пудость платф., Pudost Plattf.	"	9 21	9 21	9 21	9 21	6 56							
315	Тайцы, Taizy	"	9 40	9 40	9 40	9 40	7 20							
319	Дудергофъ платф., Duderhof Plattf.	"	—	—	—	—	—							
321	Воен. платф., Militair-Plattf.	"	—	—	—	—	—							
323	Красное Село, Krasnoje Selo	{прх. Ank. отх. Abg.	—	—	—	—	—							
334	Лигово, Ligowo	"	—	—	—	—	—							
347	Ст. Петербургъ, St. Petersburg	прх. Ank.	—	—	—	—	—							

Ревель-Ст. Петербургъ.

Изъ Тапса въ Дерптъ и обратно. — Von Taps nach Dorpat und zurück.

Версты Werst	Мѣстное время.	9.			Localzeit.			12.		
		Смѣш. п. I—III кл. Gem. Zug I.—III. Kl.	I.	II.	III.	Смѣш. п. I—III кл. Gem. Zug I.—III. Kl.				
			R. K.	R. K.	R. K.					
—	Тапсъ, Taps. отх. Abg.	утр. Mg. 6 28	—	—	—	Дерптъ, Dorpat отх. Abg.	вч. Abd. 7 40			
14	Гамсаль платф. } Hamsal Plattform } "	6 58	—	—	—	Таббиферъ, Tabbifer "	8 26			
23	Ассъ, Ass. "	7 25	— 86	— 65	— 33	Керсель пл., Kersel Pl. "	8 48			
34	Ракке, Rake "	7 53	1 28	— 96	— 49	Лейсгольмъ } Laisholm } прх. Ank.	9 16			
43	Веггева, Weggewa. "	8 19	1 61	1 21	— 62	отх. Abg.	9 28			
53	Брашъ пл., Brasch. Pl. "	8 40	—	—	—	Брашъ пл., Brasch Pl. "	9 46			
61	Лайсгольмъ прх. Ank.	8 58	2 29	1 71	— 87	Веггева, Weggewa. "	10 11			
75	Лаисгольмъ отх. Abg.	9 10				Ракке, Rake "	10 35			
85	Керсель пл., Kersel Pl. "	9 37	—	—	—	Ассъ, Ass "	11 4			
85	Таббиферъ, Tabbifer "	10 6	3 19	2 39	1 22	Гамсаль платформа } Hamsal Plattform } "	11 22			
106	Дерптъ, Dorpat прх. Ank.	10 48	3 98	2 99	1 53	Тапсъ, Taps прх. Ank.	11 52			
		утр. Vm.					ноч. Nts.			

Изъ Гатчино пасс. въ Тосно и обратно. — Von Gatschino Pass. nach Tosno und zurück.

С.-Петербургское время.

St. Petersburg Zeit.

Версты Werst		7.				8.		
		Смѣш. п. Gem. Zg.	I. R. K.	II. R. K.		III. R. K.	Смѣш. п. Gem. Zg.	
		дни Nm.					утр. Mg.	
—	Гатчино, Gatschino..... отх. Abg.	1—3	—	—	—	Тосно <i>Н. ж. д.</i> , Tosno <i>N.</i> отх. Abg.	1—8	
17	Владимірская, Wladimirskaja "	12 10	—	—	—	" <i>М. В.</i> " <i>М. В.</i> " "	8 50	
27	Лиссино, Lissino "	12 56	— 64	— 48	— 24	" <i>М. В.</i> " <i>М. В.</i> " "	8 55	
45	Тосно <i>М. В.</i> , Tosno <i>М. В.</i> "	1 24	1 1	— 76	— 39	Лиссино, Lissino "	9 39	
	Тосно <i>М. В.</i> , Tosno <i>М. В.</i> "	2 —	—	—	—	Владимірская, Wladimirskaja "	9 58	
	Тосно <i>Н. ж. д.</i> , Tosno <i>N.</i> ... прх. Ank.	2 5	1 73	1 30	— 67	Гатчино, Gatschino..... прх. Ank.	10 44	
		дни Nm.					утр. Mg.	

Изъ С. Петербурга въ Вильно и Варшаву и обратно. Von St. Petersburg Мѣстное время. nach Wilna u. Warschau u. zurück. Local-Zeit.

Вѣрсты Werst			3. Пчт. п. Post-Z.	5. Пас. п. Prs.-Z.	I	II	III		6. Пчт. п. Post-Z.	4. Пас. п. Prs.-Z.
			1—2	1—3	Р.К. R. K.	Р.К. R. K.	Р.К. R. K.		1—3	1—3
—	С.-Петербург . St.Petersburg	отх. Abg.	дн N. 1 30	дн. N. 5 30	—	—	—	Варшава . . . Warschau . . .	отх. Abg.	ут. V. вч. A. 10 13 11 23
			ут. M. вч. A. 7 30	вч. A. 2 5				Воломинъ . . . Wolomin . . .	"	10 41 11 53
657	Вильно . . . Wilna . . .	{ прх. Ank. отх. Abg.	1—3 7 55	4 40	24 68	18 51	9 46	Тлуць Tluschtsch . . .	"	11 9 12 25
674	Ландварово . Landworowo .	"	8 22	5 13	25 28	18 96	9 69	Лоховъ Lochow	"	11 43 1 4
693	Рудзишки . . . Rudsischki . .	"	8 52	5 53	26 3	19 53	9 98	Зеленецъ Selenez	"	12 4 1 28
712	Олькеники . . . Olkeniki	"	9 17	6 30	26 70	20 3	10 24	Малкинъ Malkin	"	12 32 2 —
730	Ораны Orani	"	9 46	7 17	27 41	20 56	10 51	Чижевъ Tschischew . . .	"	1 24 2 47
750	Марцинканце Marzinkanze .	"	10 19	7 58	28 16	21 13	10 80	Щепетово Schepetowskaja	"	1 52 3 15
775	Порѣчье Poretschje . . .	"	11 5	8 57	29 6	21 80	11 14	Лапы Lapy	"	2 51 4 3
804	Гродно Grodno . . .	{ прх. Ank. отх. Abg.	11 44 11 49	9 45 9 51	30 19	22 64	11 57	Бѣлостокъ . . . Bialystock . . .	{ прх. Ank. отх. Abg.	3 28 4 44 3 48 4 54
829	Кузница Kusniza	"	12 33	10 37	31 9	23 31	11 91	Черная Вѣсь Tschernaja-Wes	"	4 31 5 35
844	Соколка Sokolka	"	1 4	11 16	31 65	23 74	12 13	Соколка Sokolka	"	5 9 6 14
862	Черная Вѣсь Tschernaja-Wes	"	1 32	11 52	32 36	24 28	12 41	Кузница Kusniza	"	5 37 6 41
883	Бѣлостокъ . . . Bialystok . . .	{ прх. Ank. отх. Abg.	2 3 2 18	11 27 12 41	33 11	24 84	12 70	Гродно Grodno . . .	{ прх. Ank. отх. Abg.	6 17 7 20 6 22 7 25
904	Лапы Lapy	"	2 58	1 26	33 94	25 45	13 1	Порѣчье Poretschje . . .	"	7 18 8 25
929	Щепетово Schepetowskaja	"	3 44	2 11	34 88	26 16	13 37	Марцинканце Marzinkanze .	"	7 57 9 8
944	Чижевъ Tschischew . . .	"	4 15	2 42	35 40	26 55	13 57	Ораны Orani	"	8 38 9 53
966	Малкинъ Malkin	"	4 56	3 26	36 30	27 23	13 92	Олькеники Olkeniki	"	9 13 10 34
980	Зеленецъ Selenez	"	5 17	4 55	36 79	27 59	14 10	Рудзишки Rudsischki . . .	"	9 48 11 13
994	Лоховъ Lochow	"	5 42	4 27	37 28	27 96	14 29	Ландварово . Landworowo .	"	10 20 11 55
1013	Тлуць Tluschtsch . . .	"	6 13	5 6	38 3	28 53	14 58			вч. A. дн. N. 10 47 12 30
1029	Воломинъ Wolomin	"	6 40	5 40	38 63	28 98	14 81	Вильно Wilna	{ прх. Ank. отх. Abg.	1—2 11 43 1 50
1045	Варшава . . . Warschau . . .	прих. Ank.	7 3	6 8	39 21	29 41	15 4	С.-Петербург . St.Petersburg	прих. Ank.	6 — 10 45 вч. A. ут. M.
			вч. A. ут. M.							

Либава — Можейки — Минск — Ромны.

Libau — Moscheiki — Minsk — Romny.

Мѣстное время.

Local-Zeit.

Версты Werst			3.	5.	I.	II.	III.
			Почт. п. Post-Zug 1—3	Тов. пасс. п. Gem. Zug 1—3	Р. К. R. K.	Р. К. R. K.	Р. К. R. K.
—	Либава Libau .	отх. Abg.	9 33 вч. Abd.	2 48 дня Nm.	— —	— —	— —
86	Можейки } . .	{ прх. Ank.	12 47 "	7 10 вч. Abd.	3 23	2 43	1 24
	Moscheiki } . .	{ отх. Abg.	1 12 утр. Mg.				
158	Шавли } . .	{ прх. Ank.	3 47 "		5 93	4 45	2 28
	Schaulen } . .	{ отх. Abg.	4 02 "				
177	Радзивилишки } . .	{ прх. Ank.	4 41 "		6 64	4 98	2 54
	Radsiwilischki } . .	{ отх. Abg.	5 06 "				
237	Кейданы } . .	{ прх. Ank.	6 58 "		8 89	6 66	3 40
	Keidany } . .	{ отх. Abg.	7 6 "				
294	Комедары } . .	{ прх. Ank.	9 12 "	1.	11 3	8 28	4 23
	Koschedary } . .	{ отх. Abg.	9 57 "	Пасс. п. Pers.-Zug			
302	Жосли } . .	{ прх. Ank.	10 14 "	1—3	11 33	8 51	4 35
	Shosli } . .	{ отх. Abg.	10 17 "				
357	Вильно } . .	{ прх. Ank.	11 55 утр. Vш.	12 22 ноч. Nts.	13 39	10 6	5 14
	Wilno } . .	{ отх. Abg.	1 14 дня Nm.				
366	Вилейская } . .	{ прх. Ank.	1 31 "	12 37 "	13 73	10 31	5 27
	Wileiskaja } . .	{ отх. Abg.	2 36 "	12 56 "			
445	Залѣсье } . .	{ прх. Ank.	5 2 "	3 40 утр. Mg.	16 69	12 54	6 41
	Salesje } . .	{ отх. Abg.	5 12 "	3 55 "			
	Минскъ-Р. } . .	{ прх. Ank.	8 21 вч. Ab.	7 11 "			
	Minsk-R. } . .	{ отх. Abg.	8 54 "	8 9 "			
539	Минскъ-Б. } . .	{ прх. Ank.	9 4 "	8 19 "	20 22	15 17	7 75
	Minsk-B. } . .	{ отх. Abg.	10 39 "	9 29 "			
	Минскъ-Р. } . .	{ прх. Ank.	10 49 "	9 39 "			
	Minsk-R. } . .	{ отх. Abg.	12 9 ноч. Nts.				
640	Осиповичи } . .	{ прх. Ank.	3 14 утр. Mg.		24 1	18 2	9 21
	Osipowitschi } . .	{ отх. Abg.	3 25 "				
679	Бобруйскъ } . .	{ прх. Ank.	4 39 "		25 47	19 11	9 77
	Bobruisk } . .	{ отх. Abg.	4 49 "				
740	Жлобинъ } . .	{ прх. Ank.	6 38 "		27 76	20 84	10 65
	Shlobin } . .	{ отх. Abg.	6 53 "				
821	Гомель } . .	{ прх. Ank.	9 24 "		30 79	23 11	11 81
	Homel } . .	{ отх. Abg.	9 49 "				
915	Сновская } . .	{ прх. Ank.	1 23 дня Nm.	1.	34 32	25 75	13 16
	Snowskaja } . .	{ отх. Abg.	1 37 "	Тов. пасс. п. Gem. Zug			
	Бахмачъ-Р. } . .	{ прх. Ak.	4 41 "	1—3			
	Bachmatsch-R. } . .	{ отх. Ab.	5 41 "		37 69	28 29	14 46
1005	Бахмачъ-Р. } . .	{ прх. Ak.	5 46 "				
	Bachmatsch-K. } . .	{ отх. Ab.	6 51 вч. Abd.	6 11 утр. Mg.			
	Bachmatsch-P. } . .	{ прх. Ak.	6 56 "	6 16 "			
	Bachmatsch-R. } . .	{ отх. Ab.	7 11 "	6 36 "			
1077	Ромны Romny .	прх Ank.	9 39 "	6 49 "	40 39	30 31	15 49

Ромны — Минскъ — Можейки — Либава.

Romny — Minsk — Moscheiki — Libau.

Мѣстное время.

Local-Zeit.

Версты Werst		4.	2.	I.	II.	III.
		Почт. п. Post-Zug 1—3	Тов. пасс. п. Gem. Zug 1—3	Р. К. R. K.	Р. К. R. K.	Р. К. R. K.
—	Ромны Romny .	отх. Abg.	2 14 утр. Mg.	7 39 утр. Mg.	— —	— —
73	Бахмачъ-Р. } прх. Ak.	4 41 "	11 6 "	2 74	2 5	1 5
	Bachmatsch-R. } отх. Ab.	5 1 "	11 31 утр. Vm.			
	Бахмачъ-К. } прх. Ak.	5 6 "	11 36 "			
	Bachmatsch-K. } отх. Ab.	6 11 "	12 16 дня Nm.			
	Бахмачъ-Р. } прх. Ak.	6 16 "	12 21 "			
163	Бахмачъ-Р. } отх. Ab.	6 41 "				
	Сновская } прх. Ank.	9 6 "		6 11	4 59	2 35
257	Snowskaja } отх. Abg.	9 16 "				
	Гомель } прх. Ank.	12 9 дня Nm.		9 64	7 23	3 69
338	Homel } отх. Abg.	12 24 "				
	Жлобинъ } прх. Ank.	2 36 "		12 68	9 51	4 86
399	Shlobin } отх. Abg.	2 46 "				
	Бобруйскъ } прх. Ank.	4 26 "	2.	14 96	11 23	5 74
438	Bobruisk } отх. Abg.	4 36 "	Пасс. п. Pers.-Zug	16 43	12 33	6 30
	Осиповичи } прх. Ank.	5 37 "	1—3			
538	Osipowitschi } отх. Abg.	5 47 "	8 9 утр. Mg.	20 18	15 14	7 74
	Минскъ-Р. } прх. Ank.	8 37 вч. Abd.	8 19 "			
	Minsk-R. } отх. Abg.	8 54 "	9 29 "			
	Минскъ-Б. } прх. Ank.	9 4 "	9 39 "			
	Minsk-B. } отх. Abg.	10 39 "	2 49 дня Nm.			
633	Минскъ-Р. } прх. Ank.	10 49 "	6 3 вч. Abd.	23 74	17 80	9 10
	Minsk-R. } отх. Abg.	12 19 утр. Mg.	6 55 "			
711	Затѣсье } прх. Ank.	3 36 "	9 31 "	26 66	20 —	10 22
	Salesje } отх. Abg.	3 47 "	9 51 "			
730	Вилейская } прх. Ank.	6 31 "	10 6 "	27 —	20 25	10 35
	Wileiskaja } отх. Abg.	7 49 "				
775	Вильно } прх. Ank.	8 6 "		29 6	21 80	11 14
	Wilno } отх. Abg.	9 4 "				
783	Жосли } прх. Ank.	10 34 "		29 36	22 3	11 26
	Shosli } отх. Abg.	10 36 "				
841	Кошедары } прх. Ank.	10 52 утр. Vm.		31 54	23 67	12 10
	Koschedary } отх. Abg.	11 52 "				
901	Кейданы } прх. Ank.	1 50 дня Nm.		33 79	25 36	12 96
	Keidany } отх. Abg.	1 58 "				
920	Радзивиллшки } прх. Ank.	3 53 "	6.	34 50	25 88	13 23
	Radziwilischki } отх. Abg.	4 23 "	Тов. пасс. п. Gem. Zug			
992	Шавли } прх. Ank.	4 56 "	1—3	37 20	27 91	14 26
	Schaulen } отх. Abg.	5 11 "	2 18 утр. Mg.			
1077	Можейки } прх. Ank.	7 23 вч. Abd.	6 23 "	40 39	30 31	15 49
	Moscheiki } отх. Abg.	7 48 "				
	Либава Libau .	прх. Ank.	10 33 "			

Харьковъ-Знаменка-Николаевъ и обратно. Charkow-Snamenka-Nikolajew u. zurück.

48

Версты Werst	С.-Петерб. время.	1.	3.	I.	II.	III.	St. Petersburg. Zeit.	2.	4.
		1—3	1—3	P. K. R. K.	P. K. R. K.	P. K. R. K.		1—3	
—	Харьковъ Chark. отх. Abg.	12 20 д. N.	8 40 в. A.	—	—	—	Николаевъ ...	} отх. Abg.	7 45 в. A.
24	Люботинъ прх. Ank.	1 14 "	9 24 "	} — 90	— 68	— 35	Nicolajew		
	Ljubotin..... отх. Abg.	1 24 "	9 36 "				Н.-Бугъ N.-Bug прх. Ank.	11 10 "	
132	Полтава прх. Ank.	4 38 "	1 31 у. M.	} 4 95	3 71	1 90	Долинская прх. Ank.	отх. Abg.	11 30 "
	Poltawa отх. Abg.	4 48 "	1 45 "				Dolinskaja отх. Abg.	1 13 у. M.	
243	Кременчугъ... прх. Ank.	8 19 в. A.	6 5 "	} 9 11	6 84	3 50	*Знаменка прх. Ank.	1 27 "	1--3
	Krementschug. отх. Abg.	8 39 "	6 20 "				Snamenka отх. Abg.	3 45 "	
333	*Знаменка прх. Ank.	12 4 н. N.	10 40 "	} 12 49	9 36	4 78	Кременчугъ... прх. Ank.	4 35 "	5 34 д. N.
	Snamenka отх. Abg.	12 29 "					Krementschug. отх. Abg.	7 37 "	
407	Долинская прх. Ank.	2 54 у. M.		} 15 26	11 45	5 85	Полтава прх. Ank.	7 57 "	9 12 в. A.
	Dolinskaja отх. Abg.	3 8 "					Poltawa отх. Abg.	9 22 "	
456	Н.-Бугъ N.-Bug прх. Ank.	4 26 "		} 17 10	12 83	6 56	Люботинъ прх. Ank.	11 48 у. V.	1 23 у. M.
		отх. Abg.	4 43 "				Ljubotin отх. Abg.	12 — д. M.	
554	*Николаевъ ... прх. Ank.	7 40 "		} 20 78	15 59	7 97	Харьковъ Charkow прх. Ank.	3 48 д. N.	5 43 "
	Nicolajew.....							4 8 "	5 53 "
								4 55 "	6 40 "

Сообщ.: С.-Петербургъ-Москва-Тула-Орелъ-Курскъ-Харьковъ-Николаевъ-Одесса.

Verbindung: St. Petersburg-Moscau-Tula-Orel-Kursk-Charkow-Nicolajew-Odessa.

				Версты	I.	II.	III.
				Werst.	P. K.	P. K.	P. K.
Ст.-Петербургъ—Одесса		St. Petersburg—Odessa,		1977	71 48	54 60	28 27
Москва	— "	Moscau	— "	1373	51 25	38 18	19 49
Тула	— "	Tula	— "	1191	44 46	33 9	16 89
Орелъ	— "	Orel	— "	1015	37 80	28 10	14 34
Курскъ	— "	Kursk	— "	870	32 63	24 24	12 36
Харьковъ	— "	Charkow	— "	639	23 78	17 59	8 97

Знаменка-Елисаветградъ и обратно. Snamenka-Jelisawetgrad und zurück.

Вст. Wst.		1.	3.	I.	II.	III.		2.	4.
—	*Знаменка {отх. Abg.	4 15 у.М.	10 55 у.М.	—	—	—	Елисаветградъ {отх. Abg.	9 35 в.А.	3 25 д.Н.
49	Snamenka {прх. Ank.	6 45 "	12 30 д.Н.	1 84	1 38	— 70	Jelisawetgrad . {прх. Ank.	12 — "	5 14 "
	Елисаветградъ						*Знаменка		
	Jelisawetgrad .						Snamenka		

Харьковъ-Ворожба и обратно. Charkow-Woroshba und zurück.

		3с.	15.	I.	II.	III.		4с.	16.
—	Харьковъ Charkow. отх. Abg.	7 30 у.М.	4 25 д.Н.	—	—	—	Ворожба Woroshba отх. Abg.	9 32 у.М.	10 20 в.А.
24	Люботинъ {прх. Ank.	8 23 "	5 55 "	— 90	— 68	— 35	Сумы Sumy... {прх. Ank.	11 18 "	12 34 у.М.
	Ljubotin..... {отх. Abg.	8 38 "	6 41 в.А.				{отх. Abg.	11 30 "	12 44 "
74	Богодуховъ ... {прх. Ank.	10 54 "	9 5 "	2 78	2 9	1 7	Тростянецъ ... {прх. Ank.	1 36 д.Н.	3 25 "
	Bogoduchow .. {отх. Abg.	11 — "	9 30 "				Trostjānetz ... {отх. Abg.	1 46 "	3 55 "
129	Тростянецъ ... {прх. Ank.	1 30 д.Н.	12 18 у.М.	4 84	3 63	1 85	Богодуховъ ... {прх. Ank.	3 45 "	6 26 "
	Trostjānetz ... {отх. Abg.	1 40 "	12 57 "				Bogoduchow .. {отх. Abg.	3 55 "	6 31 "
184	Сумы Sumy... {прх. Ank.	4 25 "	4 13 "	6 90	5 18	2 65	Люботинъ {прх. Ank.	5 29 "	8 30 "
	{отх. Abg.	4 39 "	4 24 "				Ljubotin..... {отх. Abg.	5 59 "	8 59 "
235	Ворожба Woroshba пр. Ank.	7 5 в.А.	7 5 "	8 81	6 61	3 38	Харьковъ Charkow пр. Ank.	6 47 в.А.	10 — "

Люботинъ—Мерефа и обратно. Ljubotin—Merefa und zurück.

		5.		I.	II.	III.		6.
—	Люботинъ Ljubotin отх. Abg.	6 50 в.А.		—	—	—	Мерефа Merefa отх. Abg.	6 10 у.М.
18	Мерефа Merefa прх. Ank.	7 35 "		— 68	— 51	— 26	Люботинъ Ljubotin пр. Ank.	7 20 "

Ромоданъ—Кременчугъ и обратно. Romodan—Krementschug und zurück.

		19.			II.	III.		20.
—	Ромоданъ Romodan отх. Abg.	2 8 д.Н.			—	—	Кременчугъ... {отх. Abg.	8 30 у.М.
108	Кременчугъ... {прх. Ank.	7 — в.А.			3 4	1 55	Krementschug. {прх. Ank.	2 — д.Н.
	Krementschug.						Ромоданъ Romodan пр. Ank.	

Вильно-Лунинецъ-Ровно-Одесса и обратно. Wilno-Luninetz-Rowno-Odessa u. zurück.

Wst. — Ber.	С.-Петербургское время.	1—3	1—3	I. R. К.	II. &. К.	III. R. К.	St. Petersburger Zeit.	1—3	1—3
—	Вильно Wilno . . .	отх. Abg. 9 5у.М.	3 25 д.Н.	—	—	—	Одесса Odessa . . .	отх. Abg. 8 45 в.А.	
89	Лида Lida . . .	{ прх. Ank. 12 52 д.Н.	7 41 в.А.	{ 3 34	2 50	1 28	Ровно Rowno . . .	{ прх. Ank. 10 46 "	
		{ отх. Abg. 1 17 "	8 6 "					{ отх. Abg. 12 5 "	
183	Барановичи } . . .	{ прх. Ank. 5 10 "	12 37у.М.	{ 7 5	5 29	2 70	Сарны Sarny . . .	{ прх. Ank. 3 53у.М.	
	Baranowitschi }	{ отх. Abg. 5 30 "	2 52 "					{ отх. Abg. 4 8 "	
297	Лунинецъ } . . .	{ прх. Ank. 9 44 в.А.	7 58 "	{ 11 14	8 35	4 27	Лунинецъ } . . .	{ прх. Ank. 8 11 "	
	Luninetz }	{ отх. Abg. 10 29 "					Luninetz }	{ отх. Abg. 8 36 "	8 35 в.А.
397	Сарны Sarny . . .	{ прх. Ank. 2 37у.М.		{ 14 89	11 16	5 70	Барановичи }	{ прх. Ank. 12 50 д.Н.	1 29у.М.
		{ отх. Abg. 2 52 "					Baranowitschi }	{ отх. Abg. 1 20 "	5 — "
478	Ровно Rowno . . .	{ прх. Ank. 6 40 "		{ 17 93	13 45	6 88	Лида Lida . . .	{ прх. Ank. 5 18 "	9 14 "
		{ отх. Abg. 7 52 "						{ отх. Abg. 5 43 "	9 29 "
1162	Одесса Odessa . . .	прх. Ank. 8 45 "		43 59	32 70	16 74	Вильно Wilno . . .	прх. Ank. 9 30 в.А.	1 40 д.Н.

Барановичи-Бѣлостокъ и обратно. Baranowitschi-Bjalostock u. zurück.

—	Барановичи } . . .	отх. Abg. 3 50у.М.	1—3	—	—	—	Вѣлостокъ } . . .	отх. Abg. 4 30 д.Н.	1—3
201	Baranowitschi }			—	—	—	Bjalostock }		
	Бѣлостокъ } . . .	прх. Ank. 2 — д.Н.		—	—	—	Барановичи }	прх. Ank. 2 40у.М.	
	Bjalostock }						Baranowitschi }		

Брестъ-Жабинка-Лунинецъ-Гомель и обр. Brest-Shabinka-Luninetz-Homel u. zur.

—	Брестъ М.-Б. } . . .	отх. Abg. 8 35у.М.	1—3	—	—	—	Гомель Л.-Р. } . . .	отх. Abg. 6 15 в.А.	1—3
—	Brest М.-Б. }			—	—	—	Homel Л.-Р. }		
—	Жабинка } . . .	{ прх. Ank. 9 32 "		{ — 86	— 65	— 33	Мозырь Mosyr { прх. Ank. 11 53 "		
	Shabinka }	{ отх. Abg. 9 55 "						{ отх. Abg. 12 13 "	
135	Пинскъ Pinsk { прх. Ank. 4 24 д.Н.			{ 5 6	3 80	1 94	Лунинецъ } . . .	{ прх. Ank. 7 48у.М.	
		{ отх. Abg. 4 54 "					Luninetz }	{ отх. Abg. 9 — "	
189	Лунинецъ } . . .	{ прх. Ank. 7 5 в.А.		{ 7 9	5 31	2 71	Пинскъ Pinsk { прх. Ank. 11 11 у.В.		
	Luninetz }	{ отх. Abg. 7 35 "						{ отх. Abg. 11 51 "	
355	Мозырь Mosyr { прх. Ank. 3 15у.М.			{ 13 31	9 99	5 11	Жабинка } . . .	{ прх. Ank. 6 45 в.А.	
		{ отх. Abg. 3 35 "					Shabinka }	{ отх. Abg. 8 3 "	
472	Гомель Л.-Р. } . . .	прх. Ank. 9 10 "		17 70	13 28	6 79	Брестъ М.-Б. } . . .	прх. Ank. 9 — "	
	Homel Л.-Р. }						Brest М.-Б. }		

Сравнительная таблица времени. Zeitvergleichungs - Tabelle.

Когда въ Ригѣ 12 часовъ, тогда въ нижепоименованныхъ мѣстахъ:
Wenn 12 Uhr Mittags in Riga, so ist es in:

Г О Р О Д А. S t ä d t e.	Час. St.	Мн. Min.	Сек. Sec.	Г О Р О Д А. S t ä d t e.	Час. St.	Мн. Min.	Сек. Sec.
Або (Abo)	11	52	37	Лодзь (Lodz)	11	41	11
Азовъ (Asow)	12	11	35	Лозовая (Losowaja) . . .	12	47	49
Бахмачъ (Bachmatsch) . . .	12	35	49	Минскъ (Minsk)	12	13	50
Балта (Balta)	12	22	12	Митава (Mitau)	11	58	30
Балт. портъ (Baltischp.) . . .	11	58	49	Моршанскъ (Morschansk) . .	1	10	54
Бѣлостокъ (Bialostok) . . .	11	56	19	Можейки (Moscheiki) . . .	11	57	49
Берлинъ (Berlin)	11	17	10	Москва (Moskau)	12	53	53
Бобрыйскъ (Bobruisk)	12	28	57	Муромъ (Murom)	1	11	51
Бологое (Bologoje)	12	39	49	Нарва (Narwa)	12	16	24
Борисогл. (Borissogl.)	1	11	57	Николаевъ (Nikolajew) . . .	12	31	30
Бр.-Литов. (Br.-Litow.) . . .	11	58	23	Ниж. Новг. (Nish. Nowg.) . .	1	19	1
Брянскъ (Brjansk)	12	41	10	Новгородъ (Nowgorod) . . .	12	28	42
Бршава (Warschau)	11	47	41	Новочеркасскъ (Nowo- tscherkask)	1	4	
Вѣна (Wien)	11	29	7	Нѣжинъ (Neshin)	12	31	9
Вильна (Wilna)	12	4	50	Одесса (Odessa)	12	26	32
Вержболово (Wirballen) . . .	11	54	29	Орелъ (Orel)	12	47	52
Витебскъ (Witebsk)	12	24	31	Оренбургъ (Orenburg) . . .	2	4	—
Владикав. (Wladikawk.) . . .	1	22	25	Пенза (Pensa)	1	23	40
Владимиръ (Wladimir)	1	5	19	Ст. Петерб. (St. Petersburg.)	12	24	49
Вологда (Wologda)	1	3	13	Поти (Poti)	1	10	15
Воронежъ (Woronesh)	1	—	29	Полтава (Poltawa)	12	41	53
Выборгъ (Wyborg)	12	18	28	Псковъ (Pleskau)	12	16	52
Вязьма (Wjasma)	12	40	52	Рязань (Rjasan)	1	2	34
Граево (Grajewo)	11	51	49	Ревель (Reval)	12	2	36
Граница (Graniza)	11	47	49	Ростовъ (Rostow)	1	2	27
Гродно (Grodno)	11	59	1	Ряжскъ (Rjashsk)	1	3	50
Гамбургъ (Hamburg)	11	3	29	Рыбинскъ (Rybinsk)	12	59	3
Данцигъ (Danzig)	11	38	15	Самара (Samara)	1	43	54
Дерптъ (Dorpat)	12	10	31	Саратовъ (Saratow)	1	27	44
Динабургъ (Dünaburg)	12	9	41	Севастоп. (Sewastopol) . . .	12	37	42
Елисавет. (Elisawetgr.)	12	32	50	Симбирскъ (Simbirsk)	1	37	13
Екатерин. (Jekaterinosl.) . . .	12	43	57	Симфероп. (Simferopol) . . .	12	39	59
Екачъ (Kalatsch)	1	18	6	Смоленскъ (Smolensk)	12	31	47
Казань (Kasan)	1	40	8	Сызрань (Sysran)	1	37	26
Казатинъ (Kasatin)	11	40	11	Тавастгусъ (Tawasthus) . . .	12	1	19
Кіевъ (Kiew)	12	25	36	Таганрогъ (Taganrog)	12	59	21
Кишиневъ (Kischinew)	12	9	—	Тамбовъ (Tambow)	1	9	26
Кенигсб. (Königsberg)	11	45	34	Тифлисъ (Tiflis)	1	22	47
Конотопъ (Konotop)	12	36	49	Тобольскъ (Tobolsk)	2	56	33
Кошедары (Koschedari)	12	1	49	Томскъ (Tomsk)	5	3	29
Кострома (Kostroma)	1	7	24	Тула (Tula)	12	53	59
Ковно (Kowno)	11	59	9	Тверь (Twer)	12	47	11
Красное (Krasnoje)	11	58	49	Уфа (Ufa)	2	7	21
Курскъ (Kursk)	12	48	21	Уральскъ (Uralsk)	1	49	2
Кременч. (Krementsch.)	12	37	11	Харьковъ (Charkow)	12	48	35
Кутаисъ (Kutais)	1	14	25	Царицынъ (Zarizin)	1	21	40
Ландвар. (Landwarowo)	12	3	30	Ярославъ (Jaroslawl)	1	3	12
Либавъ (Libau)	11	47	30				

Цѣна билетамъ

отъ Риги до

Preise der Billets

von Riga nach

Кенигсберга чр. Динабургъ	Königsberg via Dünaburg
Данцига " "	Danzig " "
Штеттина " "	Stettin " "
Берлина, Силезск. вокзалъ чр. Динабургъ	Berlin, Schles. Bahnhof via Dünaburg .
" Александерплацъ " "	" Alexanderplatz " "
" Фридрихстрассе " "	" Friedrichstrasse " "
" Зоологическ. садъ " "	" Zoolog. Garten " "
Кенигсберга чр. Можейки	Königsberg via Moscheiki
Данцига " "	Danzig " "
Берлина, Силезскій вокзалъ чр. Можейки	Berlin, Schles. Bahn., via Moscheiki . .
" Александерплацъ " "	" Alexanderplatz " "
" Фридрихстрассе " "	" Friedrichstrasse " "
Гамбурга чр. Динабургъ	Hamburg via Dünaburg

Вѣны (въ пассажирск. п.) чр. Динабургъ	Wien in Personenzügen via Dünaburg .
" (въ курьерск. п.) " " " " " " " "	" „ Eilzüge " " " " " "

Обратные билеты по уменьшенной таксѣ

выдаются отъ Риги до

	I.		II.		III.	
	Руб. Rbl.	Коп. Kop.	Руб. Rbl.	Коп. Kop.	Руб. Rbl.	Коп. Kop.
Ауца	5	3	3	78	1	93
Больдераа	1	—	—	75	—	40
Дюнамюндской }						
Фридрихсгофа	3	53	2	65	1	38
Дамба-Гавани	1	25	—	88	—	46
Митавы	2	40	1	83	—	94
Нордексгофа	—	56	—	44	—	21
Зассенгофа	—	44	—	31	—	17
Торенсберга	—	31	—	19	—	12

Далѣ по Риги-Тукумской и Мюльграбенской жел. дер., но безъ уменьшенія.

На Мюльграбенской и Больдерааской жел. дер., какъ и на проѣздъ до станц. Торенсберга Митавск. жел. дор. ежедневно, срокомъ на одинъ день, а также на проѣздъ въ Митаву, Фридрихсгофъ и Ауцъ Митавск. жел. дор. въ воскресные и праздничные дни тоже срокомъ на одинъ день.

Взрослые. Erwachsene.				Дѣти.		Kinder.		Багажъ за 5 Кл. Gepäck für 5 Kilogr.	
I. Кл.	I. Cl.	II. Кл.	II. Cl.	I. Кл.	I. Cl.	II. Кл.	II. Cl.	K. M. Ф.	K. M. Ф.
P. K.	M. Ф.	P. K.	M. Ф.	P. K.	M. Ф.	P. K.	M. Ф.	K. M. Ф.	K. M. Ф.
R. K.	Mk. Pf.	R. K.	Mk. Pf.	R. K.	Mk. Pf.	R. K.	Mk. Pf.	K. M. Ф.	K. M. Ф.
18 60	u. 13 8	13 95	u. 10 3	9 30	u. 10 3	6 99	u. 6 2	38	u. — 39
18 60	" 31 —	13 95	" 23 —	9 30	" 23 —	6 99	" 13 9	38	" — 87
18 60	" 60 3	13 95	" 44 8	9 30	" 44 8	6 99	" 27 4	38	" 1 72
18 60	" 66 8	13 95	" 49 5	9 30	" 49 5	6 99	" 29 7	38	" 1 86
18 60	" 67 30	13 95	" 49 90	9 30	" 50 —	6 99	" 30 10	38	" 1 88
18 60	" 67 8	13 95	" 50 30	9 30	" 50 50	6 99	" 30 50	38	" 1 89
18 60	" 67 8	13 95	" 50 30	9 30	" 50 50	6 99	" 30 50	38	" 1 89
17 18	" 13 8	12 90	" 10 3	8 60	" 10 3	6 46	" 6 2	34	" — 39
17 18	" 31 —	12 90	" 23 —	8 60	" 23 —	6 46	" 13 9	34	" — 87
17 18	" 66 8	12 90	" 49 5	8 60	" 49 5	6 46	" 29 7	34	" 1 86
17 18	" 67 30	12 90	" 49 90	8 60	" 50 —	6 46	" 30 10	34	" 1 88
17 18	" 67 8	12 90	" 50 30	8 60	" 50 50	6 46	" 30 50	34	" 1 89
18 60	" 95 3	13 95	" 71 1	9 30	" 71 1	6 99	" 45 5	38	" 2 63
P. K.	Ф. K.	P. K.	Ф. K.	P. K.	Ф. K.	P. K.	Ф. K.	10 Кл. K. Ф. K.	10 Кл. K. Ф. K.
R. K.	Fl. Kr.	R. K.	Fl. Kr.	R. K.	Fl. Kr.	R. K.	Fl. Kr.	10 Klgr. K. Fr. K.	10 Klgr. K. Fr. K.
41 6	" 18 87	30 89	" 14 21	20 63	" 9 50	15 55	" 7 12	194	" — 87
39 44	" 22 59	29 66	" 16 66	19 81	" 11 40	14 94	" 8 54	194	" — 87

Retourbillets mit Ermässigung von Riga nach

	I.		II.		III.	
	Pyб. Rbl.	Кон. Kop.	Pyб. Rbl.	Кон. Kop.	Pyб. Rbl.	Кон. Kop.
Autz.....	5	3	3	78	1	93
Bolderaa } Dünamünde }	1	—	—	75	—	40
Friedrichshof	3	53	2	65	1	38
Hafendamm.....	1	25	—	88	—	46
Mitau.....	2	40	1	83	—	94
Nordeckshof	—	56	—	44	—	21
Sassenhof.....	—	44	—	31	—	17
Thorensberg	—	31	—	19	—	12

Фернер auf der Riga-Tuckumer u. Muhlgrabenbahn, jedoch ohne Ermässigung.

Auf der Muhlgraben- und Bolderaa-Bahn, sowie nach der Station Thorensberg der Mitauer Bahn dagegen täglich, für denselben Tag giltig, und nach den Stationen Mitau, Friedrichshof, Autz, der letzteren Bahn an allen Sonn- und Feiertagen des Jahres, giltig für denselben Tag.

Абонементные билеты на Бальдерааской жел. дор. выдаются для учеников на 20 проѣздовъ (съ скидкою 66%). На Мюльграбенской жел. дор. абонементные билеты выдаются на 30 проѣздовъ, и на Риго-Тукумск. жел. дор. на 24 проѣзда, но безъ уменьшенія. На послѣдней дорогѣ выдаются билеты III кл. для учениковъ съ скидкою 50%.

Abonnementsbillets werden ausgegeben auf der Bolderaa-Bahn, Schülerbillets für 20 Tourfahrten (mit 66% Ermässigung). Auch werden Abonnementsbillets auf der Mühlgraben-Bahn für 30 Fahrten und auf der Riga-Tuckumer Bahn für 24 Fahrten, jedoch ohne Ermässigung, ausgegeben. Schülerkarten für die III. Cl. auf letzterer Bahn haben 50% Ermässigung.

Спальные билеты Ст.-Петербургъ-Москва приобретаемы отдѣльно и стоятъ:

I. и II. кл. за 200 верстъ 125 коп. и III. кл. 58 коп.

тоже 400 " 188 " тоже 115 "

тоже 604 " 250 " тоже 173 "

Желающіе помѣститься въ особомъ отдѣленіи должны платить въ большомъ отдѣленіи:

	Курьерскаго поѣзда	Почтоваго поѣзда
если 1 или 2 пассажира ѣдутъ	за 2 пассаж. билет. I. кл. и 20 р. дополнительно.	за 2 пасс. билет. I. кл. и 16 р. дополнительно.
если ѣдутъ 3 пассажира . . .	за 3 пассаж. билет. I. кл. и 20 р. дополнительно.	за 3 пасс. билет. I. кл. и 16 р. дополнительно.

" " 4 " за 4 пассаж. билет. I. кл. и 10 руб. дополнительно.

въ маломъ отдѣленіи:

если 1 пассажиръ ѣдетъ . . .	за 1 пасс. билетъ I. кл. и 10 р. дополнительно.	за 1 пасс. билетъ I. кл. и 8 р. дополнительно.
------------------------------	---	--

" 2 пассажира ѣдутъ за 2 пассаж. билет. I. кл. и 5 руб. дополнительно.

Billete zum Schlafwaggon für die Strecke St. Petersburg — Moskau sind besonders zu lösen und kosten:

zur I. u. II. Classe für 200 Werst 125 Kop und III. Classe 58 Kop.

" " " " 400 " 188 " " do. 115 "

" " " " 604 " 250 " " do. 173 "

Passagiere, die ein besonderes Coupé wünschen, haben zu entrichten: zum grossen Coupé:

	des Courier-Zuges	des Post-Zuges
falls 1 oder 2 Personen fahren	für 2 Billete I. Classe und 20 Rbl. Ergänzung,	für 2 Billete I. Classe und 16 Rbl. Ergänzung,
" 3 " "	für 3 Billete I. Classe und 20 Rbl. Ergänzung,	für 3 Billete I. Classe und 16 Rbl. Ergänzung,

" 4 " " für 4 Billete I. Classe und 10 Rbl. Ergänzung,

zum kleinen Coupé:

falls 1 Person fährt	für 1 Billet I. Classe und 10 Rbl. Ergänzung,	für 1 Billet I. Classe und 8 Rbl. Ergänzung,
--------------------------------	---	--

falls 2 Personen fahren für 2 Billete I. Classe und 5 Rbl. Ergänzung.

Правила и опредѣленія

для

пассажировъ, ѣдущихъ на желѣзной дорогѣ.

Продажа билетовъ прекращается 5 минутъ, а приѣмъ багажа 10 минутъ до отхода поѣзда. Безъ билета проѣздъ не дозволяется, кромѣ на тѣхъ дорогахъ, по которымъ въ поѣздахъ продаются билеты.

На пассажирскихъ билетахъ должны быть обозначены: время выдачи и номеръ билета, станція отправленія, станція назначенія, классъ, цѣна билета, родъ и номеръ поѣзда.

Каждый пассажиръ имѣетъ право на провозъ бесплатно, въ вагонѣ того класса, въ которомъ слѣдуетъ самъ, одного ребенка до пятилѣтняго возраста, если ребенокъ этотъ не занимаетъ особаго мѣста; за провозъ-же остальныхъ ѣдущихъ съ пассажиромъ дѣтей этого возраста взимается за каждого плата какъ за ребенка старше пяти лѣтъ. Плата за провозъ дѣтей въ возрастѣ отъ пяти до десяти лѣтъ не должна превышать половины провозной платы, опредѣленной для взрослого человѣка.

Дѣти моложе десяти лѣтъ допускаются къ проѣзду только въ сопровожденіи взрослыхъ.

Каждый пассажиръ обязанъ имѣть на проѣздъ билетъ и предъявлять его по требованію агентовъ дороги. Сроки дѣйствительности пассажирскихъ билетовъ для проѣзда опредѣляются желѣзными дорогами, съ утвержденія Министерства путей сообщенія. Билетъ на проѣздъ даетъ право на одно мѣсто въ вагонѣ соотвѣтствующаго класса, которое и должно быть указано пассажиру, въ случаѣ его требованія. Въ случаѣ невозможности указать мѣсто, соотвѣтствующее билету, пассажиру отводится временно мѣсто въ высшемъ классѣ, безъ взиманія дополнительной за то платы, о чемъ дѣлается отмѣтка на выданномъ билетѣ. Если-же и въ

вагонъ высшаго класса не имѣется свободнаго мѣста, то пассажиру предоставляется или обмѣнить свой билетъ на билетъ низшаго класса, съ полученіемъ обратно разности въ цѣнѣ, или-же совсѣмъ отказаться отъ поѣздки и потребовать возврата уплаченныхъ денегъ за билетъ и багажъ. При недостаткѣ свободныхъ мѣстъ, пассажирамъ прямого сообщенія, прибывшимъ въ поѣздъ на узловую станцію, отдается предпочтеніе предъ новыми пассажирами.

Каждый пассажиръ имѣетъ право перемѣнить на станціи отправленія, не позднѣе десяти минутъ до отхода поѣзда, взятый имъ билетъ на билетъ другаго, высшаго класса, если въ семь послѣднемъ имѣется мѣсто. Обмѣнъ-же билетовъ высшаго класса на низшій дозволяется лишь въ случаѣ, предусмотренномъ статьею.

Пассажиры имѣютъ право переходить въ продолженіи пути, на станціяхъ, изъ вагона высшаго въ вагонъ низшаго класса безъ перемѣны билета; но переходъ въ пути изъ вагона низшаго въ вагонъ высшаго класса допускается не иначе, какъ по взносу разности цѣнъ перемѣняемыхъ мѣстъ, считая съ той станціи, на которой сдѣлана перемѣна. Полученіе отъ пассажира добавочной платы удостоверяется выдачею ему квитанціи за подписью агента, принявшаго плату.

Пассажиръ, оказавшійся въ поѣздѣ безъ билета, обязанъ уплатить двойную провозную плату за все пройденное поѣздомъ разстояніе отъ контрольной станціи до станціи, непосредственно слѣдующей за тѣмъ мѣстомъ, гдѣ обнаружено неимѣніе билета. Двойная плата взимается также съ пассажира, проѣхавшаго далѣе показанной на его билетѣ станціи назначенія, причемъ въ основаніе разсчета принимается не контрольная станція, а станція назначенія. Пассажиру, внесшему означенную плату, выдается квитанція.

Контрольными станціями на Риго-Динабургской ж. д. считаются: станціи Рига I, Ремерсгофъ, Крейцбургъ и Динабургъ.

Постановленіе о взысканіи двойной провозной платы не распространяется на случаи:

- 1) когда пассажиръ, не успѣвъ пріобрѣсти билетъ, сядетъ въ поѣздъ съ разрѣшенія начальника станціи, и
- 2) когда пассажиръ докажетъ агенту желѣзной дороги утрату своего билета.

Если пассажиръ не пожелаетъ уплатить оберъ-кондуктору или начальнику ближайшей, по обнаруженіи неимѣнія билета, станціи двойную плату за безбилетный проѣздъ и взять новый билетъ до мѣста своего назначенія, то жандармъ, а при отсутствіи него — начальникъ станціи удаляетъ такого пассажира изъ поѣзда. Въмѣстѣ съ тѣмъ, пассажиръ долженъ представить достаточное имущественное обезпеченіе въ уплатѣ слѣдующей съ него суммы; въ случаѣ-же непредставленія такого обезпеченія, то, объ этомъ составляется жандармскою полиціею протоколъ, который передается подлежащему агенту желѣзной дороги. Въ обоихъ вышеозначенныхъ случаяхъ взысканіе слѣдующей желѣзной дорогѣ суммы производится подлежащимъ судебнымъ установленіемъ, на основаніи законовъ гражданскихъ.

Пассажиръ, слѣдовавшій самовольно въ вагонъ высшаго класса съ билетомъ низшаго класса, платитъ двойную разницу по тарифу, считая отъ станціи выдачи билета. Въ случаѣ отказа пассажира уплатить причитающуюся съ него разницу, съ нимъ поступается на основаніи правила, постановленнаго въ вышеозначенной статьѣ.

Независимо отъ вышеозначенныхъ случаевъ, начальникъ станціи имѣетъ право при посредствѣ жандарма, удалить пассажира изъ поѣзда:

- 1) если пассажиръ нарушаетъ правила, ограждающія спокойствіе другихъ ѣдущихъ въ одномъ съ нимъ помѣщеніи лицъ;
- 2) если находящіеся въ одномъ съ нимъ вагонѣ или поѣздѣ пассажиры потребуютъ его удаленія, вслѣдствіе его буйства, или-же явно безстыдныхъ или оскорбительныхъ съ его стороны дѣйствій, и
- 3) если онъ, слѣдуя въ общемъ вагонѣ, находится въ нетрезвомъ видѣ или въ неприличной одеждѣ, и въ болѣзненномъ состояніи (падучая или заразительная болѣзнь, умопомѣшательство и т. п.), угрожающемъ опасностью другимъ пассажирамъ, или страдаетъ недугомъ, возбуждающимъ общее отвращеніе, когда при томъ нѣтъ возможности помѣстить его отдѣльно.

Пассажиры, удаленные изъ поѣзда по одной изъ причинъ, указанныхъ въ вышеозначенной статьѣ, имѣютъ право на возвращеніе уплаченныхъ ими денегъ, за удержаніемъ части,

причитающейся за прослѣдованное ими разстояніе. Находящійся при высаженныхъ пассажирахъ багажъ выдается на станціи ихъ высадки, если время остановки поѣзда то дозволить; въ противномъ случаѣ багажъ оставляется на ближайшей станціи и затѣмъ возвращается оттуда бесплатно съ первымъ обратнымъ поѣздомъ.

Каждый пассажиръ имѣетъ право взять съ собою въ вагонъ такое количество ручной клади, которое можетъ помѣститься, безъ стѣсненія другихъ пассажировъ, въ пространствѣ, отведенномъ въ вагонѣ для клади этого рода. Ручная кладь перевозится бесплатно, безъ багажныхъ квитанцій, и забота о сохранности ея лежитъ на самихъ пассажирахъ, причемъ однако желѣзныя дороги не освобождаются отъ обязанности принимать зависящія отъ нихъ мѣры къ охранѣ сей клади.

Примѣчаніе. Ручною кладью считаются мелкія и легко переносимыя вещи, которыя безъ затрудненія помѣщаются въ пассажирскомъ вагонѣ.

Подъ пассажирскимъ багажемъ разумѣется кладь пассажира, отправляемая, за опредѣленную тарифомъ плату, въ багажномъ вагонѣ того-же поѣзда, въ которомъ слѣдуетъ пассажиръ. Перевозкѣ, въ качествѣ багажа, подлежатъ лишь такіе предметы, которые упакованы въ чемоданы, сундуки, корзины, дорожныя мѣшки, шляпные картонны, маленькіе ящики и тому подобныя помѣщенія. Громоздкіе же предметы, упакованные на подобіе товаровъ, какъ на примѣръ: ящики, бочки и т. п., допускаются къ перевозкѣ, въ видѣ багажа только по мѣрѣ возможности, съ разрѣшенія начальника станціи.

Запрещается перевозить, въ видѣ багажа, вещества огнеопасныя или могущія причинить вредъ багажу другихъ пассажировъ или желѣзной дорогѣ.

Каждый пассажирскій билетъ даетъ право на бесплатный провозъ въ багажномъ вагонѣ одного пуда, а дѣтскій билетъ — двадцати фунтовъ багажа.

Пассажиры имѣютъ право объявлять цѣнность своего багажа, причемъ, если багажъ будетъ оцѣненъ дороже указанныхъ въ нижеслѣдующей статьѣ предѣльныхъ размѣровъ отвѣтственности желѣзной дороги за утрату или порчу багажа,

то за провозъ онаго взимается опредѣленная тарифомъ дополнительная плата.

Желѣзная дорога отвѣтствуетъ за утрату или порчу принятаго къ перевозкѣ багажа, если не докажетъ, что онѣ произошли отъ непреодолимой силы, отъ свойства самаго багажа или по винѣ самихъ пассажировъ.

Въ случаѣ утраты или порчи багажа, желѣзная дорога обязана заплатить:

- 1) за багажъ, цѣнность котораго не была объявлена при его сдачѣ, пассажиру I класса — по три рубля, пассажиру II класса — по два рубля и пассажиру III класса — по одному рублю за фунтъ;
- 2) за багажъ, цѣнность котораго была объявлена при сдачѣ:
 - а. въ случаѣ утраты багажа — въ размѣрѣ объявленной цѣнности и
 - б. въ случаѣ порчи — въ размѣрѣ дѣйствительно понесеннаго ущерба, опредѣляемаго по соображенію объявленной стоимости всего багажа.

Желѣзнодорожное управленіе имѣетъ право подвергнуть принимаемый имъ багажъ осмотру, если существуетъ основаніе подозрѣвать, что въ немъ находятся небезопасные и воспрещенные къ перевозкѣ въ багажномъ вагонѣ предметы, или что цѣнность багажа объявлена въ преувеличенной суммѣ. Осмотръ багажа производится желѣзнодорожными агентами, не иначе, какъ въ присутствіи жандарма и лица, сдающаго багажъ.

Въ приѣмѣ багажа выдается квитанція.

Багажъ выдается желѣзною дорогою предъявителю багажной квитанціи. Если багажъ не будетъ выданъ въ теченіе 48 (сорока восьми) часовъ по востребованію и притомъ онъ не задержанъ во исполненіе распоряженія правительственныхъ установленій, то пассажиръ имѣетъ право считать его утраченнымъ и получить съ желѣзной дороги причитающееся за него вознагражденіе.

Въ случаѣ утраты багажной квитанціи, багажъ выдается пассажиру только по представленіи имъ доказательствъ принадлежности ему онаго. При этомъ отъ получателя отбирается росписка, въ которой обозначаются всѣ признаки принятыхъ имъ багажныхъ мѣстъ, а также его званіе, имя, отчество, фамилія и мѣсто жительства.

Багажъ, невострєбованный по прибытіи поѣзда на станцію назначенія, хранится на отвѣтственности желѣзной дороги: въ теченіе 24 часовъ со времени прибытія — бесплатно, а въ теченіе означенныхъ въ нижеслѣдующей статьѣ сроковъ — за установленную тарифомъ посуточную плату.

О багажѣ, невострєбованномъ въ продолженіе 14 дней со дня прибытія его на станцію, публикуется троекратно въ вѣдомостяхъ, и если затѣмъ багажъ не будетъ вострєбованъ въ слѣдующіе 4 мѣсяца со дня послѣдней публикаціи, то онъ продается съ публичнаго торга. Въ теченіе первыхъ 14 дней, невострєбованный багажъ хранится на станціи назначенія, а по прошествіи этого срока можетъ быть переданъ, для дальнѣйшаго храненія, на одну изъ центральныхъ станцій, по усмотрѣнію управленія дороги. — Вырученная отъ продажи багажа сумма, по удержаніи причитающихся дорогѣ платежей, вносится, для приращенія процентами, въ государственное кредитное учрежденіе. Если, въ теченіе годоваго срока, считая со времени послѣдней публикаціи, никто не предъявитъ правъ своихъ на означенную сумму, то она обращается въ пользу пенсіонной или вспомогательной кассы подлежащей желѣзной дороги.

Возникающія между публикою и служащими на желѣзной дорогѣ лицами пререканія разрѣшаются:

- а. на станціяхъ — чинами жандармской желѣзнодорожной полиціи, а при отсутствіи ихъ — начальниками станцій;
- б. во время пути — оберъ-кондукторами поѣздовъ.

Собаки должны быть снабжены намордниками, ошейниками и цѣпью и для нихъ должны быть покупаемы билеты. Только съ дозволенія всѣхъ находящихся въ вагонѣ пассажировъ можно брать собакъ съ собой въ вагонъ; въ противномъ случаѣ они должны быть передаваемы багажному кондуктору.

Входить въ поѣздъ или выходить изъ онаго въ то время, когда поѣздъ двигается, запрещено.

По желанію, хотя только со стороны одного пассажира окна вагона съ той стороны, съ которой дуетъ вѣтеръ должны быть закрываемы.

Въ вагонахъ и отдѣленіяхъ для некурящихъ, куреніе табака не дозволяется, хотя-бы на это послѣдовало общее согласіе находящихся въ вагонѣ или отдѣленіи лицъ.

При поврежденіи въ пассажирскихъ вагонахъ Риго-Динабургской желѣзной дороги взимается:

Въ I. и II. классѣ: за разбитое стекло въ дверяхъ 3 руб. 50 коп. за разбитое стекло въ окнѣ 3 руб., за разбитое стекло въ фонарѣ 1 руб. за разорванную занавѣску 3 руб. за оторванный ремень при дверяхъ или окнѣ и за оторванную сѣтку по 2 руб. за одинъ прожженный коверъ 1 руб.

Въ III. классѣ: за разбитое стекло въ дверяхъ или окнѣ по 1 руб. 50 коп. ($\frac{1}{2}$ стекла 75 коп.) въ фонарѣ 50 коп. и за оторванный ремень 25 коп.

На каждой станціи находится подъ надзоромъ правительственной инспекціи прошнурованная жалобная книга, которая заперта въ конторкѣ. Каждый пассажиръ имѣетъ право записать въ нее жалобу, при соблюденіи правилъ, которыя вывѣшаны надъ конторкой. Ключъ отъ конторки требуютъ отъ станціоннаго жандарма или гдѣ такового нѣтъ отъ начальника станціи.

Пассажирскія помѣщенія открываются за одинъ часъ до прихода или отхода поѣзда и закрываются $\frac{1}{2}$ часа послѣ прихода или отхода поѣзда. Исключеніе бываетъ, если съ послѣднимъ прибывшимъ поѣздомъ прибыли пассажиры, которые ожидаютъ примыкающаго поѣзда и тогда эти пассажиры могутъ оставаться въ пассажирскихъ залахъ.

Regeln und Bestimmungen

für Eisenbahn-Passagiere.

Der Billetverkauf hört auf 5 Minuten, die Gepäckannahme 10 Minuten vor Abgang eines jeden Zuges. Ohne Billet wird Niemand zur Mitfahrt zugelassen, ausser auf den Bahnen, wo im Zuge Billets verkauft werden.

Auf den Passagierbilletsen muss angegeben sein: die Zeit der Ausgabe und die Nr. des Billets, die Versandstation, die Bestimmungsstation, die Classe, der Preis des Billets, die Art und die Nr. des Zuges

Jeder Passagier hat das Recht auf kostenfreie Beförderung eines Kindes im Alter bis zu 5 Jahren in derjenigen Wagen-classe, in welcher er selbst fährt, sofern dieses Kind keinen besonderen Platz einnimmt; für die Beförderung der übrigen, in Begleitung des Passagieres fahrenden Kinder dieses Alters aber wird für jedes derselben die Zahlung wie für ein Kind im Alter von mehr als fünf Jahren erhoben. Die Zahlung für die Beförderung von Kindern im Alter von 5 bis zu 10 Jahren darf nicht mehr als die Hälfte des, für einen Erwachsenen bestimmten Fahrgeldes betragen.

Kinder unter 10 Jahren werden nur in Begleitung Erwachsener befördert.

Jeder Passagier muss zur Fahrt ein Billet haben und dasselbe, auf Verlangen der Beamten der Bahn, vorweisen. Die Fristen für die Giltigkeit der Passagier-Fahrбилете werden von den Eisenbahnen, unter Bestätigung des Ministeriums der Wegecommunication, festgesetzt. Ein Fahr билет gewährt das Recht auf einen Platz in einem Waggon der entsprechenden Classe, welcher Platz dem Passagier, falls er Solches verlangt, auch angewiesen werden muss. Falls es unmöglich ist, den dem Billet entsprechenden Platz anzuweisen, wird dem Passagier zeitweilig ein Platz in einem Waggon einer höheren Classe angewiesen ohne Erhebung einer Ergänzungs-Zahlung dafür, worüber auf dem ausgegebenen Billet ein Vermerk gemacht

wird. Wenn aber auch in einem Waggon einer höheren Classe kein freier Platz vorhanden ist, so steht es dem Passagier frei, entweder sein Billet gegen ein Billet einer niederen Classe umzutauschen und den Preisunterschied zurückzuempfangen, oder aber auf die Fahrt gänzlich zu verzichten und das, für das Billet und das Gepäck gezahlte Geld zurückzuverlangen. Bei einem Mangel an freien Plätzen wird den Passagieren des directen Verkehrs, welche im Zuge auf einer Knotenstation angekommen sind, der Vorzug von neuen Passagieren gegeben.

Jeder Passagier hat das Recht, auf der Abgangsstation, nicht später als 10 Minuten vor Abgang des Zuges, das von ihm gelöste Billet gegen ein anderes einer höheren Classe umzutauschen, wenn in dieser letzteren Platz vorhanden ist. Der Umtausch von Billeten einer höheren Classe gegen eine niedere aber ist nur in dem, wie im vorhergesagten Falle gestattet.

Die Passagiere haben das Recht, unterwegs auf den Stationen aus einem Waggon höherer Classe in einen Waggon niederer Classe überzugehen, ohne das Billet zu wechseln; dagegen ist der Uebergang unterwegs aus dem Waggon einer niederen Classe in einen Waggon einer höheren Classe nur nach Erlegung des Preis-Unterschiedes für die zu wechselnden Plätze, gerechnet von der Station, auf welcher der Wechsel vorgenommen wird, gestattet. Die vom Passagier geleistete Zuzahlung wird durch eine, ihm auszureichende, von dem die Zahlung empfangenden Beamten unterschriebene Quittung bescheinigt.

Wird im Zuge ein Passagier ohne Billet angetroffen, so muss er das doppelte Fahrgeld für die ganze, vom Zuge zurückgelegten Strecke von der Controlestation bis zu derjenigen Station zahlen, die unmittelbar auf die Stelle folgt, wo das Fehlen des Billets entdeckt worden ist. Die doppelte Zahlung wird auch von einem Passagier erhoben, welcher weiter als bis zu der, auf seinem Billet angegebenen Bestimmungsstation gefahren ist, wobei für die Berechnung nicht die Controlestation, sondern die Bestimmungsstation zur Grundlage genommen wird. Dem Passagier, welcher die besagte Zahlung leistet hat, wird eine Quittung ertheilt.

Als Controlestationen auf der Riga-Dünaburger Bahn sind die Stationen Riga I, Roemershof, Kreutzburg und Dünaburg festgestellt worden.

Die Bestimmung über die Erhebung des doppelten Fahrgeldes erstreckt sich nicht auf die Fälle:

- 1) wenn ein Passagier kein Billet hat erlangen können und sich mit Genehmigung des Stationsvorstehers in den Zug setzt, und
- 2) wenn der Passagier dem Eisenbahnbeamten nachweist, dass er sein Billet verloren hat.

Wenn der Passagier dem Zugführer oder dem Vorsteher der auf die Ermittlung des Fehlens des Billets nächstfolgenden Station die doppelte Zahlung für die Fahrt ohne Billet nicht entrichten und kein neues Billet bis zu seinem Bestimmungsort lösen will, so wird er vom Gensdarm oder, wenn dieser nicht zur Stelle ist, vom Stationsvorsteher aus dem Zuge ausgesetzt. Zugleich muss der Passagier eine genügende materielle Sicherheit für die Zahlung der, von ihm zu entrichtenden Summe stellen; falls er eine solche Sicherheit nicht stellt, so wird hierüber von der Gensdarmerie-Polizei ein Protocoll aufgenommen und dem betreffenden Beamten der Eisenbahn übergeben. In dem obenbezeichneten Falle wird die Beitreibung der der Eisenbahn zukommenden Summe von der competenten Gerichtsinstitution auf Grund der Civilgesetze bewerkstelligt.

Ein Passagier, welcher eigenmächtig mit einem Billet niederer Classe in einem Waggon höherer Classe gefahren ist, zahlt die doppelte Differenz nach dem Tarif, gerechnet von der Station, welche das Billet ausgereicht hat. Weigert sich der Passagier, diese Differenz zu bezahlen, so wird mit ihm nach dem Vorhergesagten verfahren.

Unabhängig von den schon erwähnten Fällen ist der Stations-Vorsteher berechtigt, mit Hilfe des Gensdarmen einen Passagier aus dem Zuge auszusetzen:

- 1) wenn der Passagier die Vorschriften, durch welche die Ruhe der anderen, mit ihm in einem Coupé fahrenden Personen gesichert wird, verletzt;
- 2) wenn die, mit ihm in einem Waggon oder Zuge befindlichen Passagiere seine Entfernung wegen Händelsucht oder wegen schamlosen oder beleidigenden Betragens seinerseits verlangen, und
- 3) wenn er mit anderen gemeinschaftlich in einem Waggon fährt und sich in trunkenem Zustande oder in einer offenbar unanständigen Kleidung, und in einem Krank-

heitszustande (Epilepsie oder ansteckende Krankheit, Geistesstörung und dergl.) befindet, der für die anderen Passagiere gefahrdrohend ist, oder wenn er an einem Uebel leidet, das allgemeinen Ekel erregt, wenn zu dem keine Möglichkeit vorhanden ist, ihn abgesondert zu placiren.

Die, aus einer der vorerwähnten angegebenen Ursachen aus dem Zuge ausgesetzten Passagiere haben das Recht auf Zurückerstattung des von ihnen bezahlten Geldes nach Abzug des Betrages, welchen sie für die zurückgelegte Strecke zu zahlen haben. Das Gepäck der ausgesetzten Passagiere wird auf der Station, wo sie ausgesetzt worden sind, ausgeliefert, wenn die Zeit, während welcher der Zug hält, es erlaubt; im entgegengesetzten Falle wird das Gepäck auf der nächsten Station zurückgelassen und sodann von dort mit dem ersten Retourzuge kostenfrei zurückgesandt.

Jeder Passagier hat das Recht, so viel Handgepäck mit sich in den Waggon zu nehmen, als ohne Unbequemlichkeit für die anderen Passagiere in dem Raum, der im Waggon für diese Art Gepäck bestimmt ist, untergebracht werden kann. Das Handgepäck wird kostenfrei, ohne Gepäckschein, befördert, und liegt die Sorge für die Bewahrung desselben den Passagieren selbst ob, wobei jedoch die Eisenbahnen nicht von der Verpflichtung befreit werden, die von ihnen abhängenden Maassregeln zum Schutz dieses Gepäcks zu ergreifen.

Anmerk. Als Handgepäck gelten kleine und leicht fortzutragende Sachen, welche ohne Schwierigkeit in einem Passagierwaggon untergebracht werden können.

Unter Passagiergepäck wird das Gepäck eines Passagiers verstanden, welches für die im Tarif festgesetzte Zahlung im Gepäckwagen desselben Zuges befördert wird, in welchem der Passagier fährt. Der Beförderung als Gepäck unterliegen nur solche Gegenstände, welche in Felleisen, Koffern, Körben, Reisesäcken, Hutschachteln, kleinen Kasten und ähnlichen Behältnissen verpackt sind. Voluminöse Gegenstände, welche wie Waaren verpackt sind, wie z. B. Kisten, Fässer und dergl., werden zur Beförderung als Gepäck nur nach Maassgabe der Möglichkeit mit Genehmigung des Stations-Vorstehers zugelassen.

Es ist verboten, feuergefährliche Stoffe oder solche, welche dem Gepäck der anderen Passagiere oder der Eisenbahn Schaden zufügen können, als Gepäck zu befördern.

Jedes Passagierbillet gewährt das Recht auf kostenfreie Beförderung im Gepäckwagen von einem Pud, ein Kinderbillet aber von 20 Pfd. Gepäck.

Die Passagiere haben das Recht, den Werth ihres Gepäcks aufzugeben, wobei, wenn das Gepäck höher declarirt ist, als das im Nachstehenden angegebene Maass der Verantwortlichkeit der Eisenbahn für Verlust oder Verderb des Gepäcks, für die Beförderung desselben die, im Tarif festgesetzte Ergänzungszahlung erhoben wird.

Die Eisenbahn haftet für Verlust oder Verderb des zur Beförderung empfangenen Gepäcks, wenn sie nicht nachweist, dass dieselben durch höhere Gewalt oder durch die Beschaffenheit des Gepäcks, oder durch die Schuld der Passagiere selbst entstanden sind.

Im Fall des Verlustes oder Verderbs des Gepäcks ist die Eisenbahn zu bezahlen verpflichtet:

- 1) für Gepäck, dessen Werth bei der Auflieferung desselben nicht declarirt worden war, einem Passagier I. Cl. — 3 Rbl., einem Passagier II. Cl. — 2 Rbl. und einem Passagier III. Cl. 1 Rbl. pro Pfd.;
- 2) für Gepäck, dessen Werth bei der Auflieferung declarirt worden war:
 - a. falls das Gepäck verloren gegangen ist — den Betrag des declarirten Werths, und
 - b. im Fall einer Beschädigung — den Betrag des wirklich erlittenen Schadens, welcher nach Verhältniss des declarirten Werths des ganzen Gepäcks bestimmt wird.

Die Eisenbahn-Verwaltung ist berechtigt, das von ihr angenommene Gepäck einer Besichtigung zu unterziehen, wenn Grund zu dem Verdacht vorhanden ist, dass sich in demselben gefährliche Gegenstände oder solche, deren Beförderung im Gepäckwagen verboten ist, befinden oder aber, dass der Werth des Gepäcks zu hoch declarirt ist. Die Besichtigung des Gepäcks wird von den Eisenbahnbeamten nur in Gegenwart eines Gensdarmen und der Person, die das Gepäck aufiefert, vorgenommen.

Ueber die Annahme des Gepäcks wird ein Schein ertheilt.

Das Gepäck wird von der Eisenbahn dem Vorzeiger des Gepäckscheins ausgeliefert. Wird das Gepäck nicht innerhalb 48 Stunden nach erfolgter Meldung (des Passagiers) ausgeliefert und wenn dasselbe zugleich nicht in Erfüllung einer Anordnung seitens einer Regierungsinstitution angehalten ist, so hat der Passagier das Recht, es als in Verlust gerathen anzusehen und von der Eisenbahn die entsprechende Entschädigung zu empfangen.

Im Fall des Verlustes des Gepäckscheins wird das Gepäck dem Passagier nur nach erbrachtem Beweise darüber ausgeliefert, dass ihm dasselbe gehört. Dabei hat der Empfänger eine Quittung (Reversale) auszustellen, in welchem alle Merkmale der Gepäckcolli, die er empfangen, sowie auch sein Stand, Vor-, Vaters- und Familienname und sein Wohnort anzugeben sind.

Gepäck, das nach Ankunft des Zuges auf der Bestimmungsstation nicht abgenommen worden ist, wird unter Verantwortung der Eisenbahn aufbewahrt: 24 Stunden von der Zeit der Ankunft — kostenfrei; für die Dauer der in nachstehendem Abschnitt angegebenen Fristen aber gegen die im Tarif festgesetzte Zahlung pro Tag (24 Stunden).

Ueber Gepäck, das innerhalb 14 Tagen, gerechnet vom Tage seiner Ankunft auf der Station, nicht abgenommen worden ist, wird zu dreien Malen eine Publication in den Zeitungen erlassen und wenn sodann in den folgenden 4 Monaten, gerechnet vom Tage der letzten Publication, das Gepäck nicht abgenommen wird, so wird dasselbe öffentlich versteigert. Während der ersten 14 Tage wird das nicht abgenommene Gepäck auf der Bestimmungsstation aufbewahrt, nach Ablauf dieser Zeit aber kann es nach Ermessen der Bahnverwaltung zur weiteren Aufbewahrung in eine der Centralstationen übergeben werden. Der Erlös aus dem Verkauf des Gepäcks wird, nach Abzug der der Bahn zustehenden Beträge, an ein Reichs-Creditinstitut zur Verzinsung abgeführt. Wenn im Laufe eines Jahres, gerechnet von der letzten Publication, Niemand sein Recht auf die besagte Summe geltend macht, so wird sie zum Besten der Pensions- oder Unterstützungskasse der betreffenden Eisenbahn verwandt.

Differenzen zwischen Publicum und Eisenbahnbeamten werden entschieden:

- a. auf den Stationen von den Chargen der Eisenbahngensdarmrie-Polizei und, wenn dieselben abwesend, von den Stations-Vorstehern;
- b. unterwegs von den Zugführern.

Hunde müssen mit Maulkorb, Halsband und Kette versehen sein und muss auch für sie ein Billet gelöst werden. Nur mit Zustimmung aller Insassen dürfen dieselben mit in das Coupé genommen werden; andernfalls sind sie dem Packmeister abzugeben.

Es ist verboten, in den Zug oder aus dem Zuge zu steigen, wenn derselbe bewegt wird.

Auf Wunsch auch nur eines Passagiers müssen die Fenster an der Windseite des Waggons geschlossen werden.

Das Tabakrauchen ist verboten in den Abtheilungen „für Nichtraucher“ (для некурящихъ). In diesen Abtheilungen darf selbst dann nicht geraucht werden, wenn hierzu auch das Einverständniss der in der Abtheilung befindlichen Personen erfolgt sein sollte.

Bei Beschädigungen in den Passagier-Waggons der Riga-Dünaburger Eisenbahn wird erhoben:

In der I. und II. Classe: Für eine zerbrochene Scheibe in der Thür 3 Rbl. 50 Kop., im Fenster 3 Rbl., in der Laterne 1 Rbl., für ein zerbrochenes oder abgerissenes Rouleau oder eine Gardine 3 Rbl., einen abgerissenen Riemen an Thür oder Fenster, und ein abgerissenes Netz je 2 Rbl., einen durchgebrannten Teppich 1 Rbl.

In der III. Classe: Für eine zerbrochene Scheibe in Thür oder Fenster 1 Rbl. 50 Kop. (halbe Scheibe 75 Kop.), in der Laterne 50 Kop., einen abgerissenen Riemen 25 Kop.

Jede Station besitzt ein unter Regierungs-Controle stehendes durchschnürtes Klagebuch, das in einem Pult im Wartesaale verschlossen gehalten wird. Jeder Passagier ist berechtigt, unter Befolgung der über dem Pult hängenden gedruckten Regeln über den Gebrauch der Klagebücher, in selbe seine Klage einzuschreiben. Den Schlüssel zum Pult fordert man vom Stations-Gensdarm oder, wo sich ein solcher nicht befindet, vom Stations-Vorsteher.

Die Warteräume werden eine Stunde vor Ankunft resp. Abgang eines Zuges für das Publicum geöffnet und eine halbe Stunde nach Ankunft resp. Abgang eines Zuges geschlossen. Eine Ausnahme hiervon tritt ein, wenn der zuletzt angekommene Zug Passagiere mitgebracht hat, welche den betreffenden, Anschluss habenden Zug zur Weiterfahrt benutzen wollen, in welchem Falle diese Passagiere berechtigt sind, bis zum Abgang des Anschlusszuges in den Wartezimmern zu verbleiben.

Прямое пассажирское сообщеніе:

- Билеты прямого сообщенія выдаются со станціи **Рига I** на проѣздъ черезъ Динабургъ въ С.-Петербургъ, Гатчино, Псковъ, Островъ, Вильну, Ковно, Вержболово, Эйдкуненъ, Гродно, Бѣлостокъ, Варшаву, Ревель, Нарву, Везенбергъ, Кенигсбергъ, Данцигъ, Берлинъ, Штетинъ, Гамбургъ (6), Вѣну (14), Минскъ, Смоленскъ (3), Вязьму (4), Москву (5), Рославль (4), Брянскъ (5), Карачевъ (5), Орель (5), Елецъ (6), Верховье (6), Грязи (7), Борисоглебскъ (8), Царицынъ (9) и на всѣ ст. Динабург-Витебск. ж. д.;
- со станц. **Ремерсгофъ** и **Крейцбургъ** въ С.-Петербургъ, Гатчино, Псковъ, Вильну, Вержболово, Эйдкуненъ, Креславку, Полоцкъ и Витебскъ;
- со станц. **Ремерсгофъ**, **Крейцбургъ** и **Динабургъ** въ Митаву, Фридрихсгофъ. Бененъ и Ауцъ;
- со станц. **Коненгузенъ** и **Штокмансгофъ** въ Митаву;
- со станц. **Крейцбургъ** въ Москву;
- со станціи **Рига II** на проѣздъ черезъ Митаву и Можейки въ Минскъ, Бахмачъ, Кенигсбергъ, Данцигъ и Берлинъ;
- со станціи **Рига II**, **Митава** и **Ауцъ** въ Либаву, Шавли, Кейданы, Кошедары, Поневѣжъ, Ковно, Вержболово и Эйдкуненъ;
- со станц. **Митава** въ Бильдерлингсгофъ, Маіоренгофъ, Дуббельнъ, Карлсбадъ, Ассернъ, Шлокъ, Кеммернъ, Туккумъ, Кенигсбергъ и Берлинъ;
- со станц. **Митава** и **Ауцъ** въ Вилейскую, Вильну, Гродно, Бѣлостокъ и Варшаву.

Примѣчаніе: Цифры въ скобкахъ означаютъ суточные сроки билетовъ, выданныхъ на соответствующихъ станціяхъ.

Directe Beförderung von Passagieren findet statt:

von **Riga I** über Dünaburg nach St. Petersburg, Gatschino, Pskow, Ostrow, Wilna, Kowno, Wirballen, Eydtkuhnen, Grodno, Bjalostok, Warschau, Reval, Narva, Wesenberg, Königsberg, Danzig, Berlin, Stettin, Hamburg (6), Wien (14), Minsk, Smolensk (3), Wjasma (4), Moskau (5), Roslawl (4), Brjansk (5), Karatschew (5), Orel (5), Jeletz (6), Werchowje (6), Grjasi (7), Borissoglebsk (8), Zarizyn (9) und nach sämtlichen Stationen der Dünaburg-Witebsker Bahn;

- von **Römershof** und **Kreutzborg** nach St. Petersburg, Gatschino, Pskow, Wilna, Wirballen, Eydtkuhnen, Kreslawka, Polotzk und Witebsk;
- von **Römershof**, **Kreutzborg** und **Dünaburg** nach Mitau, Friedrichshof, Behnen und Autz;
- von **Kokenhusen** und **Stockmannshof** nach Mitau;
- von **Kreutzborg** nach Moskau;
- von **Riga II** über Mitau und Moscheiki nach Minsk, Bachmatsch, Königsberg, Danzig und Berlin;
- von **Riga II**, **Mitau** und **Autz** über Moscheiki nach Libau, Schaulen, Keidani, Koschedari, Ponewesh, Kowno, Wirballen und Eydtkuhnen;
- von **Mitau** nach Bilderlingshof, Majorenhof, Dubbeln, Karlsbad, Assern, Schlock, Kemmern, Tuckum, Königsberg u. Berlin;
- von **Mitau** und **Autz** nach Wileika, Wilna, Grodno, Bjalostock und Warschau.

Bem. Die in Klammern beigefügten Ziffern geben an die Gültigkeitsdauer der nach den bez. Stationen laufenden Billete in Tagen.

Tramway-Linie.

- 1) Von der grossen Pumpe bis zur Ecke der Kalkstrasse und des Theater-Boulevards.
- 2) Vom Dünamarkt durch die Karls-, Neu- und Säulenstrasse bis zur Sprengstrasse.
- 3) Vom Dünamarkt durch die Dünauferstrasse und die grosse Moskauer Strasse zur Krasnaja Gorka.

Der Verkehr auf den Tramwaylinien findet im Sommer von 7^{1/2} Uhr Morgens bis 11 Uhr Abends, im Winter von 8 Uhr Morgens bis 10 Uhr Abends statt.

Der Preis beträgt für die auf jeder der 2 ersten Linien für die inneren Plätze und hintere Plattform 5 Kop., auf der vorderen Plattform 3 Kop.

Auf der 3. Linie für die inneren Plätze 5 Kop., auf den beiden Plattformen 3 Kop.

Für Nichtraucher ist die Abtheilung neben dem Kutscher.

Omnibus-Linie.

Riga — Alexandershöhe — Mühlenhof.

Abfahrt von Riga,

Jacobsstrasse „Neue Börse“.

Morgens 9, 10, 11, 12 Uhr,
Nachmittags 2, 3, 4, 6, 7, 8 und
Abds. 10 U. v. „Hotel de Rome“.

Abfahrt von Mühlenhof,

Dampfsägemühlenstrasse Haus Stein:

Morgens 8, 9, 10, 11 Uhr,
Nachmittags 1, 2, 3, 5, 6,
Abends 7 und 9 Uhr.

Fahrpreise:

Von Mühlenhof z. Ecke d. Beamten- u. Kriegshospitalstr.	10	Kop.
„ Mühlenhof z. Charlottenthalstr. (Wagner's Garten)	15	„
„ Mühlenhof bis Riga (neue Börse).....	20	„
„ Riga zur Charlottenthalstrasse (Wagner's Garten)	10	„
„ Riga zur Ecke der Beamten- u. Kriegshospitalstr.	15	„
„ Riga bis Mühlenhof (Haus Stein).....	20	„

Abonnements-Billets für Schulkinder 180 Kop. für 30 Fahrten.

Diligence-Verbindungen

zwischen Riga und Wenden:

Abfahrt von Riga: Montags, Mittwochs u. Freitags 8 Uhr Mgs.

Abfahrt v. Wenden: Dienstags, Donnerstags u. Sonntags 8 U. Mgs.

Preis pro Person 350 Kop., 20 Pfd. Gepäck frei. Uebergewicht
2 Kop. pr. Pfd.

Expedition: „Hôtel Dorpat“, Mühlenstr. Nr. 59;

zwischen Mitau und Bauske:

Abfahrt von der Poststation in Mitau: täglich 4 Uhr Nachm.

Abfahrt von Bauske: tägl. 8 Uhr Mgs. Preis pr. Person 150 K.;

zwischen Friedrichshof und Doblen:

Abfahrt von Friedrichshof: täglich 2 Mal nach Ank. der Züge;

Abfahrt v. Doblen: Mgs. u. Abds. Preis pr. Person 30 Kop.

zwischen Autz, Frauenburg und Goldingen:

Abfahrt von Autz: Montags und Donnerstags Nachmittags;

Abfahrt v. Goldingen: Mittw. u. Sonnt. Mgs. Preis pr. Person 3 R.

zwischen Tuckum und Talsen:

Abfahrt von Tuckum: täglich Mittags;

Abfahrt von Talsen: täglich Morgens. Preis pr. Person 150 K.

Brücken-Taxe.

(Giltig auf der eisernen wie auch auf der Flossbrücke.)

Für die Ueberfahrt über die Dünabrücke.

	R.	K.
1) Für 1 Pferd im Anspann vor einer leichten Equipage, als Korbwagen, Droschke, Kalesche	—	5
2) Für 2 Pferde im Anspann vor den sub 1 genannten Equipagen	—	10
3) Für 2 Pferde im Anspann vor einer vier- oder mehrsitzigen Equipage, als Kalesche, Kutsche, Britschke, Stuhlwagen etc.	—	15
4) Für jedes vor diesen sub 1—3 genannten Equipagen mehr angespannte Pferd	—	5
5) Für 1 Reitpferd	—	5
6) Für 1 Pferd ohne Anspann, das über die Brücke geführt wird	—	5
7) Für 1 Equipage, Fuhr- u. Frachtwagen, die unbeladen ohne Pferde über die Brücke gezogen werden ..	—	5
8) Für 1 Pferd vor einem unbeladenen gewöhnlichen Bauerwagen	—	5
9) Für 1 Pferd vor einem solchen (8) beladenen Wagen ..	—	10
10) Für jedes vor den sub 8 u. 9 genannten Fuhrwerken mehr angespannte Pferd	—	5
11) Für anderweitige Last- und Transportwagen, mit welchen Waaren u. Effecten aller Art über die Brücke geführt werden:		
a. einspännig beladen	—	20
einspännig unbeladen	—	10
b. für jedes mehr angespannte Pferd vor einem beladenen Last- und Transportwagen	—	20

- für jedes vor solchem unbeladenen Wagen mehr
angespannte Pferd — 10
- 12) Für Vieh, das über die Brücke getrieben wird:
- a. für grosses Vieh: Ochsen, Kühe u. dergl. pr. Stück — 3
 - b. für kleines Vieh: Kälber, Schafe, Schweine
u. dergl. pr. Stück..... — 1
- Anmerkung. Vieh darf in grösseren Partien
oder heerdenweise nur des Morgens früh oder
Abends spät über die Brücke getrieben werden;
einzelne Stücke müssen am Tage am Leitseil
hinübergeführt werden.
- 13) Für einen Handwagen mit Waaren oder Effecten
beladen und ohne Pferd über die Brücke gezogen — 6

Abonnement durch einmalige Zahlung des Brückenzolls.

- 1) Für eine Equipage mit einem Pferde bespannt .. 10 —
- 2) Für eine Equipage mit zwei Pferden bespannt .. 20 —
- 3) Für ein Reitpferd..... 6 —
- 4) Für eine häusliche Wirthschaftsfuhre mit einem
Pferde bespannt..... 8 —

Anmerkung. Diese sub 1—4 gedachten Abonnements sind für die örtlichen Bewohner und das sub 4 gedachte Abonnement nur für deren häuslichen Wirthschaftsbedarf, nicht aber für landwirthschaftliche Etablissements und für Fuhren, die derartige Erzeugnisse zum Handel führen, bestimmt.

Запирание желѣзнаго двинскаго моста.

Die Sperrung der eisernen Düna-Brücke.

Отъ 5 ч. 55 м. до 6 ч. 20 м. утр.				Von 5 U. 55 M. bis 6 U. 20 M. Mg.			
"	7	"	35	"	7	"	50
"	8	"	15	"	8	"	45
"	9	"	15	"	9	"	30
"	9	"	35	"	9	"	50
"	9	"	55	"	10	"	10
"	10	"	20	"	10	"	35
"	12	"	—	"	12	"	15
"	12	"	54	"	1	"	9
"	1	"	25	"	1	"	40
"	3	"	30	"	3	"	45
"	4	"	10	"	4	"	25
"	4	"	51	"	5	"	6
"	5	"	15	"	5	"	35
"	5	"	45	"	6	"	—
"	6	"	40	"	6	"	55
"	7	"	—	"	7	"	15
"	7	"	35	"	7	"	50
"	7	"	55	"	8	"	10
"	8	"	50	"	9	"	5
"	12	"	8	"	12	"	23
"	12	"	28	"	12	"	43

"	7	"	50	"	7	"	50
"	8	"	45	"	8	"	45
"	9	"	30	"	9	"	30
"	9	"	50	"	9	"	50
"	10	"	10	"	10	"	10
"	10	"	35	"	10	"	35
"	12	"	15	"	12	"	15
"	12	"	54	"	1	"	9
"	1	"	40	"	1	"	40
"	3	"	45	"	3	"	45
"	4	"	25	"	4	"	25
"	5	"	6	"	5	"	6
"	5	"	35	"	5	"	35
"	6	"	—	"	6	"	—
"	6	"	55	"	6	"	55
"	7	"	15	"	7	"	15
"	7	"	50	"	7	"	50
"	8	"	10	"	8	"	10
"	9	"	5	"	9	"	5
"	12	"	23	"	12	"	23
"	12	"	43	"	12	"	43

Случайныя измѣненія могутъ произойти и въ томъ случаѣ будутъ публикованны.

Etwaige Veränderungen können Umstände halber eintreten und werden durch die Zeitungen publicirt.

2) Zeittaxe.

(Kürzeste Zeit für ausserhalb des Rayons $\frac{1}{4}$, für innerhalb $\frac{1}{2}$ Stunde. Als Durchschnittsmassstab gilt die Zurücklegung von 8 Wersten in der Stunde.)

Für $\frac{1}{4}$ Stunde.....	—	—	15	25
„ $\frac{1}{2}$ „	20	30	30	50
„ $\frac{3}{4}$ „	30	45	45	75
„ 1 „	40	60	60	100
„ die folgende $\frac{1}{2}$ Stunde	—	—	15	25
„ jede weitere $\frac{1}{4}$ „	—	—	30	50

Anmerk. I. Ausserhalb des Rigaschen Polizeibezirks wird der Fahrpreis nicht nach der Taxe, sondern durch gegenseitiges Uebereinkommen bestimmt.

Anmerk. II. Die Taxe für Fahrten ausserhalb des Rayons gilt für jede Fahrt welche den äussersten Rayonkreis überschritten hat, gleichviel ob der Fuhrmann innerhalb oder ausserhalb des Rayons entlassen wird.

Anmerk. III. Die Taxe gilt für 1—2 Fahrgäste. Bei jedem weiteren Fahrgast wird sowohl für Distance- als Zeitfahrten ein Zuschlag von einem Drittheil der taxenmässigen Zahlung gemacht.

Anmerk. IV. Handgepäck ist frei, jedes grössere Gepäckstück zahlt $\frac{1}{3}$ der Fahrtaxe.

Anmerk. V. Für Nachtfahrten (von 12 Uhr Nachts bis 7 Uhr Morgens) gilt die doppelte Taxe.

Anmerk. VI. Das Brückengeld hat der Passagier für Hin- und Rückfahrt zu entrichten.

Bei Fahrten von den Bahnhöfen

wird am Tage für 1-Sp. 10, 2-Sp. 20 Kop.,
in der Nacht „ „ 20, „ 30 „
mehr, als die Taxe beträgt, entrichtet.

Auf der Station Oger (der Riga-Dünaburger Bahn) gelangen Blanquets zur Vertheilung, für deren Vorzeiger bei der Ankunft in Riga ein Fuhrmann (Droschke) bereit steht.

Mitauer Taxe

für

Tour- und Zeitfahrten mit öffentlich ausgestellten Nieth-Equipagen.

- 1) Für eine jede Fahrt von irgend einem Orte der Stadt bis zu einem andern.....

Anmerk. 1. Für das Abholen der Equipagen von deren Standorten tritt keine Taxenerhöhung ein.

Anmerk. 2. Für Handgepäck tritt keine Taxenerhöhung ein, wohl aber für grösseres Gepäck ein Zuschuss von 10 Kop. für zweispännige und von 5 Kop. für einspännige Equipagen.

- 2) Für eine jede Fahrt von irgend welchem Orte der Stadt bis zum Eisenbahnhofe oder von dort bis in die Stadt:

- a. für eine oder zwei Personen.....
b. für drei oder vier Personen in einer zweispännigen Equipage.....

- 3) Bei Fahrten in der Stadt, sobald der Fuhrmann anhalten und warten muss, wie auch bei Fahrten im Umkreise der Stadt auf fünf Werst, wird nach der Taxe stundenweise gezahlt und namentlich:

- a. für $\frac{1}{4}$ Stunde
b. für $\frac{1}{2}$ Stunde
c. für 1 Stunde

- 4) Für die folgenden Stunden wird eine Zulage gezahlt:

- a. für die zweite Stunde.....
b. für die dritte Stunde
c. für die vierte Stunde

2spännige.	1spännige.
Kop.	Kop.
15	10
20	15
25	—
20	15
30	25
50	35
50	35
50	30
40	25

	2spän- nige.	1spän- nige.
d. für die fünfte Stunde.....	30	25
e. für die sechste Stunde.....	30	20
für einen ganzen Tag bis 10 Uhr Abends.	400	—
5) Für Fahrten in festen Equipagen wird gezahlt:		
a. für eine Stunde.....	60	—
b. für einen halben Tag.....	250	—
c. für einen ganzen Tag.....	450	—

Libausche Fuhrmanns-Taxe.

(Die eingeklammerten Ziffern sind die Preise für Einspanner.)

- 1) Von den Standplätzen nach irgend einem Orte der Stadt 20 Kop. (15).
 - 2) Von den Standplätzen nach dem Pavillon, Bahnhof, Neu-Libau und Badestrände 25 Kop. (20).
 - 3) Vom Bahnhof zur Stadt bei Ankunft der Züge 60 Kop. (40).
- Anmerkung I. Ausser Handgepäck ist 10 Kop. für jedes grosse Gepäck zu zahlen. II. Für's Holenlassen eines Fuhrmanns vom Standplatze nach irgend einem Orte der Stadt sind 5 Kop. zuzuzahlen. III. Für eine Fahrt nach den ungepflasterten Strassen der Nordseite der Stadt sind zu obiger Taxe (Punkt 2) 5 Kop. zuzuzahlen.

Stunden-Taxe:

Für Geschäftsfahrten pr. 1/2 Stunde 40 Kop. (30), für 1 Stunde 70 Kop. (50), für den ganzen Tag 5 Rbl. (4).

Anmerkung IV. Fahren in einer Equipage mehr als 2 Personen, so zahlt jede Person per Stunde 10 Kop., per Fahrt 5 Kop. zu. V. 2 Kinder unter 10 Jahren haben für 1 Person, ein Kind in Begleitung Erwachsener dagegen nichts zu zahlen.

Obige Taxe gilt von 8 Uhr Morgens bis 12 Uhr Abends. Nach 12 Uhr ist für jede Stunde 10 Kop., für jede Fahrt 5 Kop. zuzuzahlen.

Anmerkung VI. Bei Spazierfahrten nach Uebereinkunft.

T a x e

für die Revalschen Droschkenfuhrleute.

A. Zeitfahrten.

	2	1
	Pferde.	
	Kop.	Kop.
Bis zu einer viertel Stunde	20	15
bis zu einer halben Stunde	35	25
bis zu dreiviertel Stunden.....	45	35
bis zu einer Stunde	50	40
für jede weitere Stunde.....	40	30

B. Tourfahrten.

Für jede Fahrt in der Stadt	15	10
aus der Stadt zum Bahnhof und umgekehrt	20	15
aus der Vorstadt zum Bahnhof und umgekehrt...	40	25
aus der Stadt in den Hafen	20	15
vom Hafen in die Stadt und in die Vorstädte	50	30
nach Catharinenthal und umgekehrt:		
a. aus der Stadt und in die Stadt	30	20
b. von der Lehmporte und bis zu derselben..	25	15
für Begleitung einer Leiche nach Ziegelskoppel und zurück.....	100	80
für Begleitung einer Leiche nach Fischermai, dem Karls-Kirchhof, dem russischen und dem katholischen Kirchhof.....	80	50
aus der Stadt bis zum Petersburger Laksberge...	40	30
aus der Stadt bis nach Strietberg.....	50	35
aus der Stadt bis nach Kosch	120	85
aus der Stadt bis zum Erbeschen Höfchen	60	40
aus der Stadt nach Schwarzenbeck.....	60	40
aus der Stadt nach Liberty	120	85
aus der Stadt nach Ziegelskoppel und Moik	70	50
desgl. hin und zurück mit halbstünd. Aufenthalt..	100	80
aus der Stadt nach Löwenruh und Umgegend	60	40

Für die Rückfahrt mit demselben Fuhrmann von Strietberg, Kosch, Schwarzenbeck, Liberty, Löwenruh und Umgegend und vom Erbeschen Höfchen ist die Hälfte der Taxe für die Hinfahrt zu entrichten.

Für das Warten erhält der Zweispänner 40 und der Einspänner 30 Kop. pr. Stunde.

Bei Nachbestellungen tritt ein Zuschlag von 250/0 zur Taxe ein, welche für die Hinfahrt zu erlegen ist.

Für Fahrten auf den Dom und umgekehrt erfolgt ein Zuschlag von 5 Kop. zur Taxe.

Für Fahrten in der Zeit von 11 Uhr Abends bis 7 Uhr Morgens, sowie für das Warten innerhalb dieser Zeit tritt eine Erhöhung der Taxe um die Hälfte ein. Für die Sommermonate, d. h. vom 1 Mai bis zum 1. September, treten diese Erhöhungen erst von 12 Uhr Nachts ab ein.

Benutzen 3 oder 4 Personen die Equipage, so ist die Hälfte der Taxe mehr zu bezahlen, wobei indess Kinder nicht in Anschlag kommen. Für Kasten und Koffer sind pr. Stück 10 Kop. zuzuzahlen. Handsäcke, Hutschachteln und leichtes Handgepäck werden nicht besonders berechnet. Eine Ueberzahl von Passagieren, sowie auch sehr schwere Kasten und verunreinigende Gegenstände ist der Fuhrmann zurückzuweisen berechtigt.

Klagen über Fuhrleute sind bei der Polizei anzubringen.

Auszug aus der Taxe für die Dünaüberfahrt mit Ruderböten.

Für die Expedition mittelst kleiner Ruder- böte, mit zwei Ruderern bemannt:

- I. Vom Stadtufer zum jenseitigen Ufer; von den Ambaren, dem Kaiserlichen Garten oder vom jenseitigen Ufer zu den gegenüber im Strome liegenden Hölmern und Inseln oder umgekehrt:
- | | |
|---|---------|
| Für eine Person | 10 Kop. |
| „ zwei oder drei Personen, von jeder | 5 „ |
| „ mehr als „ „ „ „ | 3 „ |
- II. Vom Stadtufer nach Hagenshof oder nach dem Philosophengange (Schwarzenhof) oder umgekehrt:
- | | |
|--|---------------------------------|
| Für eine Person | 15 „ |
| „ zwei Personen, von jeder | 7 ¹ / ₂ „ |
| „ drei und mehr Personen, von jeder | 5 „ |
- III. Vom Stadtufer bis Ilgezeem oder bis zum Peterholmschen Garten und Umgegend oder umgekehrt:
- | | |
|--|----------------------------------|
| Für eine Person | 25 „ |
| „ zwei Personen, von jeder | 12 ¹ / ₂ „ |
| „ drei „ „ „ | 10 „ |
| „ vier „ „ „ | 7 ¹ / ₂ „ |
| „ fünf und mehr Personen, von jeder | 5 „ |
- IV. für die Benutzung eines mit zwei Ruderern bemannten Bootes stundenweise auf alle Distancen ist zu zahlen pro Boot und Stunde
- | | |
|--|------|
| | 30 „ |
|--|------|

Bemerkung: Für Böte, die mit einem Ruderer bemannt sind, wird die Hälfte der obigen Taxpreise gezahlt.

Tarif

des Rigaer Dienstmann-Artells „Express“.

§ 1. Für einen Gang oder eine Bestellung im Innern der Stadt (zwischen der Düna und dem Stadtcanal) ausser der Citadelle und dem Zollhause:

ohne Gepäck, oder mit solchem bis 15 Pfd. 5 Kop.

mit Gepäck von 15 bis 50 Pfd. 10 "

" " 50 " 200 " 15 "

Antwort ohne Aufenthalt 5 "

Der Aufenthalt wird nach verbrauchter Zeit berechnet gemäss der im § 4 enthaltenen Stundentaxe.

§ 2. Für einen Gang oder eine Bestellung aus der Stadt nach den Vorstädten innerhalb nachstehender Rayons:

a. zur St. Petersburger Vorstadt: zwischen der inneren Stadt, der ersten Kaiserlichen Gartenstrasse bis zur Weidengrenzstrasse, einer Linie von da bis zum Mühlendamm, dem Mühlendamm, der kleinen und der grossen Schmiedestrasse, der Neustrasse, der Sandstrasse oder Romanowstrasse, der Riga-Dünaburger Eisenbahn und der Düna;

b. zur Moskauer Vorstadt: zwischen dem Riga-Dünaburger Eisenbahndamm, der Reeperstrasse und der Düna;

c. zur Mitauer Vorstadt: zwischen dem Riga-Tuckumer Eisenbahndamm, Ranck'schen Damm, der Schulenstrasse und der Düna:

ohne Gepäck, oder mit solchem bis 15 Pfd. 10 Kop.

mit Gepäck von 15 bis 50 Pfd. 20 "

Antwort ohne Aufenthalt 5 "

Der Aufenthalt wird nach verbrauchter Zeit berechnet gemäss der im § 4 enthaltenden Stundentaxe.

§ 3. Für einen Gang oder eine Bestellung aus der Stadt ausserhalb der im § 2 bezeichneten Linie, ohne Gepäck oder mit solchem bis 15 Pfd.

für jede Werst Entfernung .. 10 Kop.

Antwort ohne Aufenthalt 5 "

Der Aufenthalt wird nach verbrauchter Zeit berechnet nach der im § 4 enthaltenen Stundentaxe.

§ 4. Für den Transport grösserer Lasten, für mehrere Gänge, oder für die Erfüllung solcher Aufträge, die mehr

Zeit beanspruchen, z. B. Möbeltransport, Reinigen der Kleider oder Stiefel, Reinigen der Wohnungen, Tragen von Wasser oder Holz, Austragen von Drucksachen u. s. w. nach verbrauchter Zeit laut nachstehender

Stundentaxe:

In der Zeit von 6 Uhr Morgens bis 8 Uhr Abends:

für $\frac{1}{4}$ Stunde 10 Kop. | für 1 Stunde 20 Kop.

" $\frac{1}{2}$ " 15 " | " jede weit. Stunde 15 "

Bei Arbeiten über volle Stunden wird jede $\frac{1}{4}$ Stunde mit 5 Kop. berechnet. Ueber 5 Minuten verbrauchter Zeit wird als $\frac{1}{4}$ Stunde und weniger als 5 Minuten garnicht berechnet.

Von 8 Uhr Abends bis 6 Uhr Morgens für jede Stunde 20 Kop.

§ 5. Bei schweren Arbeiten, z. B. Transport von Geldschränken oder Clavieren, Mahlen von Farben, Mörserarbeiten, Bohnern von Dielen, Maschinentreiben, Wasserpumpen, bei Stein- und Eisenarbeiten, Tragen von Kranken oder Leichen u. s. w. für jede Stunde 20 Kop.

Die Arbeitszeit beginnt von dem Augenblicke an, wo der Dienstmann den Auftrag erhält, die nöthigen Geräthe zu besorgen, oder nach einem entfernten Orte zu gehen anfängt, und endet, wann er wieder im „Comptoir“ des Artells ankommt, resp. die genommenen Geräthe abgibt, wobei als Mass für jede Werst $\frac{1}{4}$ Stunde gerechnet wird.

§ 6. Für das Austragen von Circularen, Rechnungen, Einladungskarten u. s. w. mit vollständiger und deutlicher Adresse innerhalb der im § 2 benannten Bezirke (wobei jede Vorstadt besonders berechnet wird), laut nachstehender

Stückzahltaxe:

Für	Stadt	Vorst.	Für	Stadt	Vorst.	Für	Stadt	Vorst.	Für	Stadt	Vorst.
Stück	Kop.	Kop.	Stück	Kop.	Kop.	Stück	Kop.	Kop.	Stück	Kop.	Kop.
1	5	10	10	32	52	35	68	100	80	115	155
2	10	15	11	33	54	40	75	110	85	118	160
3	14	20	12	34	56	45	80	120	90	120	165
4	15	25	13	35	58	50	85	125	95	123	170
5	17	30	14	36	60	55	90	130	100	125	175
6	20	35	15	37	62	60	95	135	125	150	200
7	23	40	20	45	72	65	100	140	150	175	225
8	26	45	25	58	80	70	105	145	175	200	250
9	29	50	30	60	90	75	110	150	200	255	275

Grössere Aufträge laut Abmachung.

§ 7. Kleine Arbeitsgeräte, als Handrospusken, zweirädrige Wagen, Handschlitten, Tragen, Körbe, Beile, Hammer, Kneifzangen, Stricke, Clavierdecken und dergl. werden bei Benutzung der Dienstleute nicht besonders berechnet. Für grössere Geräte hat aber der Arbeitsgeber Folgendes zu entrichten:

Der Möbelwagen kostet soviel wie ein Mann nach der Stundentaxe.

Für Geräte zum Transport von Geldschränken:

bis 3 Stunden	50 Kop.
„ 6 „	100 „
„ 12 „	150 „

Für einen Krankenstuhl oder Krankenkorb:

bis 3 Stunden	50 „
„ 12 „	100 „
„ 24 „	150 „

Ein mit Zeug überzogener Krankenkorb wird doppelt berechnet.

Für ein Paar Bohnerbürsten für jede Stunde.. 10 Kop.

Für jeden Korb, der ohne Dienstmann die Nacht

oder 24 Stunden verbleibt 5 „

Alle Brücken- wie Chaussée-Abgaben, sowie Auslagen, hat der Arbeitsgeber zu tragen.

Für die hier nicht benannten Dienstleistungen, die von den Dienstleuten erfüllt werden können, sind die Bedingungen im „Comptoir“ zu vereinbaren.

Tabelle der Stundentaxe.

Bis zu:	1/4	1/2	1	1 1/2	2	2 1/2	3	3 1/2 Stund.
pr. Mann:	10	15	20	30	35	45	50	60 Kop.
Bis zu:	4	4 1/2	5	5 1/2	6	6 1/2	7	7 1/2 Stund.
pr. Mann:	65	75	80	90	95	105	110	120 Kop.
Bis zu:	8	8 1/2	9	9 1/2	10	10 1/2	11	12 Stund.
pr. Mann:	125	135	140	150	155	165	170	185 Kop.

Post - T a x e.

A. Gewichts-Gebühren.

- 1) Für eine **banderolirte** Sendung
mit Drucksachen:

	Kop.
a. mit der Stadtpost	
bei Versendung von nicht mehr als 1 Bogen Schreibpapier gewöhnlichen Formats	1
bei Versendung von mehr	2
b. im Inlande für je 4 Loth	2
c. in's Ausland für je 50 Gramm (nicht voll 4 Loth)	2
mit Actenpapieren und Waarenproben:	
a. im Inlande für je 4 Loth	2
b. in's Ausland für je 50 Gramm (nicht voll 4 Loth)	2
Bem. 1. Für Actenpapiere beträgt die niedrigste Zahlung 7 Kop., für Waarenproben 3 Kop.	
2. Banderolirte Sendungen müssen bei der Aufgabe stets voll frankirt werden.	

- 2) Für eine **Correspondenzkarte** 3

- 3) Für einen **geschlossenen** Brief:
- | | |
|--|---|
| mit der Stadtpost | 3 |
| im Inlande für je 1 Loth | 7 |
| in's Ausland für je 15 Gramm = $1\frac{1}{6}$ Loth | 7 |

Bem. 1. Ein geschlossener Brief wird im Inlande nicht anders befördert, als wenn derselbe mit nicht weniger als 7 Kop. (Stadtpost 3 Kop.) bezahlt ist.

2. Für einen nicht voll bezahlten inländischen Brief, desgleichen für einen solchen vom Auslande wird das Doppelte des bis zur vollen Bezahlung fehlenden Betrages erhoben.

- 4) Für die **Recommandirung** jeder der unter 1, 2 und 3 aufgeführten Correspondenzen 7

- 5) Für die **Zustellung einer Benachrichtigung** über den Empfang einer recommandirten Geld- oder Werthsendung . 7

- 6) Für **Geldbriefe und Werthpackete**:
- | | |
|--|---|
| im Inlande für je 1 Loth | 7 |
| in's Ausland für je 15 Gramm = $1\frac{1}{6}$ Loth | 7 |
| für die Recommendirung | 7 |

- 7) Für **Päckchen mit Sachen**:
- | | |
|---|---|
| bei einer Entfernung von nicht weiter als 2500 Werst: | |
| bis 300 Werst pro Pfund | 3 |
| von 301 " 400 " " " | 4 |
| " 401 " 500 " " " | 5 |

und so fortgehend, so dass auf je 100 Werst Entfernung mehr die Bezahlung um 1 Kop. wächst;

bei einer weiteren Entfernung als 2500 Werst:

bis 2750 Werst pro Pfund	26
------------------------------------	----

von 2751 " 3000 " " "	27
3001 " 3250 " " "	28
" 3251 " 3500 " " "	29

und so fortgehend, so dass auf je 250 Werst Entfernung mehr die Bezahlung um 1 Kop. wächst.

Bem. 1. Die geringste Zahlung für Beförderung eines Päckchens beträgt 10 Kop.

2. Für Päckchen mit Büchern ist eine niedrigste Zahlung nicht festgesetzt, und gilt bei Beförderung derselben auf eine weitere Entfernung als 1500 Werst folgende gegen die Päckchentaxe ermässigte Taxe:

von 1501 bis 2500 Werst 16 Kop. pro Pfund,

„ 2501 „ 5000 „ 18 „ „ „

bei weiterer Entfernung 20 „ „ „

B. Versicherungs-Gebühren.

Für die Versicherung einer Sendung im Werthe oder mit einer Summe:

bis 600 Rbl. $\frac{1}{2}$ Kop. vom Rubel,

von 601 „ 1600 „ $\frac{1}{4}$ „ „ „ mit Zuzahlung von 1 Rbl. 50 Kop.,

bei mehr als 1600 „ $\frac{1}{3}$ „ „ „ „ „ 3 „ 50 „

C. Gewicht der Correspondenz.

Das grösste zulässige Gewicht beträgt:

- 1) Für eine banderolirte Sendung

mit Drucksachen: mit der Stadtpost. . . 1 Pfund

im Inlande 4 „

in's Ausland. 2 Kilogr. = 4 Pfund 28 Loth

mit Actenpapieren: im Inlande 4 Pfund

in's Ausland. 2 Kilogr. = 4 Pfund 28 Loth

mit Waarenproben: im Inlande 20 Loth

in's Ausland. 250 Gramm = 19 $\frac{1}{2}$ Loth.

- 2) Für einen geschlossenen Brief: mit der Stadtpost 1 Pfund

im Inlande 5 „

- 3) Für ein Werthpacket,

welches geschlossen aufgegeben wird 10 „

welches offen aufgegeben wird 20 „

- 4) Für eine Geldsendung,

die nicht in Lederbeuteln verpackt ist, pro Stück 20 „

die in Lederbeuteln verpackt ist, pro Stück 60 „

- 5) Für Päckchen 3 Pud.

D. Höhe der Werthangabe.

1) Geldpackete können eine beliebige Summe enthalten und zum betr. Werthe versichert werden. 2) Werthpackete, welche geschlossen aufgegeben sind, dürfen bis zu 500 Rbl., 3) Werthpackete, welche offen aufgegeben sind, dürfen bis zu 15,000 Rbl. und 4) Päckchen dürfen bis zu 5000 Rbl. versichert werden.

E. Correspondenz-Annahme.

Baarschaften, Werthpackete und Päckchen werden mit Ausnahme der Namenstage Ihrer Majestäten des Kaisers und der Kaiserin, des Neujahrstages, des heiligen Dreikönigstages, des ersten und zweiten Osterfeiertages und des ersten Pfingst- und Weihnachtsfeiertages täglich von 8 bis 2 Uhr und Sonntags von 11 bis 2 Uhr, recommandirte Correspondenz — von 8 bis 2 Uhr und von 5 bis 7 Uhr Nachmittags und Sonntags von 11 bis 2 Uhr empfangen.

Die Annahme der ordinären Correspondenz währt täglich von 8 Uhr Morgens bis 8 Uhr Abends.

F. Correspondenz-Beförderung.

Jeglicher Art Correspondenz nach dem Innern des Reichs, nach Estland und in's Ausland findet täglich mit dem Abends abgehenden Postzuge statt; ausserdem wird alleinige ordinaire Correspondenz nach den an der Eisenbahn bis St. Petersburg und Moskau belegenen Orten und nach Estland um 11 Uhr Morgens befördert.

Nach Mosheiki (dem Kurländischen Tract) jeglicher Art Correspondenz — täglich mit dem um 1 Uhr 40 Min. Mittags abgehenden Zuge.

Nach dem Tuckumer Tract wird Correspondenz jeglicher Art täglich um 6 Uhr Abends befördert; ausserdem alleinige ordinaire Correspondenz — um 9 Uhr 50 Min. Morgens täglich. Während des Sommers werden einige Züge des Tages zur Beförderung der ordinären Correspondenz benutzt.

Nach Mitau und Bolderaa wird die ordinaire Correspondenz mit jedem dahin abgehenden Personenzuge befördert; jeglicher Art Correspondenz nach Bolderaa — um 12 Uhr Mittags.

Mit der Livländischen Post wird die Correspondenz jeglicher Art befördert: am Montag, Mittwoch, Donnerstag und Sonnabend um 11 Uhr Morgens nach Wenden, Wolmar, Walk, Dorpat, Werro, Rujen, Quellenstein und Pernau; am Montag und Donnerstag nach Fellin, Kuivast und Arensburg; am Mittwoch und Sonnabend nach Engelhardtshof, Roop, Lemsal, Oberpahlen, Tschorna und Serbigall; nach Romeskaln — nur Sonnabends. Alleinige ordinaire Correspondenz wird ausserdem nach Fellin Mittwochs und Sonnabends und nach Romeskaln Mittwochs expedirt.

Anmerkung. Jede Correspondenz, die bis zu einer Stunde vor Abgang der betreffenden Post aufgegeben ist, wird mit derselben expedirt.

G. Post-Nachnahme.

(Aus dem Regierungs-Anzeiger Nr. 259, 1887.)

Vom 2. Januar 1888 können laut Verfügung des Herrn Ministers des Innern nachbenannte Postsendungen innerhalb der Grenzen des Russischen Reiches (ausser Finnland) unter Nachnahme von Geldbeträgen bis zu 100 Rbl. abgefertigt werden:

- a. rekommandirte geschlossene Briefe;
- b. rekommandirte Kreuzbandsendungen und Waarenmuster;
- c. offene und geschlossene Werthpackete (Briefe mit declarirtem Werth);
- d. Päckchen mit und ohne Werthangabe.

Die vorbenannten Sendungen sind im gegebenen Falle über der Adresse mit der Aufschrift: съ наложеннымъ платежемъ на — руб. — коп. Mit Nachnahme von — Rbl. — Kop. (der Betrag in Wort und Zahl) zu versehen.

Unter der Adresse, oder auf der Rückseite der Sendung ist Rang, Amt, Beschäftigung etc., Vor- und Familienname des Absenders, sowie seine vollkommene, unzweideutige, ungekürzte Adresse niederzuschreiben; damit bei Ausfertigung nachgenommener Beträge keinerlei Zweifel über die Identität des Absenders obwalte. Im Uebrigen, d. h. in Betreff der Couvertirung, event. Verpackung, der Aufschriften, des Inhaltes und des Gewichts, sowie des Volumens vorbenannter Nachnahme-Sendungen, — gelten die allgemeinen

Post-Regeln und Bestimmungen. In den Briefkasten vorgefundene Sendungen mit der Aufschrift „Mit Nachnahme“ съ наложеннымъ платежемъ etc. bleiben unbestellbar, weil Nachnahme-Sendungen der Post-Anstalt direkt übergeben werden müssen und wird dagegen dem Absender eine Talon-Quittung ausgereicht. Für Nachnahme-Correspondenz wird vom Absender, ausser den gewöhnlichen Postgebühren, eine Commissionsgebühr u. z. 2⁹/₁₀ von der nachzunehmenden Summe, indess mindestens 10 Kop. erhoben.

Geht eine Correspondenz mit Nachnahme ein, so wird unverzüglich dem Adressaten eine Anzeige zugestellt mit dem Vermerk: welcher Art die Correspondenz und wieviel an Nachnahme zu entrichten ist. Die Correspondenz wird dem Adressaten ausgereicht, nachdem derselbe den vollen Betrag der auferlegten Nachnahme entrichtet (wobei Scheidemünze: Silber nur bis zu 1 Rubel und Kupfer bis zu 9³/₄ Kop. empfangen wird) und im betreffenden Postbuche vorschriftsmässig quittirt hat. Die vom Adressaten entrichtete Nachnahme wird mit nächstwendender Post ihrer Bestimmung zugeführt, alsdann dem Eigenthümer (ursprünglichen Absender der Nachnahme-Sendung) gegen Rückgabe der ihm s. Z. ausgetrigtigten Post-Quittung unentgeltlich ausgereicht. Das Post- und Telegraphenressort verantwortet für die erhobenen Gelder im vollen Betrage der auferlegten Nachnahme. Wird die Annahme einer Nachnahme-Sendung vom Adressaten verweigert, so wird die Sendung sofort retournirt, behufs Rückgabe an den Absender, wobei letzterer die Rückerstattung der Commissionsgebühr nicht zu beanspruchen hat. Meldet sich der Adressat einer Nachnahme-Sendung innerhalb zweier Monate nicht zum Empfang derselben, so wird die Sendung retournirt.

H. Die Empfangnahme von Geld-, Werth- und Päckchen-Correspondenz.

Bei Ankunft der Correspondenzarten wird dem betreffenden Adressaten eine Anzeige (Postanweisung), eine Aufforderung zur Empfangnahme seiner Correspondenz zugesandt, und hat Inhaber einer solchen Anzeige, ehe er sich zur Post begiebt, dafür zu sorgen, dass seine Person von der örtlichen Polizei etc. auf der Rückseite der Anzeige attestirt werde, widrigenfalls einer der betreffenden Postanstalt unbekannten Persönlichkeit die Correspondenz nicht ausgereicht wird. Zur Vereinfachung der Correspondenz-Empfangnahme werden im Gouv.-Postcomptoir Billeter zu 1 R. 50 K. pr. anno auf Wunsch ausgetrigtigt.

Der Verkauf von Postmarken etc. im Rig. Gouv.-Postcomptoir, sowie in den vorstädtischen Postabtheilungen findet mit Berücksichtigung der vorbezeichneten Beschränkung an den Sonn- und Feiertagen täglich von 8 Uhr Morgens bis 8 Uhr Abends statt.

In der Postabtheilung des Riga-Dünaburger Bahnhofs beginnt die Annahme gewöhnlicher und recommandirter Correspondenz zum Vormittagszuge um 9 Uhr 45 Min., zum Abendzuge um 5 Uhr — Min. Mit ersterem Zuge werden Briefe, einfache wie versicherte, befördert nach Stationen zwischen Dünaburg und Petersburg resp. Peersburg und Moskau; mit dem Abendzuge nach sämmtlichen Stationen des Inlandes und des internationalen Postverbandes. Die Annahme recommandirter Correspondenz schliesst 20 Min. vor Abgang des Zuges.

Auch findet während der Correspondenz-Annahme der Verkauf von Postmarken statt.

Telegraph.

Krons-Telegraphen-Büreau (Theater-Boulevard Nr. 1). Dasselbst findet die Annahme wie Ausgabe aller Depeschen inländischer und internationaler Correspondenz zu jeder Zeit ununterbrochen statt.

Auf sämtlichen Telegraphen-Stationen der Riga-Dünaburger, Bolderaaer und Mitauer Eisenbahn werden gleichfalls Privat-Depeschen angenommen, jedoch nur für das Inland.

Ausserdem findet eine Annahme von Depeschen nach der Bolderaa in dem Börsenhouse statt.

T a r i f f.

für das europäische Russland Grundtaxe 15 Kop. und für jedes Wort 5 Kop.

für das asiatische Russland Grundtaxe 15 Kop. und für jedes Wort 10 Kop.

Telephon.

Firma: „International Bell-Telephone Company (Limited) of New-York“.

Bureau: Kalkstrasse Nr. 24, Haus Blankenstein, Eingang von der Münzstrasse, 4 Treppen hoch.

Abonnementspreise: Von der Centralstation (städt. Kalkstrasse Nr. 24, Haus L. Blankenstein) gerechnet in einem Umkreise bis zu:

1 Werst..... Rbl. 100 p. a.

3 „ „ 150 „ „

für jede weitere Werst..... „ 50 „ „

Die Company verkauft auch Telephonapparate und einzelne Theile derselben.

H ô t e l s.

Hôtel d'Alexandre, Alexander-Boulev.

Hôtel Bellevue, Thronfolger-Boulevard.

Hôtel Belvédère, Theater-Boulevard.

Hôtel de Saxe, Scheunenstrasse.

Hôtel du Commerce, Theater-Boulev.

Hôtel Deutsches Haus, gr. Alexanderstr.

Hôtel Frankfurt a. M., gr. Alexanderstr.

Hôtel Goldner Adler, gr. Alexanderstr.

Hôtel Stadt London, städt. Kalkstrasse.

Hôtel de St. Pétersbourg, Schlossplatz.

Hôtel de Rome, Theater-Boulevard.

Hôtel de Varsovie, kl. Schwimmstr.

Feuerwehr-Telegraph.

(Central-Station im Rathhause.)

Meldestellen.

1. Krons-Gefängniß, Citadelle.
2. Haus Berens, bei Maresch, 2. Kaiserl. Gartenstr. 8.
3. Siege, Peterholmstr. 10.
4. Haus Paape, Katsekeldamm 1.
5. Station V. Colonne, Peterholmstr. 13.
- 6.
7. I. Stadttheil, Polizeiverwaltung, Mülhendamm 2.
8. Rosenkranz' Fabrik, 2. Weidendammstrasse 11.
9. Weidendamm - Apotheke, 1. Weidendammstr. 8.
10. Haus Rolssen, St. Pet. Vorst., Ecke d. Nikolai- u. Mülhendammstr. 3.
11. Erasmus' Apotheke, gr. Alexanderstr. 2.
12. Stadt-Krankenhaus, Ritterstr. 3.
13. Alexander-Apotheke, gr. Alexanderstrasse 103.
14. Kinder-Asyl, Hospitalstr. 1.
15. Felser's Fabrik, gr. Alexanderstr. 164.
16. Stat. d. II. Colonne, gr. Alexanderstr. 63.
17. Anstalt Rothenberg, Dampfsägemühlenstr. 8.
18. Apotheke bei Alexandershöhe.
19. Wöhrmann's Sägemühle, Dampfsägemühlenstr. 70.
20. IV. Quartal, St. Pet. Stadtth., Polizeiverwaltung. Kriegshospitalstr. 29.
- 21.
- 22.
23. Brauerei v. Classen, Bauskesche Str. 2.
24. Stat. d. IV. Colonne, Ambarenstr. 9.
25. Siege, Mit. Vorst., Ambarenstr. 11.
26. Loder's Sägemühle, Muckenhofstr. 9.
27. Hartmann's Oelfabrik, alte Mit. Str. 11.
28. Weiss, Cichorienfabrik, Marienmühlenstr. 20.
29. Holm's Fabrik, Mit. V., kl. Lagerstr. 6.
30. Akschel, Mit. Vorst., gr. Lagerstr. 49.
31. Haus Korth, Mit. V., gr. Lagerstr. 20.
32. Hagenschof - Apotheke, Dünamündesche Strasse 3.
33. Ranck's Sägemühle, Ranck's Damm 10.
34. Schmidt's Oelfabrik, Mit. Chaussee 2/4.
35. Westfälischer Draht-Industrie-Verein, Sassenhof.
36. Loder's Fabrik, Ilgezeem.
37. II. Stadttheil, Polizeiverwaltung, Marstallstrasse 2.
38. Station der I. Colonne, Rathhausplatz.
39. Brandcommando, Stadt, Neustr. 2.
40. Lootsenhaus, am Dünauer.
41. Schultz' Atelier, gr. Schlossstr. 6.
42. Theater.
43. Haus Herzberg, Wallstr. 2.
44. Gewerbe-Verein, gr. Königsstr. 30.
45. Riga-Bolderaaer Bahnhof.
46. Haus Westberg, Schwimmstr. 20.
47. Polytechnikum, Thronfolger-Boul. 19.
48. Apotheke von Königstädter, Suworowstrasse 34.
49. Apotheke von Anspach, gr. Alexanderstrasse 40.
50. Haus Keck, Mosk. Vorst., Neustr. 28.
51. Siege, Suworowstr. 59.
- 52.
53. Garnisons-Kanzlei, vorst. Neustr. 80.
54. Brieger's Lederfabrik, Säulenstr. 79.
55. Haus Karpow, Romanowka 11.
- 56.
57. IV. Quartal, Mosk. Stadttheil, Polizeiverwaltung, gr. Schmiedestr. 113.
58. Riga-Dünaburger Bahnhof, im Telegraphen-Bureau.
59. Krause's Apotheke, kl. Jesuskirchenstrasse 11.
60. Kleinberg, Mosk. Vorstadt, kleine Badestubenstr. 6.
61. Russ. Kinder-Asyl, Romanowka 24.
62. Station d. III. Colonne, gr. Moskauerstr.
63. Allerheiligen-Kirche, Katholische Str.
64. Hammer's Holzplatz, i. Wächterhause.
65. Haus Schdanow, gr. Moskauer Str. 125.
66. Haus Bremer, gr. Moskauer Str. 201.
67. Siege, Dünaburger Str. 8.
68. Station der fliegenden Colonne, Ambaren-Wachthaus.
69. Haus Makarow, Dünaburger Str. 52.
70. Haus Wialoschew, gr. Reeperstr. 15/17.
71. Russisch-Baltische Waggon-Fabrik, Ende der Säulenstr.
72. Kusnezow's Fayence - Fabrik, Dreylingsbusch.

Alarmirung der Freiwilligen Feuerwehr.

Brandbezirke.

1. Brandbezirk, Glockensignal 1 Schlag, 1. Colonne.

Die Stadt bis zum Canal und die Citadelle.

2. Brandbezirk, Glockensignal 2 Schläge, 2. Colonne.

Die Petersburger Vorstadt zwischen der Stadtweide und der Suworowstrasse bis Haken's Höfchen und bis Rothenberg.

3. Brandbezirk.

A. Glockensignal 3 Schläge, 3. Colonne.

Die Moskauer Vorstadt zwischen der Düna und der Suworowstrasse jenseits der Carlsstrasse (Romanowka) bis Kusnezow's Fabrik.

B. Glockensignal 1 und 3 Schläge, 5. Colonne.

Die Moskauer Vorstadt zwischen der Düna und der Suworowstrasse diesseits der Carlsstrasse (Romanowka) mit Einschluss des Ambarenviertels.

4. Brandbezirk, Glockensignal 4 Schläge, 4. Colonne.

Die Mitauer Vorstadt und zwar die Bauskesche Strasse bis Bienenhof, Thorensberg bis zur Grenzstrasse, Hagensberg, Sassenhof, Ilgezeem bis Lomani's Sägemühle.

5. Brandbezirk, Glockensignal 5 Schläge, 1. Colonne.

Die Petersburger Vorstadt zwischen der Düna und der Stadtweide bis Waldschlösschen.

Kleinfeuer.

Für Kleinfeuer wird das Glockensignal 10 Min. lang gegeben mit einer Pause von 20 Sec. nach jedem Signal.

Bei Kleinfeuer rückt ausser der Feuerwehr nur die Colonne des Brandbezirks und die Dujour der Ordnungsmannschaft aus.

Grossfeuer.

Für Grossfeuer wird das Glockensignal 30 Min. lang gegeben mit einer Pause von 10 Sec. nach jedem Signal.

Mangelt es bei einem Grossfeuer an Mannschaft, so wird abermals 30 Min. ohne Pausen geläutet.

Bei Grossfeuer rücken sämtliche Colonnen aus, jedoch nur bis zu folgenden Grenzen:

- im 2. Brandbezirk bis zur Alexanderpforte und bis zum Kriegshospital;
- im 3. Brandbezirk bis zum Exercirplatze;
- im 4. Brandbezirk bis zu Pychlau's Sägemühle, rechts bis zum Durchbruch;
- im 5. Brandbezirk bis zu Rosenkranz' Fabrik.

Ueber diese Grenzen hinaus rücken ausser der Feuerwache nur 2 Colonnen, nämlich:

im 2. Brandbezirk die 2. und 1. Colonne,

„ 3.	„	„ 3.	„ 5.	„
„ 4.	„	„ 4.	„ 1.	„
„ 5.	„	„ 2.	„ 1.	„

Auswärtige Hilfe.

Für auswärtige Hilfe bleibt das Glockensignal 1 und 2 Schläge. Die Mannschaft versammelt sich auf dem Rathhausplatze. Mit Genehmigung des Polizeimeisters wird vom Obercommando eine Colonne mit einer Karren- und einer Fahr- oder Dampfspritze abgesandt werden.

Allgemeiner Alarm.

Mit Genehmigung des Polizeimeisters kann für einen allgemeinen Alarm ein Glockensignal von 10 Schlägen mit 10 Sec. Pause nach jedem Signal 30 Min. lang gegeben werden. Alsdann muss sich die ganze Mannschaft, Blousen- und Ordnungsmannschaft in voller Uniform, auf dem Rathhausplatze einfinden bei Strafe des Ausschlusses aus dem Verein.

Verzeichniss derjenigen Strassen,

welche gemäss Beschluss der Stadtverordnetenversammlung vom 11. März 1885
mit neuen Namen versehen worden sind.

Alte Strassennamen.			Neue Strassennamen.
	Stadt- theil.	Quar- tier.	
Alexanderstrasse	P.	4	im Norden der Brückenstr.: Apothekerstr., im Süden d. Brückenstr.: Alexisstrasse
Alexanderstrasse	Mit.	2	Kandauer Strasse
alte Alexanderstrasse	P.	2	Wendensche Strasse
Ambarenstrasse	Mit.	1	Schiffsstrasse
Bachstrasse	P.	4	Invalidenstrasse
Bärenstrasse	M.	1, 2	Bahnhofsstrasse
Begräbniss- od. Trini- tatisstrasse	P.	4	Pilgerstrasse
Begräbnissstrasse	P.	4	Adolfstrasse
Begräbniss- od. Bergstr.	M.	4	Twersche Strasse
ebraisch. Begräbnissstr.	M.	5	Ebräerstrasse
Bergstrasse	P.	4	Espenstrasse
Bergstrasse	Mit.	2	Fruchtstrasse
Bergstrasse	Mit.	2	Finkenstrasse
Bergstrasse	Mit.	2	Zeisigstrasse
Bergstrasse	Mit.	2	Staarstrasse
Bleichstrasse	P.	2	Nikolaistrasse
Blumenstrasse	P.	4	Concordien- und Sophienstr.
Bullenhofsche Strasse	Mit.	2	Taubenstrasse
Dampfsägemühlenstr.	P.	4	im Norden von Alexanders- höhe: Dampfstrasse, im Süden v. Alexandershöhe: Duntenhofsche Strasse
Elisabethstrasse	M.	1	von der Düna bis zur Stegstr.: Turgenjewstrasse, von der Stegstr. bis zur Dünaburger Eisenbahn: Timotheusstr.

Alte Strassenamen.			Neue Strassenamen.
	Stadt- theil.	Quar- tier.	
Esplanadenboulevard..	P.	2	Todlebenboulevard
Esplanadenstrasse....	P.	2	Todlebenboulevard
Friedensstrasse	P.	2	von der Karolinen- bis zur Alexanderstr.: Revaler Str.
gr. Fuhrmannsstr.....	P.	3	von der Alexander- bis zur Neustr.: gr. Newastrasse
gr. Fuhrmannsstr.....	M.	2	von der Neu- bis zur Sand- strasse: Sprenkstrasse
kl. Fuhrmannsstr.....	M.	2	kleine Newastrasse
1. kaiserl. Gartenstr..	P.	1	Elisabethstrasse
2. kaiserl. Gartenstr..	P.	1	Kaisergartenstrasse
hintere kaiserl. Garten- strasse.....	P.	1	Industriestrasse
Georgenstrasse	M.	5	Gabrielstrasse
Kriegshospitalstrasse..	P.	4	im Norden der Bergstrasse: Asylstrasse, im Süden der Bergstrasse: Eichenstrasse
Jakobskasernenstrasse.	1	1	Thurmstrasse
gr. Jesuskirchenstr...	M.	1	Smolensker Strasse
kl. Jesuskirchenstr...	M.	1, 2	Jesuskirchenstrasse
Johannisstrasse	M.	1, 2	Eliasstrasse
Juden- oder Sandberg- strasse.....	M.	4	Wolmarsche Strasse
Jungfernstrasse	Mit.	2	Sommerstrasse
Kaiserstrasse	M.	5	Kranichstrasse
Kalkstrasse	P.	3	Dorpater Strasse
Karls- od. Romanowka- strasse.....	M.	2, 3	Romanowstrasse
kl. Karlsstrasse.....	M.	3	kleine Romanowstrasse
Kasernenstrasse.....	P.	4	Wachholderstrasse
1. Katharinendammstr.	P.	1	Katharinenstrasse
2. Katharinendammstr.	P.	1	Katharinendamm
Kirchenstrasse	Mit.	1	kleine Trinitatisstrasse
Lagerstrasse	P.	2	Charlottenstrasse
Lagerstrasse	P.	3	Matthäistrasse

Alte Strassennamen.			Neue Strassennamen.
	Stadt- theil.	Quar- tier.	
Lagerstrasse	P.	4	Erlenstrasse
kleine Lazarethstrasse.	P.	2	Lazarethstrasse
Lindenstrasse	P.	1	Teichstrasse
Löwenstrasse	M.	4	Pernauer Strasse
Marien- oder Bad- stubenstrasse	P.	3	Marthastrasse
Marienstrasse	Mit.	2	Doblensche Strasse
1. Mittelstrasse	P.	1	Mittelstrasse
2. Mittelstrasse	P.	1	Werrosche Strasse
grosse Mönchenstrasse	1	1	Domplatz
kleine Mönchenstrasse	1	1	Mönchenstrasse
kleine Mühlenstrasse .	M.	2	Sadownikowstrasse
grosse Mühlenstrasse .	M.	3	im Westen der Dünab. Str.: Sadownikowstrasse
grosse Mühlenstrasse .	M.	4	im Osten der Dünab. Str.: Jaroslawsche Strasse
Mühlendamm	P.	1, 2	Mühlenstrasse
Musenstrasse	Mit.	2	Talsensche Strasse
Neustrasse	P.	4	Nordstrasse
Neustrasse	M.	1—4	Marienstrasse
Neustrasse	Mit.	2	Nussstrasse
Neureussische Strasse.	M.	5	Witebsker Strasse
Nikolaiboulevard	P.	2	Nikolaistrasse
Palissad.- od. Lagerstr.	M.	4	Matthäistrasse
grosse Palissadenstr. .	P.	1	Felliner Strasse
kleine Palissadenstr. .	P.	1	Walksche Strasse
Palissadenstrasse	P.	4	Lemsalsche Strasse
Palissadenstrasse	Mit.	2	Goldinger Strasse
grosse Parkstrasse .. {	P.	3	Pauluccistrasse
	M.	1	
kleine Parkstrasse ...	M.	1	Parkstrasse
Peterstrasse	P.	4	Simonstrasse
Reeperstrasse	P.	3	Revaler Strasse
	M.	4	
grosse Reeperstrasse ..	M.	2	Mühlenstrasse

Alte Strassennamen.

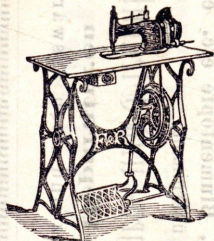
Neue Strassennamen.

	Stadt- theil.	Quar- tier.	
kleine Reeperstrasse .	M.	1	Reeperstrasse
Rosenstrasse	P.	2	Waffenstrasse
grosse Sandstrasse ...	1	1	im Süden des Pulverthurms: Wallstrasse
Sandstrasse	P.	2, 3	Romanowstrasse
Sandstrasse	P.	4	Hapsaler Strasse
Sandstrasse	Mit.	2	Grandstrasse
Scheunenstrasse	P.	3	Kanonenstrasse
Schmiedestrasse {	P.	2, 3	Gertrudstrasse
	M.	3, 4	
Schmiedestrasse	M.	5	Maschinenstrasse
kleine Schmiedestrasse	P.	2	Ziegelstrasse
kleine Schmiedestrasse	M.	4	Polotzker Strasse
Schmiedestrasse	P.	4	Ambosstrasse
Schmiedestrasse	Mit.	2	Dorotheenstrasse
Schulenstrasse	1	1	Arsenalstrasse
Schulenstrasse	Mit.	1	Schonerstrasse
Stegstrasse	M.	1	Turgenjewstrasse
Waldstrasse	P.	4	kleine Eichenstrasse
Wasserstrasse	P.	1	Mastenstrasse
Wasserstrasse	Mit.	2	Dampfbootstrasse
1. Weidenstrasse	P.	2	Antonienstrasse
2. Weidenstrasse	P.	2	Grünstrasse
3. Weidenstrasse	P.	2	Charlottenstrasse
Weidengrenzstrasse ..	P.	1	Schützenstrasse
1. Weidendammstrasse	P.	1	1. Weidendamm
2. Weidendammstrasse	P.	1	2. Weidendamm
Windmühlenstrasse...	Mit.	3	Windstrasse
kleine Windmühlenstr.	Mit.	3	Konradstrasse

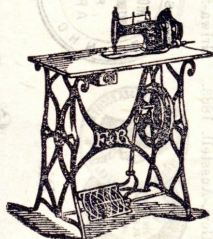
Nähmaschinen-Fabrik vorm. Frister & Rossmann,

Actien-Gesellschaft in Berlin.

Für Familiengebrauch und Handwerk in höchster Vollendung und elegantester Ausstattung zu soliden Preisen.



Diese Nähmaschinen brauchen nicht eingefädelt zu werden (der obere wie auch der untere Faden wird nur eingelegt) und sind mit den neuesten Verbesserungen versehen, in Folge dessen diese Nähmaschinen am leichtesten zu handhaben sind, und den jetzigen grösseren Anforderungen, welche an eine gute praktische Nähmaschine gestellt werden, in jeder Hinsicht entsprechen.



Auf Wunsch gegen 1 Rbl. Abzahlung wöchentlich.

Grösste Nähmaschine (Nr. 4 Titania)
für Schneider. Tischlänge 43 $\frac{1}{2}$ ".

Patent-Herz-Säulen-Nähmaschinen für Schuhmacher,

mit beweglichem Presser, kleinstem Kopf und grösster Schiffchenspule für die schwersten Leder- und feinsten Portefeuille-Arbeiten. Sehr dauerhaft construirt, mit leichtem, schnellstem und geräuschlosem Gang.

General - Agentur
für Russland:

F. W. Grahmann — Riga.

Engros-Verkauf:
Karlsstrasse No 3,
vis-à-vis d. Tuckumer Bahnhofs.

Detail-Verkauf:

Weberstrasse, Haus Minus, neben dem Gewerbeverein.

Griwa-Semgallen.

Rig. Gew.-Ausstell. 1883.

Griwa-Semgallen.



Die

Thonwaaren- u. Kachelfabrik
von

C. Traumann,

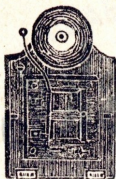
Riga,

**Niederlage: Bastei-Boulevard 2, Ecke der Kalkstr.,
Haus Redlich,**

empfiehlt zur Ansicht eine **Mustercollection** auf-
gestellter **Oefen und Kamine** in glattem, run-
dem, altdeutschem und im Renaissancestyl,
verkauft ab Lager: **fein glasierte Kacheln** in ver-
schiedenen Farben, **unglasierte weisse und rothe**
Kacheln, Ofen-Aufsätze, Medaillons, Kamin-
und Ofen-Einfassungen, Gartenvasen, Garten-
beet-Einfassungen, Blumentöpfe etc. etc. und
übernimmt

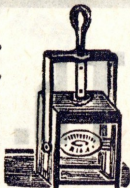
complete Küchen- und Ofenanlagen,
sowie Reparaturen

hier am Platz und nach auswärts.



Mechan. Werkstatt

und



Gravir-Anstalt

on

Gebr. Rathfelder,

Bastei-Boulevard Nr. 8, **Riga**, Haus Mohrberg,

übernimmt sämtliche in dieses Fach schlagende Arbeiten
als:

elektrische, pneumatische u. telegraphische Leitungen,

mathematische, nautische,
meteorologische, physikalische, chemische

Instrumente,

Bronzierung auf galvanischem Wege

in allen Farben und auf jedem Metall.

Prägarbeiten.

Th. Troinowsky,

Stadt, Kalkstraße Nr. 2,

empfiehlt sein wohl assortirtes Lager

von

Colonial-Waaren,

als:

Kaffee, Reis, Mehl, Pfeffer und Gewürz,

Thee von Gebr. K. & S. Popow
in Moskau,

Biscuits, Cakes, Theebrod

aus der Fabrik Einem in Moskau,

Tabak, Cigarren u. Papyros

diverser renommirter Fabriken des Inlands.

Th. Troinowsky,

Stadt, Kalkstrasse Nr. 2.

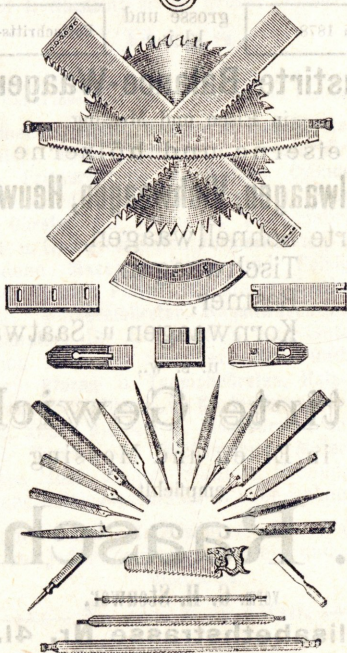
RIGAER SÄGEN- u. FEILEN-FABRIK. G. SOENNECKEN — RIGA,

Goldene Medaillen.



Kreissägen werden reparirt!

Feilen werden aufgehauen!



Prima Qualität garantirt!
Niederlage: Kalkstrasse Nr. 6.

W a a g e n

aller



Art,

Wien 1878.

grosse und
kleine

Fortschritts-Medaille.

justirte Balance-Waagen,

in Eisen und Messing,

eiserne und hölzerne

Decimalwaagen, Viehwaagen, Heuwaagen,

justirte Schnellwaagen,

„ Tischwaagen,

„ Besmer,

„ Kornwaagen u. Saatwaagen

u. s. w.,

justirte Gewichte

in Eisen und Messing

empfiehlt

P. Raasche,

vorm. G. H. Steuwer,

Elisabethstrasse Nr. 41.

Bürsten- und Pinsel-Fabrik

von

Johann Brahksche,

Bürstenmachermeister,

Fabrik und I. Magazin: städt. grosse Schmiedestrasse 8,

Riga,

empfiehlt sich zur Anfertigung und hält auf Lager sämtliche Sorten Pinsel und Bürsten zu soliden Preisen, als:

Fege-, Scheuer-, Putz-, Wasch- u. Badebürsten, Zahn- u. Nagelbürsten, Kopf-, Kleider- u. Friseurbürsten, sowie Staub- u. Friseurkämme u. -Walzen, Cylinder- u. Rohrbürsten in allen Grössen, Brauer- u. Flaschenbürsten. Ferner: Bürsten für Tuch- u. Papierfabriken, sowie für Eisen- u. Gelbgiessereien Formerbürsten u. Pinsel etc. Verschiedene Maschinen-Putz- und Reinigungsbürsten, sämtliche Sorten Pinsel für Maler, Lackirer u. Vergolder etc. Molkereibürsten, Wagenwasch- u. Putzbürsten, Piassavabürsten, für Gärtnerien und Güter geeignet, desgleichen auch für Speicher; Reis- und Strohgegenstände, wie Pferde- u. Teppichbürsten, Hals- u. Wundpinsel, Sammet-, Plüsch- u. Kinderpuppenbürsten, Federabstäuber, Kopf-, Kleider- u. Tischbürsten mit und ohne Stickerei, Tusch- und Zeichenpinsel, Malerkämme zum Adern aus Horn, Leder, Stahl u. Gummi, sowie verschiedene Reinigungsbürsten zu chemischen Zwecken.

Bestellungen und Reparaturen für Fabriken etc. werden zu jeder Zeit angenommen und gewissenhaft effectuirt.

— En gros & en détail. —

Moskau 1872.



Goldene Medaille.

Georg Thalheim, Riga,

etablirt seit 1860,

empfiehl aus den eigenen Fabriken:

Riga 1871.



Silberne Medaille.

Paris 1878.



Silberne Medaille.

Wagenschmiere,

Siegellack

und

Flaschenharze

in allen Farben, Qualitäten,
Formaten und Packungen,

Riga 1883.



Goldene Medaille.

Brauerpech, Schwerspath, Leichtspath, Lenzin, Anilin etc.

Riga 1880.



Silberne Medaille.

in feinst cylindrirter Mahlung,

Blanc-fixe, Permanent- oder Baryt-Weiss

in Teigform,

ferner sein **Engros-Lager** von:

Riga 1883.



Silberne Medaille

Rohmaterialien

Mitau 1875.



Silberne Medaille.

für Seifensiedereien, Eisengiessereien, Tuch-, Glas- und Papier-Fabriken etc.,

als: Ceylon-Cocosöl, Lagos-Palmöl, austral. Talg, caustische, calcinirte und Crystall-Soda, franz. und amerik. Harze, Wasserglas, Ultramarin, Alaun, Chlorkalk, Glaubersalz, China-Clay, Braunstein, Schwefel, Pfeifenthon, Schwefel- und Salzsäure, Gusseisen, engl. und schottisch. Coaks, Schmiede- und Maschinen-Steinkohlen etc.

Giwa 1883.



Goldene Medaille

und übernimmt in diesen Artikeln successive Lieferungen ganzen Jahresbedarfs für genannte Industrien,

Wien 1873.



Verdienst-

Baumaterialien,

als: echt engl. Psatent-Portland-Cement, engl. Feuerthon u. Feuerziegel, doppelt aphaltirte feuerfeste Dachpappe, Steinkohlentheer, Dachpfannen, Dachschiefer, Treppenstufen und Fliesen etc. etc

Bayrischen, Braunschweiger und Russischen Hopfen,

In der Saison assortirtes Lager

landwirthschaftlicher Sämereien,

als: Klee-, Thimoty-, Spörgel-, Raygras-Saat, Saatwicken etc. etc.

Preise billigst, je nach Marktlage.

Adresse:

Georg Thalheim,
Riga.

Schaulen 1876.

Comptoir:

grosse Schlossstrasse Nr. 16,
im eigenen Hause.

Philadelphia 1876.



Bronze-Medaille. Moskau 1882. Silb. Med.



Goldene Medaille.



Moskau 1882. Silb. Med. Bronze-Medaille.

Philadelphia 1876.



J. Jaksch & C^o, Riga,

Schaalstrasse, neben dem Rathhause.

En gros.

Feste Preise.

En détail.

Größte Auswahl und Lager

von

Porcellan-, Fayence- u. Crystall-Services,
Alfénide,

Messing- und lackirten Blechwaaren,
TISCHMESSERN,
Wasserfiltern, Seltersmaschinen.

Petroleum-Lampen
und

Bronze - Beleuchtungsartikeln,
UHREN,
Musikwerken u. Zubehör.

Agentur für Spiegelglas, belg. Fensterglas, Mosaik-Fussböden.

Eduard Beyermann,

Glasermeister,

Ecke der gr. Königs- und Malerstrasse,

empfiehlt sich zur Anfertigung

jeglicher Art Glaserarbeiten,

als:

Bleiverglasungen, Bildereinrahmungen

etc. etc. etc.

Dünhofscher Alabaster-, Putz- (Maurer-) Gyps,

sowie auch

==== sand- und lehmfreier ====

Dünger-Gyps,

bestes Düngemittel für Klee und Hülsenfrüchte, ist jederzeit vorrätig bei

Meltzer & Co.,

Stadt, gr. Sandstrasse Nr. 34.

Niederlage:

Bahnhofsstrasse Nr. 7, vor der Nikolai-Kirche.

Aufträge von auswärts finden prompte Erledigung und werden erforderlichenfalls
auch Verladungen von der Station Uexküll, ausgeführt.

C. B. Kirstein, Riga, Seifen- u. Licht-Fabrik.

Geschäfts-Begründung 1788.

—◆—
LAGER

von

anerkannt preiswürdigen

Haushaltungs-Seifen.

Grüne Seife.

Cocos-Seifen.

Palm-Seife.

Baumkerzen u. Wachsstöcke
(aus reinem Wachs).

Kirchenlichte,

Form- u. gezogene Lichte.

Fackeln.

Ploschken.

Verschiedene Seifen f. Tuch-, Garn- u. andere Fabriken.

—◆—
Fabrik und Lager:

Mitauer Vorstadt, Schiffsstrasse (fr. Ambarenstr.) Nr. 8/10.

Niederlagen:

in der Stadt: Schaalstr. Nr. 1, Haus der „Ressource“
(gegenüber J. Jaksch & Co.).

Scharrenstrasse Nr. 12

„ „ **Pet. Vorst.:** Grosse Alexanderstrasse Nr. 87.

„ „ **Mt. Vorst.:** Stein- u. Schiffsstrassen- (fr. Ambarenrenstr.) Ecke Nr. 2.

Schiffsstrasse (fr. Ambarenstrasse) Nr. 10.

Adolf Wetterich,

Inhaber G. Ruhncke,

Droguen- und Farbe-Waaren

en gros und en détail,

Schwimmstrasse Nr. 9, **Riga**, im eigenen Hause.

Lager sämmtlicher Chemikalien und Vegetabilien.

==
Migräne-Stifte.

Medicinische u. Toilette-Seifen.

Toiletten - Essig, Fettpuder,
Reispuder,

Kopfwasser, Zahnpulver, Zahnwasser.

Gummiwaaren u.
chirurgische Instrumente.

Porzellan- u. Glas-Geräthschaften
für Apotheker u. Laboratorien.

Artikel für Wäsche und Hausbedarf.

Aecht französische Odeurs.
Aechte Eau de Cologne.
Coniferen-Duft.

Bade - Ingredienzien und
Schwämme.

Farben u. Lacke
vorzüglicher Qualität.

==
Vaselin a.

==== **Anilin-Farben.** =====

Carbolineum, Schutzmittel für Holztheile

J. Bürgermeister,

Stahlwaaren - Handlung,

Schaalstrasse Nr. 7, RIGA, neben J. Jaksch & Co.,
unweit dem Rathhause.

Lager von engl. u. deutschen Handwerksinstrumenten.

*Kreis-, Mühl-, Brett- u. Quersägen u. Feilen.
Schmiede-Blasbalge, Ambosse, Schraubstöcke und Sperr-
hörner. Englische Sicheln, Steiermärker Sensen u. Brei-
beile. Ketten für Pferde, Kühe u. Hunde.*

Thür-, Haus- u. Fensterbeschläge.

*Tisch- und Taschenmesser. Schneider-, Damen- u. Schaf-
scheeren. Näh- u. Stricknadeln. Emaillirte u. verzinn-
te Kochgeschirre. Petroleumküchen.*

Plätteisen, Mörser, Löffel, Waageschaalen.

Besmer und Kornwaagen.

Pistolen, Revolver u. Flinten nebst Zubehör.

Schlittschuhe

für Herren, Damen und Kinder.

*Laubsägemaschinen und Bogen. Jagd-, Garten- und
Angelgeräthe. Pferdegeschirrbeschläge. Wagenlaternen,
Fahr- und Reitstangen. Steigbügel und Sporen. Fahr-
und Jagdpeitschen.*

Gebrüder Kamarin,

RIGA,

**Droguen-, Chemicalien- u. Farbe-
waaren-Lager**

en gros und en détail.



Anilinfarben,

Farbehölzer,

gemahlen und geraspelt,

Farbeholz-Extracte,

Malerfarben,

Chemikalien,

für Papier-, Glas-, Seifen- u. Zündholzfabriken,

Chemikalien

für photographische u. medicinische Zwecke,

ätherische Oele,

wohlrichende Essenzen,

Toilette-Seifen u. s. w.

Riga, 1880.



Ehrendiplom.

Riga, 1880.



Grosse silb. Medaille.

Russisches

Mineral-Maschinenöl

„Bakuin“

empfehlen für

Locomobilen u. Dreschmaschinen, Trans-
missionen u. Maschinen jeder Art

A. Oehlrich & Co.,

grosse Sandstrasse Nr. 5.

Haupt-Dépôt für **Baumaterialien,**

als:

Oele und Oelfarben.

engl. Feuerziegeln und Thon,
„ Thonröhren,
Treppenstufen,
Dachpfannen,
gewöhnliche Bauziegeln,
Pergel, Gyps, Drahtnägeln,
Asphalt-Dachpappen,
Asphalt-Dachlack,
Holz- und Steinkohlentheer,

Petroleum.

sowie Uebernahme compl.

**Papp- und Holzcement-Deckungen und Asphaltirungen
für Riga und auswärts
zu civilen Preisen.**

Carl Nevermann & Co.,

Riga,

Neupforte, unter'm Wall.

A. C. Fitzner, Riga.

Wallstrasse Nr. 1.



Fabrik für Anlagen

von



Gas- u. Wasserleitungen,

Gelbgiesserei,

Metalldreherei und Gürtlerei.

Specialität:

Zlei-, Kupfer-, Messing-, u. Eisenröhren,

Beleuchtungs-Utensilien,

Gas- und Wasserkrähne

aller Dimensionen.

Prima Gummi- und Hanfschläuche,

Stand- und Strahlröhren,

Bade-Einrichtungen,

Closet-, Pissoir- u. Waschbecken

aus emailirtem Guss, verzinnem Kupfer u. Fayence.

Aussussbecken

aus emailirtem Guss und Kupfer.

Fontainen-Aufsätze.

Sander Martinsohn,

Riga,

Dorpater (vorm. vorst. Kalkstr.) 16/18.

Fabrik von Schaufeln u. Spaten

in Stahl und Schmiedeeisen,

feuerfesten u. diebessicheren Geldschränken,
amerik. Federhängen, Besmer etc.

Lager von

Eisen in allen gangbaren Dimensionen.

Stahl in Stangen u. Blechen.

Weissem u. halbweissem Fensterglas.

Baunägeln, Hufnägeln, Ketten u. Eisendraht.

Pflügen u. sonstigen Ackergeräthen

in Guss, Stahl und Schmiedeeisen.

Superphosphaten u. Knochenmehl.

E h e n - D i p l o m .

Gewerbeausstellung.



R I G A , 1 8 8 3

Silberne Medaille.

Die
Werkstatt für Silberwaaren
von

E. Bakstad,

Malerstrasse Nr. 14, **Riga,** Malerstrasse Nr. 14,

empfiehlt sich zur

Anfertigung von Silberwaaren aller Art,
en gros und en détail,

— zu soliden Preisen, —

nach neuesten Mustern oder gegebenen Zeichnungen
in kürzester Zeit.

Abzeichen für Beamte, Vereine u. s. w.

Prägungen von Medaillen

werden schnell und sauber ausgeführt.

Mitau 1875.



Erster Preis.

Riga 1883.



Goldene Medaille.

Riga 1880.



Erster Preis.

Griwa-Semg. 1883.



Goldene Medaille.

Mitau 1875.



Erster Preis.

Rigaer Gewerbe-Ausstellung 1883. — Höchste Auszeichnung.

Ehren-Pokal des Vereins Rigascher Architekten.

Cement-Waaren u. Dachpappen-Fabrik

von

Ecke der
Sünder- u. Scharrenstr.

J. Walter, Riga,

Ecke der
Sünder- u. Scharrenstr.

empfiehlt:

F l i e s e n
zu Steinparquet,
Treppenstufen,
Barrièren,
Drainageröhren
aus gepresstem Cement

Gepresste Cement-Treppenstufen,
Cement-Drainageröhren,
Cement-Zaun,
Fliesen,
in verschied. Farben u. Mustern,
Dachschiefer,

Asphalt-Dachpappe,
Wandpappe,
Holzcement,
Mastix-Asphalt-Lack,
Steinkohlen-Theer,
Dach-Asphalt.

Complete Dachdeckungen mit Dachschiefer, Asphalt-Dachpappe u. Holzcement werden hier wie ausserhalb zu billigsten Preisen unter Garantie zur prompten Ausführung übernommen.

Champagner-Fabrik

und

Weinhandlung

von

Ludw. A. Schweinfurth,

RIGA,

Münstereistrasse Nr. 10.

Filiale:

Sünder- und Marstallstrasse, im Hause des Hypothekenvereins.

Höchste staatl. Auszeichnung.
Moskau 1882.



Höchste staatl. Auszeichnung.
Moskau 1882.

Dampf-Sprit-, Liqueur-, Balsam u. Hefe-Fabrik

von

A. Wolschmidt,

I. Fabrik:

Riga,

II. Fabrik:

an den 1. Weidendamm Nr. 23.

kleine Münzstrasse Nr. 5.

Comptoir in der Schwimmstr. Nr. 32, im eigenen Hause.

Filialen: St. Petersburg, Snamenskaja Nr. 19.
Hamburg, Katharinenstrasse Nr. 18.

Niederlagen in Riga:

- I. Schwimmstr. Nr. 32, im eig. Hause.
- II. Neustrasse, im Kreisschulgebäude.
- III. Petersb. Vorst., Ecke d. Dorpater u. Mühlenstrasse Nr. 9.
- IV. Mosk. Vorst., Grosse Strasse № 104.

- V. Petersb. Vorst., Hospitalstr. № 39.
- VI. " " Alexanderstrasse
" Nr. 158 und
bei Otto Schwarz, Theater-Boulevard.

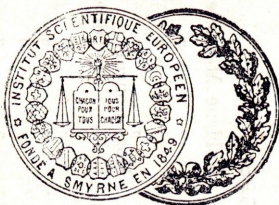
Niederlage für Tuckum und Umgegend:

Constantin Kurbig in Tuckum.

Prämiirt auf folgende Ausstellungen:

1860 St Petersburg .	Silb. Medaille.	1882 Paris	Goldene Medaille.
1862 London	Bronce Medaille.	1883 Amsterdam . . .	" "
1865 Riga	" "	1883 Neapel	" "
1870 St. Petersburg .	Silb. Medaille.	1883 Caracas	" "
1873 Wien	Ehrendiplom.	1883 Riga	Hors Concours.
1875 Mitau	Bronce Medaille.	1884 Nizza	Goldene Medaille.
1875 "	Silb. Medaille.	1884 London	" "
1878 Paris	2 gold. Medaillen.	1885 Antwerpen . . .	" "
1882 Moskau	Reichsadler.	1886 Lieverpol	" "
1882 Bordeaux	Goldene Medaille.	1886 Edinburg	" "

Paris 1883.



Neapel 1884.

MÉDAILLE D'OR



Liqueur-, Balsam- u. Rum-Fabrik

von

Eduard Robert Dreyer

Moskau 1882.



in Riga,

Theater-Boulev.

Nr. 9,

im eigenen Hause.

Riga 1883.



**Фабрика ликеровъ, рома, Рижскаго бальзама
и разныхъ напитковъ**

**Ед. Роб. Дрейера въ Ригѣ
на углу Театральнаго бульвара № 9, въ соб. домѣ.**

**Eduard Robert Dreiera
likeru-, balsamu- un rumu-fabrikis
Rigâ,**

pee Teatera-bulwara Nr. 9, eefsch pašcha nama.

Die Rigaer

Eisengießerei u. Maschinenfabrik

von

Wöhrmann & Sohn

in Mühlenhof

iefert Dampfmaschinen und Dampfkessel aller und jeder Art, Locomobilen und Dreschmaschinen, Göpel, Häckselmaschinen, Kartoffelquetschen, Pflüge und Pflugtheile, compl. Einrichtungen für Sägemühlen, Mahlmühlen, Oelfabriken, Gerbereien, Brauereien und Brennereien, ferner: Dampf- und Wasserpumpen verschiedener Art, gusseiserne Gas- und Wasser-Röhren in allen Dimensionen, Drehbänke und Bohrmaschinen, Hanfpresen, Winden etc. etc.

Niederlage:

Bastei-Boulevard Nr. 2,

woselbst auch Gartenmöbel, Kamine, Küchen, Ofenthüren, Plieten, Farbenmühlen, justirte Gewichte, eiserne Schubkarren, mechanische Wäscherollen, Putzmühlen etc. vom Lager geliefert und Bestellungen auf Grabkreuze, Gitter und Monumente, Treppen und Treppenstäbe etc., sowie auf gusseiserne Abgüsse für Maschinen und Bauzwecke entgegen-
genommen werden.

Табачный Магазинъ

Московского фабриканта

КАРАИМА С. ГАБАЯ

рекомендуетъ

настоящій турецкій табакъ и папирсы
своей фабрики.

Продажа оптомъ и въ розницу.

Большая скидка при большомъ выборѣ.

Сигары настоящія Гаванскія

а также изъ С.-Петербургскихъ, Московскихъ и
Варшавскихъ Фабрикъ.

Магазинъ находится въ Ригѣ, Сарайная улица № 7

Das

Tabaks-Magazin

der Moskauer Fabrik

Karaim Gabai,

Scheunenstrasse Nr. 7, in Riga,

empfiehlt

echten türkischen Tabak und Papyros
eigener Fabrikation.

Verkauf en gros und en détail.

Bei grösserer Abnahme bedeutender Rabatt.

Echte Havanas,

sowie **Cigarren** aus den St. Petersburger, Mos-
kauer und Warschauer Fabriken.

Riga.



Silberne Medaille.

K. Marggraf,

Riga,

Herrenstrasse Nr. 10a,

Haus Ossipow,

Riga.



Silberne Medaille.

Fabrik chirurg. Instrumente. orthop. Apparate und Bandagen,

empfiehlt sein Lager chirurg. u. thierärztlicher Instrumente,
compl. Verbandtaschen, Präparir-, Resections- u. Amputations-
Bestecke, Inductions-Apparate, constante Batterien u. dergl.

Lager von Artikeln zur Kranken- pflege u. Gummiwaaren,

als: alle Arten Spritzen, Eisbeutel, Sitz-, Kopf- und Wasser-
kissen, Gummi-Badewannen, Water-Closets, Bidets, Gummi-Bett-
einlagen, Gummi-Strümpfe, Leibbinden, Bettwärmer, Steckbecken
und dergl.

Bruchbänder

in grosser Auswahl, sowie Anfertigung derselben für spe-
cielle Fälle; ferner:

Verbandstoffe,

**Brillen und Pince-nez,
Thermometer.**

Lager von Messerwaaren.

Christian Seelig,

Sünderstrasse № 1, Riga, Sünderstrasse № 1.

Telephon Nr. 296.

Grösstes Lager

in

chirurgischen Gummiwaaren,

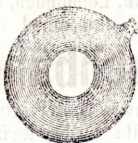
pharmaceutischen Utensilien,

**technischen Gummiwaaren, Verbandstoffen,
Kurzwaaren etc.**

Eigene Fabrikation von Leibbinden, Suspensorien,
Schweissblättern, Insecten-Spritzen, Essmarch's
Douchen, Gummistempeln etc.

Empfiehl:

Bettschieber und
Bidets,
Gummi-Spritzen,
Catheder u. Bougies,
Inhallationsapparate,
Luft- u. Wasserkissen
für Kranke,



Reisekissen,
Urinflaschen,
Inductions-Apparate,
Handwaagen für Apo-
theker,
Tairwaagen,
Porzellan-Geräthe,

Pillen-Maschinen, Horn- und Hartgummi-Löffel und
Kapselaturen, Spatel von Eisen.

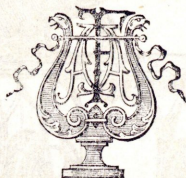
Kammtaschen,
Frisir- und Staub-
kämme,
Schmucksachen,
Leder-Mäntel,
Leder-Jacken,

Gummiregenmäntel,
Gummistoffregenm.,
Radir- u. Wischgum.,
Gummischläuche f.
Brauerien,
Gummiplatten,

Druck- und Spiral-
schläuche,
Gummiriemen,
Abfüllschläuche,
Wasserstandsringe,
Hantschläuche.

Adolph Freyberg,

Fabrik-



Marke.

Firma:

August Lyra,



Moskau



1882.

Riga, Kaufstrasse № 3.

Schreib- u. Zeichnenmaterialien-Handlung

en gros und en détail.

Contobücher-Fabrik.

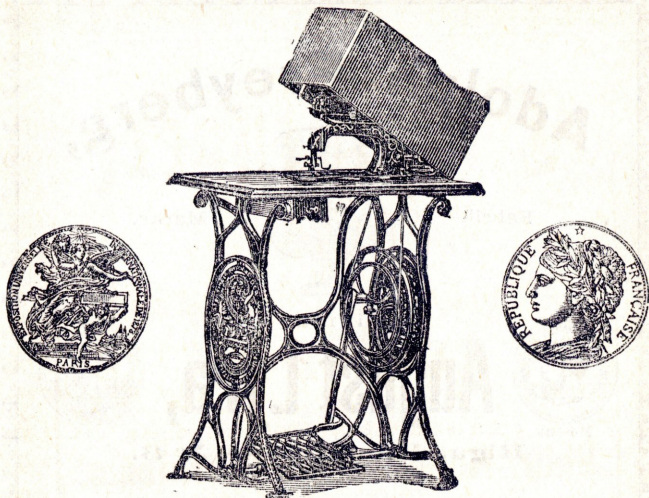
Wiener und Pariser Bronzewaaren.

Wiener u. Offenbacher Lederwaaren.

Schreib- und Postpapiere

hiesiger Fabriken zu Fabrikpreisen.

Prämiirt: Moskau 1865, Riga 1871, Wien 1873,
Mitau 1875, Schaulen 1876, Philadelphia 1876,
Paris 1878, Moskau 1882.



Original-Nähmaschinen

in grösster Auswahl
aus den ersten Fabriken der Welt.
Vollständige Garantie. Billigste Preise.

Baumwolltuch-Treibriemen

billiger und dauerhafter wie Leder- und Gummiriemen.

Prima engl. Kernleder-Treibriemen.

Beste ausländische Spritzenschläuche.

Geldschränke neuester Construction vom Lager.

Lühr & Co., vorm. Lühr & Jimmerthal,
 Riga, gr. Sandstrasse Nr. 7.

E. Höflinger,

RIGA,
Lampen-Magazin.

Engros-Lager

von

1a. amerikanischem, sowie russischem,
Gebr. Nobel'schem Petroleum.

Naphtha, Gasolin, Benzin etc.

Cocosnussöl

(eigenes Fabrikat),

ächtes Ceylon - Cocosnussöl, Cochin - Cocosnussöl,

Lago-Palmöl,

australischer und amerikanischer Talg,

calcinirte, caustische und crystallisirte Soda,

Sulphate of Soda,

franz. und amerik. Barz, crySTALL. Alaun, Chlorkalk,

Wasserglas, Maschinenöl

und andere chemische Producte.

J. Ikert,

Engl. Stahl-, Messing- u. Musikinstrumenten-Handlung, Riga,

städt. Kalkstr., neben d. Gesellschaftshause „Ulei“,
II. Handl. städt. Kalkstr. Nr. 12, Haus Stadt London,
verkauft unter Garantie: |

Allerbeste engl. u. deutsche Handwerksgeräthe für jegliche Gewerke, Musikinstrumente, wie: Violinen von 2½ bis 20 Rbl., Violinbogen von 50 Kop. bis 2 Rbl., alle Sorten italienische Saiten, sowie seidene Quinten, Stege, Clarinetten, Jagdhörner u. Trompeten, Guitarren, Zithern, Harmonikas, ganz neue Sorten mit Orgelstimmen von 1½ Rbl. und theurer; Flinten, Revolver und Pistolen, Schrot und Zündhütchen, Pulverhörner, sowie auch alle anderen Jagdgeräthe.

Alle für die Wirthschaft nöthigen Sachen, **Tischmesser** u. **Gabeln**, neusilb. und zinnerne **Ess- und Theelöffel**, **Pfannen**, **Messing-Leuchter**, **Mörser**, **Plätteisen**, **Theemaschinen**, kupferne und eiserne **Kochgeschirre**, **Theekessel**, **Weber-Kämme**, **Messing-Bessemer** von verschiedenen Dimensionen.

Bretter-, Mühlen-, Quer- u. Handsägen, **Hobeln** u. **Stemmeisen** aus der berühmten Fabrik Ward in England, **Sensen** aus gegossenem Stahl, en gros und en détail zu billigen Preisen.

Schmiede-Ambosse und **Schraubstöcke** unter einjähr. Garantie, **Schraubenschneide-Eisen**, **Blasebälge** und alle Sorten **Feilen**, **Schlüssel** und **Hängen** verschiedener Dimensionen, sowie **eiserne Betten** von 75 verschied. Mustern und grosses Lager von verschiedensten **Garten-Möbeln**.

Muster-Kataloge über Betten u. Möbel auf Verlangen zur Verfügung.

J. Jkert,

Kalkstrasse, Haus Anspach.

Paul Stahlberg's

Mützen-, Hut- u. Kinder-Garderoben-Magazin,

Lager von Pelzwaaren,

==== Scheunenstrasse Nr. 15, ====

empfiehlt in reicher Auswahl:

Knaben- und Mädchen-Paletots } für jede Jahreszeit für das Alter von 2 bis
Knaben-Anzüge } 16 Jahren,

Leinen-Anzüge, Lüstrin-Jaquets, schwedische Lederjacken, Ledermäntel,
Gummimäntel und Havelocks für Herren,

Filzhüte für Herren, Mädchen und Knaben, Stoffhüte, Stroh Hüte, Hanfhüte,

Neu! Cylinder-Hüte (comfortable), **Neu!**
Stroh Hüte mit Sonnenschirm,

Muffen, Kragen und Pelzhüte für Damen und Mädchen,

Pelzhandschuhe, Jagd-Muffen, Fusskörbe, Regenschirme, Herren-Sonnen-
schirme, Sommer-Handschuhe, sowie alle Arten der feinsten Herren-
und Knaben-Mützen.

Schnellste und sauberste Anfertigung von sämtlichen
Uniforms-Mützen.



Bezugsquelle

für

Feuer- und Gartenspritzen, Schläuche, Pumpen

aller Systeme und Röhren.

Die neuesten bewährten **Special-Maschinen** und **complete Einrichtungen** für industrielle und gewerbliche Etablissements.

Treibriemen und technische Artikel.



Velocipede,

sowohl **Bicycles** als auch **Tricycles** u. **Sicherheits-Bicycles** die Letzteren mit 2 gleich grossen Rädern, vernickelt und unver-

nickelt, in sehr grosser Auswahl am Lager.

Prospecte und Auskünfte frei.

Hugo Hermann Meyer, Riga.

как то: плуги, одно- и многокорпусные, запашники, эсхирпаторы, бороны, нати и проч. из чугуна, лучшего ковкого железа и стали, солидной и соответствующей свойствам наших почв конструкции.

H. F. Blank,

Riga 1880
Landwirth. Ausstellung



Zweiter Preis.

Riga,

gr. Pferdestr. Nr. 13/15,
empfiehlt sich
zur **Anfertigung**
von

Riga 1883
Gewerbe-Ausstellung.



Silberne Medaille.

**Ableitungen aus Thon- und Eisenröhren,
Beleuchtungs-Anlagen**

für Kohlengas, Gasolengas und elektrisches Licht,

Closets u. Badeeinrichtungen

verschiedener Art,

Krähne für Dampf-, Gas- u. Wasser-Leitungen,

Ventilationen,

Wasserleitungen

für Hochdruck, Metallpumpen und hydraulische Widder.

Beständiges Lager

von Dampf-, Gas- und Wasserleitungs-Utensilien, als:

Ausgüsse, Elei-, Messing- u. schmiedeeiserne Röhren etc.

Fabrikation von Lampen u. Leuchtern.

Tiefbrunnen-Bohrungen.

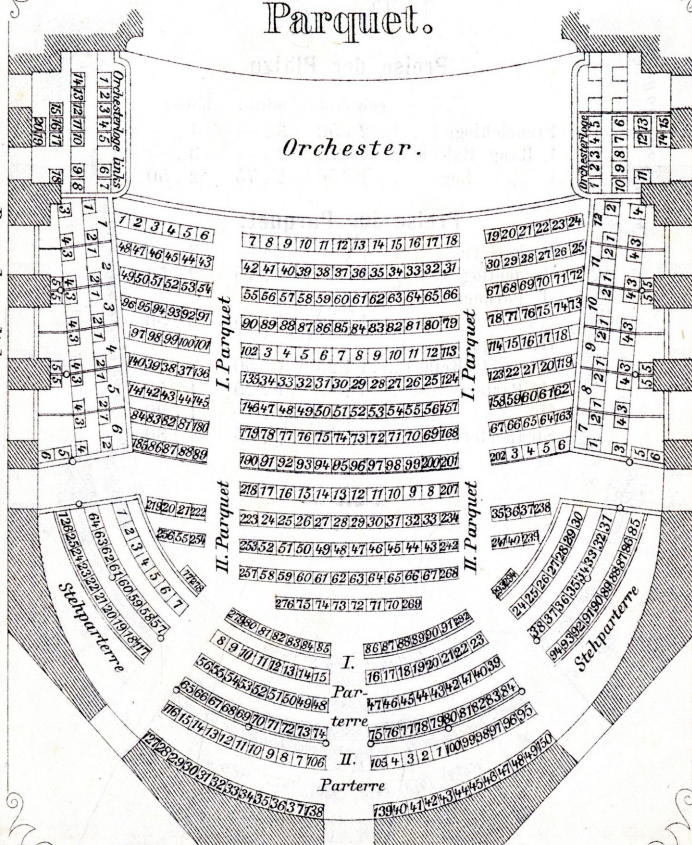
Stadttheater zu Riga.

Parquet.

Orchester.

Parquetbogen links

Parquetbogen rechts



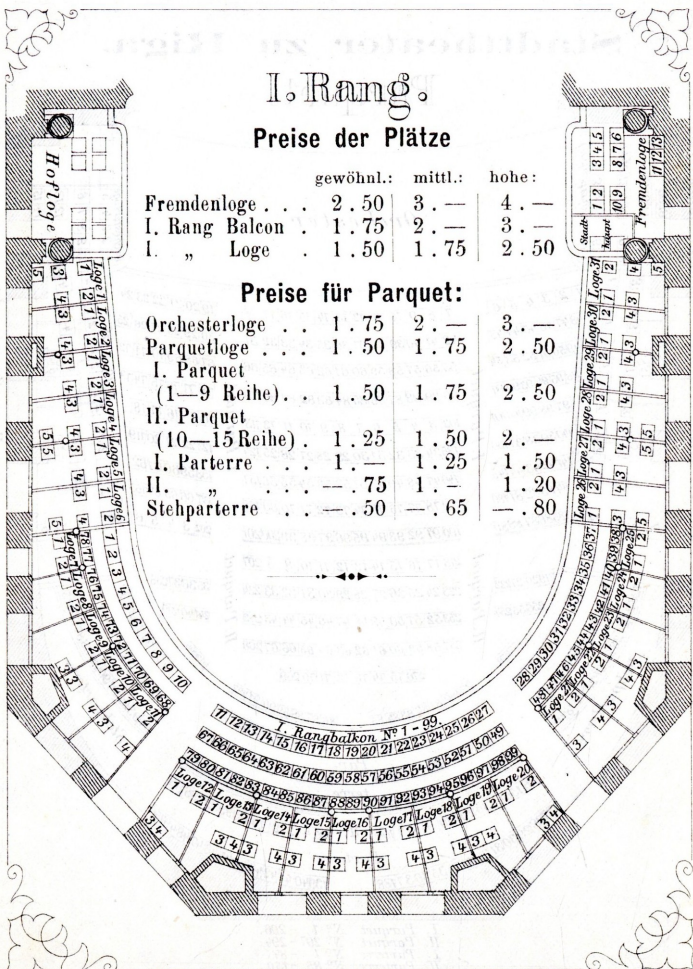
I. Rang.

Preise der Plätze

	gewöhnl.:	mittl.:	hohe:
Fremdenloge . . .	2.50	3. —	4. —
I. Rang Balcon . .	1.75	2. —	3. —
I. „ Loge . . .	1.50	1.75	2.50

Preise für Parquet:

Orchesterloge . . .	1.75	2. —	3. —
Parquetloge . . .	1.50	1.75	2.50
I. Parquet			
(1—9 Reihe) . . .	1.50	1.75	2.50
II. Parquet			
(10—15 Reihe) . .	1.25	1.50	2. —
I. Parterre . . .	1. —	1.25	1.50
II. „ . . .	— .75	1. —	1.20
Stehparterre . . .	— .50	— .65	— .80



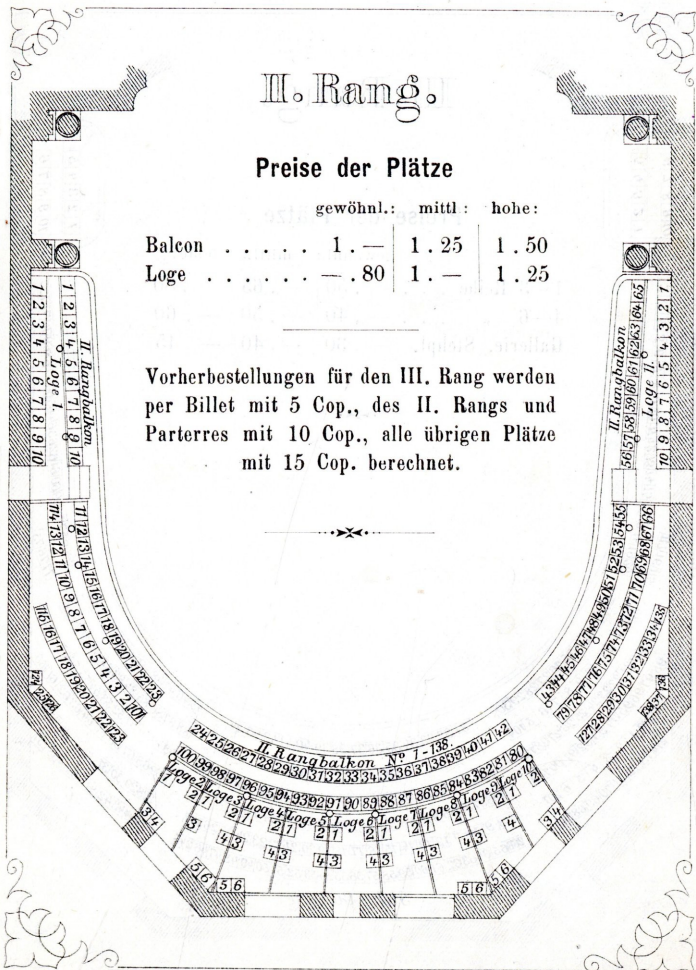
III. Rang.

Preise der Plätze

gewöhnl.: mittl.: hohe:

Balcon	1. —	1. 25	1. 50
Loge	— . 80	1. —	1. 25

Vorherbestellungen für den III. Rang werden per Billet mit 5 Cop., des II. Rangs und Parterres mit 10 Cop., alle übrigen Plätze mit 15 Cop. berechnet.



III. Rang.

Preise der Plätze

	gewöhnl.:	mittl.:	hohe:
1-3 Reihe . . .	— . 50	— . 65	— . 80
4-6 „ . . .	— . 40	— . 50	— . 60
Gallerie, Stehpl.	— . 30	— . 40	— . 45



Steh - Gallerie .

6
5
4
3
2
1
7
8
9
10

6
5
4
3
2
1
7
8
9
10

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20

21 22 23 24 25 26 27 28 29 30
31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44
45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60
61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80
81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100
101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120
121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140
141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160
161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180
181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200
201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220
221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240
241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260
261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280
281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300
301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320
321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340
341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360
361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380
381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400
401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420
421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440
441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460
461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480
481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500
501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520
521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540
541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560
561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580
581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600
601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620
621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640
641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660
661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680
681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700
701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720
721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740
741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760
761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780
781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800
801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820
821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840
841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860
861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880
881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900
901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920
921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940
941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960
961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980
981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000
1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020
1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040
1041 1042 1043 1044 1045 1046 1047 1048 1049 1050 1051 1052 1053 1054 1055 1056 1057 1058 1059 1060
1061 1062 1063 1064 1065 1066 1067 1068 1069 1070 1071 1072 1073 1074 1075 1076 1077 1078 1079 1080
1081 1082 1083 1084 1085 1086 1087 1088 1089 1090 1091 1092 1093 1094 1095 1096 1097 1098 1099 1100
1101 1102 1103 1104 1105 1106 1107 1108 1109 1110 1111 1112 1113 1114 1115 1116 1117 1118 1119 1120
1121 1122 1123 1124 1125 1126 1127 1128 1129 1130 1131 1132 1133 1134 1135 1136 1137 1138 1139 1140
1141 1142 1143 1144 1145 1146 1147 1148 1149 1150 1151 1152 1153 1154 1155 1156 1157 1158 1159 1160
1161 1162 1163 1164 1165 1166 1167 1168 1169 1170 1171 1172 1173 1174 1175 1176 1177 1178 1179 1180
1181 1182 1183 1184 1185 1186 1187 1188 1189 1190 1191 1192 1193 1194 1195 1196 1197 1198 1199 1200
1201 1202 1203 1204 1205 1206 1207 1208 1209 1210 1211 1212 1213 1214 1215 1216 1217 1218 1219 1220
1221 1222 1223 1224 1225 1226 1227 1228 1229 1230 1231 1232 1233 1234 1235 1236 1237 1238 1239 1240
1241 1242 1243 1244 1245 1246 1247 1248 1249 1250 1251 1252 1253 1254 1255 1256 1257 1258 1259 1260
1261 1262 1263 1264 1265 1266 1267 1268 1269 1270 1271 1272 1273 1274 1275 1276 1277 1278 1279 1280
1281 1282 1283 1284 1285 1286 1287 1288 1289 1290 1291 1292 1293 1294 1295 1296 1297 1298 1299 1300
1301 1302 1303 1304 1305 1306 1307 1308 1309 1310 1311 1312 1313 1314 1315 1316 1317 1318 1319 1320
1321 1322 1323 1324 1325 1326 1327 1328 1329 1330 1331 1332 1333 1334 1335 1336 1337 1338 1339 1340
1341 1342 1343 1344 1345 1346 1347 1348 1349 1350 1351 1352 1353 1354 1355 1356 1357 1358 1359 1360
1361 1362 1363 1364 1365 1366 1367 1368 1369 1370 1371 1372 1373 1374 1375 1376 1377 1378 1379 1380
1381 1382 1383 1384 1385 1386 1387 1388 1389 1390 1391 1392 1393 1394 1395 1396 1397 1398 1399 1400
1401 1402 1403 1404 1405 1406 1407 1408 1409 1410 1411 1412 1413 1414 1415 1416 1417 1418 1419 1420
1421 1422 1423 1424 1425 1426 1427 1428 1429 1430 1431 1432 1433 1434 1435 1436 1437 1438 1439 1440
1441 1442 1443 1444 1445 1446 1447 1448 1449 1450 1451 1452 1453 1454 1455 1456 1457 1458 1459 1460
1461 1462 1463 1464 1465 1466 1467 1468 1469 1470 1471 1472 1473 1474 1475 1476 1477 1478 1479 1480
1481 1482 1483 1484 1485 1486 1487 1488 1489 1490 1491 1492 1493 1494 1495 1496 1497 1498 1499 1500
1501 1502 1503 1504 1505 1506 1507 1508 1509 1510 1511 1512 1513 1514 1515 1516 1517 1518 1519 1520
1521 1522 1523 1524 1525 1526 1527 1528 1529 1530 1531 1532 1533 1534 1535 1536 1537 1538 1539 1540
1541 1542 1543 1544 1545 1546 1547 1548 1549 1550 1551 1552 1553 1554 1555 1556 1557 1558 1559 1560
1561 1562 1563 1564 1565 1566 1567 1568 1569 1570 1571 1572 1573 1574 1575 1576 1577 1578 1579 1580
1581 1582 1583 1584 1585 1586 1587 1588 1589 1590 1591 1592 1593 1594 1595 1596 1597 1598 1599 1600
1601 1602 1603 1604 1605 1606 1607 1608 1609 1610 1611 1612 1613 1614 1615 1616 1617 1618 1619 1620
1621 1622 1623 1624 1625 1626 1627 1628 1629 1630 1631 1632 1633 1634 1635 1636 1637 1638 1639 1640
1641 1642 1643 1644 1645 1646 1647 1648 1649 1650 1651 1652 1653 1654 1655 1656 1657 1658 1659 1660
1661 1662 1663 1664 1665 1666 1667 1668 1669 1670 1671 1672 1673 1674 1675 1676 1677 1678 1679 1680
1681 1682 1683 1684 1685 1686 1687 1688 1689 1690 1691 1692 1693 1694 1695 1696 1697 1698 1699 1700
1701 1702 1703 1704 1705 1706 1707 1708 1709 1710 1711 1712 1713 1714 1715 1716 1717 1718 1719 1720
1721 1722 1723 1724 1725 1726 1727 1728 1729 1730 1731 1732 1733 1734 1735 1736 1737 1738 1739 1740
1741 1742 1743 1744 1745 1746 1747 1748 1749 1750 1751 1752 1753 1754 1755 1756 1757 1758 1759 1760
1761 1762 1763 1764 1765 1766 1767 1768 1769 1770 1771 1772 1773 1774 1775 1776 1777 1778 1779 1780
1781 1782 1783 1784 1785 1786 1787 1788 1789 1790 1791 1792 1793 1794 1795 1796 1797 1798 1799 1800
1801 1802 1803 1804 1805 1806 1807 1808 1809 1810 1811 1812 1813 1814 1815 1816 1817 1818 1819 1820
1821 1822 1823 1824 1825 1826 1827 1828 1829 1830 1831 1832 1833 1834 1835 1836 1837 1838 1839 1840
1841 1842 1843 1844 1845 1846 1847 1848 1849 1850 1851 1852 1853 1854 1855 1856 1857 1858 1859 1860
1861 1862 1863 1864 1865 1866 1867 1868 1869 1870 1871 1872 1873 1874 1875 1876 1877 1878 1879 1880
1881 1882 1883 1884 1885 1886 1887 1888 1889 1890 1891 1892 1893 1894 1895 1896 1897 1898 1899 1900
1901 1902 1903 1904 1905 1906 1907 1908 1909 1910 1911 1912 1913 1914 1915 1916 1917 1918 1919 1920
1921 1922 1923 1924 1925 1926 1927 1928 1929 1930 1931 1932 1933 1934 1935 1936 1937 1938 1939 1940
1941 1942 1943 1944 1945 1946 1947 1948 1949 1950 1951 1952 1953 1954 1955 1956 1957 1958 1959 1960
1961 1962 1963 1964 1965 1966 1967 1968 1969 1970 1971 1972 1973 1974 1975 1976 1977 1978 1979 1980
1981 1982 1983 1984 1985 1986 1987 1988 1989 1990 1991 1992 1993 1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000
2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014 2015 2016 2017 2018 2019 2020
2021 2022 2023 2024 2025 2026 2027 2028 2029 2030 2031 2032 2033 2034 2035 2036 2037 2038 2039 2040
2041 2042 2043 2044 2045 2046 2047 2048 2049 2050 2051 2052 2053 2054 2055 2056 2057 2058 2059 2060
2061 2062 2063 2064 2065 2066 2067 2068 2069 2070 2071 2072 2073 2074 2075 2076 2077 2078 2079 2080
2081 2082 2083 2084 2085 2086 2087 2088 2089 2090 2091 2092 2093 2094 2095 2096 2097 2098 2099 2100
2101 2102 2103 2104 2105 2106 2107 2108 2109 2110 2111 2112 2113 2114 2115 2116 2117 2118 2119 2120
2121 2122 2123 2124 2125 2126 2127 2128 2129 2130 2131 2132 2133 2134 2135 2136 2137 2138 2139 2140
2141 2142 2143 2144 2145 2146 2147 2148 2149 2150 2151 2152 2153 2154 2155 2156 2157 2158 2159 2160
2161 2162 2163 2164 2165 2166 2167 2168 2169 2170 2171 2172 2173 2174 2175 2176 2177 2178 2179 2180
2181 2182 2183 2184 2185 2186 2187 2188 2189 2190 2191 2192 2193 2194 2195 2196 2197 2198 2199 2200
2201 2202 2203 2204 2205 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2218 2219 2220
2221 2222 2223 2224 2225 2226 2227 2228 2229 2230 2231 2232 2233 2234 2235 2236 2237 2238 2239 2240
2241 2242 2243 2244 2245 2246 2247 2248 2249 2250 2251 2252 2253 2254 2255 2256 2257 2258 2259 2260
2261 2262 2263 2264 2265 2266 2267 2268 2269 2270 2271 2272 2273 2274 2275 2276 2277 2278 2279 2280
2281 2282 2283 2284 2285 2286 2287 2288 2289 2290 2291 2292 2293 2294 2295 2296 2297 2298 2299 2300
2301 2302 2303 2304 2305 2306 2307 2308 2309 2310 2311 2312 2313 2314 2315 2316 2317 2318 2319 2320
2321 2322 2323 2324 2325 2326 2327 2328 2329 2330 2331 2332 2333 2334 2335 2336 2337 2338 2339 2340
2341 2342 2343 2344 2345 2346 2347 2348 2349 2350 2351 2352 2353 2354 2355 2356 2357 2358 2359 2360
2361 2362 2363 2364 2365 2366 2367 2368 2369 2370 2371 2372 2373 2374 2375 2376 2377 2378 2379 2380
2381 2382 2383 2384 2385 2386 2387 2388 2389 2390 2391 2392 2393 2394 2395 2396 2397 2398 2399 2400
2401 2402 2403 2404 2405 2406 2407 2408 2409 2410 2411 2412 2413 2414 2415 2416 2417 2418 2419 2420
2421 2422 2423 2424 2425 2426 2427 2428 2429 2430 2431 2432 2433 2434 2435 2436 2437 2438 2439 2440
2441 2442 2443 2444 2445 2446 2447 2448 2449 2450 2451 2452 2453 2454 2455 2456 2457 2458 2459 2460
2461 2462 2463 2464 2465 2466 2467 2468 2469 2470 2471 2472 2473 2474 2475 2476 2477 2478 2479 2480
2481 2482 2483 2484 2485 2486 2487 2488 2489 2490 2491 2492 2493 2494 2495 2496 2497 2498 2499 2500
2501 2502 2503 2504 2505 2506 2507 2508 2509 2510 2511 2512 2513 2514 2515 2516 2517 2518 2519 2520
2521 2522 2523 2524 2525 2526 2527 2528 2529 2530 2531 2532 2533 2534 2535 2536 2537 2538 253

1887—1888.

Календарь. Kalender.

Ноябрь. November.							Декабрь. December.							Январь. Januar.						
Воскресенье Sonntag	Понедѣльн. Montag	Вторникъ Dienstag	Среда Mittwoch	Четвергъ Donnerstag	Пятница Freitag	Суббота Sonabend	Воскресенье Sonntag	Понедѣльн. Montag	Вторникъ Dienstag	Среда Mittwoch	Четвергъ Donnerstag	Пятница Freitag	Суббота Sonabend	Воскресенье Sonntag	Понедѣльн. Montag	Вторникъ Dienstag	Среда Mittwoch	Четвергъ Donnerstag	Пятница Freitag	Суббота Sonabend
*1	2	3	4	5	6	7	—	—	1	2	3	4	5	—	—	—	—	—	*1	2
*8	9	10	11	12	13	*14	*6	7	8	9	10	11	12	*3	4	5	*6	7	8	9
*15	16	17	18	19	20	*21	*13	14	15	16	17	18	19	*10	11	12	13	14	15	16
*22	23	24	25	26	27	28	*20	21	22	*23	*24	*25	*26	*17	18	19	20	21	22	23
*29	30	—	—	—	—	—	*27	*28	*29	*30	*31	—	—	*24	25	26	27	28	29	30
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	*31	—	—	—	—	—	—

Февраль. Februar.							Мартъ. März.							Апрѣль April.						
—	1	*2	3	4	5	6	—	—	1	*2	3	*4	*5	—	—	—	—	—	1	2
*7	8	9	10	11	12	13	*6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9
*14	15	16	17	18	19	20	*13	14	15	*16	17	18	19	*10	11	12	13	14	15	16
*21	22	23	24	25	*26	27	*20	21	22	23	24	*25	26	*17	18	19	20	*21	*22	*23
*28	29	—	—	—	—	—	*27	28	29	30	31	—	—	*24	*25	*26	*27	*28	*29	*30
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Цифры съ звѣздочкою (*) обозначаютъ воскресенья и праздники (дни неприсутственные).

Die mit einem Stern (*) versehenen Ziffern zeigen die Sonn- und Festtage an, an denen Behörden und Schulen geschlossen sind.

ESTICA

A-14771

35932

N. KYMMEL  **ii****Buchhandlung, Antiquariat und**

Lieferant Sr. Kaiserl. Hoheit des Grossfürsten
 Commissionair der Staatsdruckerei, der Kaiserl.
 Commission der Kaiserl. Oeffentl. Bibliothek, des
 Sec-Ministeriums, der Kaiserl. Freien Oekon.

Universitäten zu Kiew, zu Kasan und zu Charkow.

Neueste Kataloge, die gratis und franco zu Diensten stehen:

- Illustrierter Lager- u. Weihnachts-Katalog 1887** in deutscher, französischer und russischer Sprache. Neue und ältere Bücher zu grösstentheils sehr ermässigten Preisen.
- Katalog der neuesten und wichtigsten Bücher** in deutscher und russischer Sprache über mehr als 80 Gewerbe und zu deren Betrieb erforderl. Maschinen. 1884.
- Katalog der bedeutendsten Erscheinungen auf dem Gebiete des Ingenieur- und Maschinenwesens, des Eisenbahnwesens und Wasserbaues** in deutscher, russischer, französ. und engl. Sprache. 1885.
- Katalog der bedeutendsten Erscheinungen auf dem Gebiete der Electricitätslehre und deren Anwendung in der Praxis** in deutscher, französischer und englischer Sprache. 1886.
- Katalog der wichtigsten Bücher der letzten 10 Jahre auf dem Gebiete der Landwirthschaft u. landwirthschaftliche Gewerbe, des Gartenbaues, Forst- und Jagdwesens** in deutscher, russischer, französ. und engl. Sprache mit Sachregister. 2. Ausgabe. 1884—1886.
- Antiquar. Katalog Nr. XXV: Bibliotheca polonica.** Catalogue d'une collection de livres anciens et modernes sur la Pologne.
- Antiquar. Katalog Nr. XXVI: Bibliotheca rossica.** Werthvolle Sammlung von Werken über Russland (mit Ausnahme Polens und der Ostseeprovinzen) in fremden (nicht russischen) Sprachen. (1800 Nummern.)
- Antiquar. Katalog Nr. XXVII: Bibliotheca baltica.** Werthvolle Sammlung von Werken über die russ. Ostseeprovinzen. (1500 Nummern.)
- Antiquar. Katalog Nr. XXVIII: Theologie, Philosophie, Orientalia.** (2550 Num.)
- Antiquar. Katalog Nr. XXIX: Aeltere und neuere Werke aus dem Gebiete der Geographie, Anthropologie, Ethnographie, Zoologie und Botanik.** (1550 Nummern.)
- Antiquar. Katalog Nr. XXX: Geologie, Mineralogie und Paläontologie.** (1000 Nummern.) Bibliothek Helmersen.
- Antiquar. Katalog Nr. XXXI: Mathematik, Astronomie, Physik, Chemie, Magie, Ingenieur-Wissenschaft.** (700 Nummern.)
- Antiquar. Katalog Nr. XXXII: Klassische Philologie, alte Geschichte und Archäologie.** (1400 Nummern.)
- Katalog der neueren u. besseren Erscheinungen auf dem Gebiete der klass. Philologie, der Pädagogie, Archäologie u. alten Geschichte.** 1886.

Ankauf ganzer Bibliotheken u. einzelner Werke von Werth.